

# L'Annuaire des Adresses de Lévis

## A

- Académie des Sœurs de la Charité, Déziel 20½  
Alain *alias* Bolduc Ed., sr, contre-maitre, I. C. R., foreman, Côte Davidson 17-19.  
Alain *alias* Bolduc Edouard, fils, journalier, laborer, Côte Davidson 17  
Alain *alias* Bolduc Francis, charretier, carter, Fraser 75  
Alain *alias* Bolduc Mme veuve Alfred, Côte Davidson 9  
**Alain Arthur**, entrepreneur menuisier, maitre de poste et marchand général, master joiner, Post Office and general merchant. Spécialité ; construction de Villas. Contractor. Speciality, construction of Villas. St Laurent 374-376½, Téléphone C. de B. 223  
**Allans, Rae & Co.**, agents and owners of the Allan Line of Steamships, agents et propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan, St Laurent 133—W. H. Henderson, représentant, Champlain 169, Québec, Tel. 59  
Allard Daniel, journalier, laborer, Notre-Dame 1  
Allard Ferdinand, ancien forgeron, blacksmith, Eden 27  
Allard Pitre Ferd., calfat, caulker, Shaw 32  
Alliker Alexander, stoker, chauffeur, pension St-Laurent 323  
American Consulate, C. M. Barclay, Consular Agent, Fraser 22  
Ancil Joseph, sr, chauffeur, stoker, St Ferdinand 48  
Ancil Mme veuve Dom., maison de pension, boarding house, St George 141  
Anderson A. O., clerk, commis, St Honoré 1  
Anderson Alexander, clerk, C. P. R. Quebec, commis, res. St Honoré 1  
Anderson William, immigration agent and interpreter, St Honoré 1  
Angers Victor-Jules, charretier, carter, Commerciale 19  
Aquaduc, St-Laurent 33½  
Arsenault David, inspecteur et agent d'exportation, Wolfe 32  
Arsenault Henri, commis-marchand, salesman, Côte du Passage 44-46  
Arsenault Théophile, marchand, merchant, Côte du Passage 44-46  
Arteau Francis, journalier, laborer, Fraser 95  
Arteau Louis, fermier, farmer, Fraser 95 et Commerciale 47  
Ascenseur Commerciale, pied côte Labadie 131½  
**Alliance Nationale**, Cercle 109, Bureau : Eden 7  
Asselin Jos., journalier, laborer, Canton Labadie 21  
Association Catholique de Secours Mutuels, C. M. B. A., Eden 7  
Association des Artisans Canadiens-Français, Eden 7  
Association des Forestiers Catholiques, Eden 7  
Association des Forestiers Indépendants, Eden 7 (voir page 124)  
Atkinson Fred, conducteur de malle, mail conductor, St-Laurent 367  
Atkinson Fred. B., agent for claims, I. C. R. office, res. Côte Labadie 2  
Atkinson George, march. à commission, Commerciale 125, pension Guenette 22½ & Déziel 19  
Atkinson Mrs widow Thomas, St Laurent 367  
Atkinson Willie, chauffeur, stoker, St Laurent 321

Drink "IRONBREW" The Ideal Tonic  
M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

- Aubert Arthur, agent Metropolitan Commerciale, rés. St Romuald 135  
 Aubert Etienne, journalier, laborer, Guenette 11  
 Aubert François, journalier, laborer, Guenette 39  
 Aubert Honoré, journalier, laborer, Wolfe 48½  
 Aubert Téléphore, électricien, electrician, coin St Augustin et St Louis  
 Aubert Johnny, constable, Wolfe 49  
 Aubert Mlle Céline, rentière, Chabot 2  
 Aubert Mlle Marie, servante, St Laurent 1  
 Aubert Mme Joseph, rue Gauvreau 8½  
 Aubert Mme veuve Jean, rue St Joseph, pension Hôtel-Dieu  
 Aubert Joseph, menuisier, joiner, St George Villemay  
 Aubert Joseph, menuisier, joiner, St George Villemay  
 Aubin Octave, snr, employé de manufacture, St Laurent 376  
 Aubin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 409  
 Audet Adélard, restaurant, Côte du Passage 55  
 Audet Albert, commis de banques, bank clerk, côte du Passage 47  
**Audet L. O.**, notaire, notary, professeur de musique, music teacher, Côte du Passage 57, Tél. C. de B. 125—rés. Ste Marie en haut. Téléphone 187  
**Audet J. Joseph**, gérant Union Life Commerciale 121, rés. Notre-Dame des Anges 93  
 Audet Mme George, modiste, dressmaker, St Louis 35 coin St Antoine  
 Audet Mme Rémie, Côte du Passage 132  
 Audet Napoléon, solliciteur, solicitor, Côte du Passage 105  
**Audette Rodolphe**, sr, de Thibaudeau, Frères & Cie, Commerciale 47  
**Auger S. C.**, pilote, pilot, St Jean 1  
**Auger Lorenzo**, architecte, architect, bureau, Côte de la Montagne 111, Québec, rés St Jean 1  
**Auger S. R.** marc. de meubles, furniture merch. Rue Eden, res. St Jean.

**LE TABAC BRUYÈRE.**—Le seul absolument Naturel à 40, 50, 60  
 et 80 cts, chez **EUG. GARNEAU**, 58 Rue St-Jean, Québec

## B

- Baillargeon Mme Jean, Carrier 23  
 Baillargeon Mme Philéas, femme de peine, charwoman, St-Etienne 34  
 Baker Robert John, foreman, contre-maitre, St George, Villemay  
**Bank British North America**, W. P. Lindsay, manager, gérant, Commerciale 117½. Tel. C. de B. 40—res. Grande Allée 88, Québec  
**Banque Nationale**, Jean-Marie Blanchet gérant, manager, Côte du Passage 47 Tél. C. de B. 117  
**Banque de Montréal**, L. J. Webster, gérant, manager, coin avenue Laurier Commerciale 108. Tél C. de B. 28  
 Baquet dit Lamontagne, Alfred, architecte, architect, St-Jean 5  
 Baquet dit Lamontagne Arthur, pilote, St Jean 5  
 Baquet dit Lamontagne Jos., marchand de thé, Côte du Passage 68, rés. 70  
 Baquet dit Lamontagne Raymond, pilote, pilot, Wolfe 50  
 Barclay Charles M., American Consulate Agent, Fraser 22  
 Barclay C. M., clerk, commis, I. C. R. Office, Commerciale  
 Barclay John P., private chief G. N. W. T. boards, Déziel 6  
 Baron Godfroi, épiciier, grocer, St Laurent 105  
 Baron Johnny, gardien de nuit, night watchman, Côte du Passage 86  
 Baron Napoléon, navigateur, sailor, pension, De La Citerne 15  
 Barras Achille, employé I. C. R., Fraser 76

Valises, Malles,  
 Sacs de voyage.  
 Une visite est  
 sollicitée.

*Lamontagne Limitée*

—BLOC BALMORAL—  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN.

Demandez nos  
 Catalogues  
 de valises.

- Barras Dr D. E., dentiste, dentist, Côte du Passage 72  
 Barras Edouard, commis à L'ascenseur, clerk, pied côte Labadie; rés. Lauzon  
 Barras Ephrem, chauffeur, stoker, Wolfe 62  
 Barras Jean, ancien capitaine, Fraser 96  
 Barras Joseph, journalier, laborer, St Laurent 412  
 Barras Joseph, serviteur, St-Laurent 2  
 Barras Mlle Corinne, commis, Fraser 96  
 Barras Mlle S., teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 74, pension 91  
 Barras Mme veuve Honoré, Wolfe 62  
**Barton Donald S.**, general manager and chief engineer Canadian Electric Co., Côte du Passage 57½, res. New Liverpool  
 Beaubien Ernest, comptable, accountant, Eden 1 coin Côte du Passage  
 Beauchemin Albert, commerçant, trader, St Henri 15-17  
 Beaudet Charles, chauffeur, stoker, St Laurent 325  
 Beaudet Mlle Jessie, modiste, dressmaker, St Laurent 13  
 Beaudoin Ernest, commis, clerk, I. C. R., pension Côte du Passage 91  
**Beaudoin A. E.**, nouveautés, dry goods, Côte du Passage 93-95. Tél. C. de B. 86  
 Beaudoin Gédéon, gérant, manager, Côte du Passage 93-95 et St Etienne 35  
 Beaudoin Odilon, agent, Côte du Passage 91  
 Beaudoin Théodore, rentier, annuitant, Côte du Passage 91  
 Beaudry Emile, menuisier, joiner, St Onésime 65  
 Beaulieu Albert, teneur de livres, book keeper, Fraser, 69  
 Beaulieu Chs. Gustave, emp. au bureau de l'Immigration Fraser, 62½  
 Beaulieu Gédéon, entrepreneur, contractor, Fraser 62½  
 Beaulieu Honora, marin à bord, "La Canadienne", Eden 17½  
 Beaulieu Hyacinthe, capitaine, prop. de bateau, boat owner, St Laurent 68-70  
 Beaulieu Jean-Bte, porter I. C. R. Eden 17½  
 Beaulieu Joseph, serrefrein, Q. C. R., brakesman, rés. Commerciale 51  
 Beaulieu Johnny, officier de douane, custom house officer, Commerciale 21  
 Beaulieu Louis, contre-maitre, foreman, Domaine St Laurent  
 Beaulieu Mlle Lucie, rentière, annuitant, Commerciale 13  
 Beaulieu Mme veuve Thimolaüs, Commerciale 51  
 Beaulieu Paul, commis, clerk, Fraser 62½ sur le cap  
**Beaulieu Téléphore**, propriétaire de bateaux, steamboat owner, Fraser 63, Tél. C. de B. 161  
 Beaumont Adolphe, chauffeur, stoker, St Laurent 381  
 Beurivage François, garde-freins, brakesman, St Laurent 195  
 Beurivage François, journalier laborer, St Laurent 203  
 Beurivage Joseph, journalier, laborer, St Laurent 161  
 Bédard Chs G, de Guenet & Bédard, Côte du Passage 71 73, rés. St Louis 32  
 Bédard Mme veuve, Elzéar, Wolfe 41  
 Bédard George, commis vapeur "Orléans," clerk, Shaw 27  
 Bédard Joseph Adélar, préposé au bagage, baggageman I. C. R., Wolfe 48  
 Bégin A, garde-frein, brakesman, C. P. R. St Laurent, 330 Côte St David  
 Bégin Achille, sr, Wolfe 61  
 Bégin Adélar, journalier, laborer, St Laurent 31  
 Bégin Adélar, journalier, laborer, St Laurent 250  
 Bégin Adjutor, mouleur, moulder, St Laurent 23  
 Bégin Adjutor, mécanicien, machinist, 1ere ruelle Commerciale 2  
 Bégin Alphonse, navigateur, sailor, pension St Louis 28  
 Bégin Alphonse, journalier, laborer, St Onésime 13½  
 Bégin Arthur, journalier, laborer, St Laurent 30  
 Bégin Arthur, aiguilleur, switchman, St George, paroisse Villemay  
 Bégin Augustin, conducteur, conductor, (St George) paroisse  
 Bégin Cléophas, employé I. C. R., rue Shaw 31  
 Bégin Désiré, inspecteur de peaux vertes, hide inspector, Commerciale 3  
 Bégin Désiré, employé à la Quarantaine, St George (paroisse)  
 Bégin Edgar, officier de douane, Custom House officer, Shaw 55

**"TUE-INSECTES"** Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles (craqueltes), barbeaux (cloportes), mites, poux et puces. Non-inflammable et non poison pour le monde.  
 DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec

- Bégin Edouard, charretier et écurie de louage, carter and livery stab., Shaw 51  
 Bégin Edouard, commerçant de peaux, hide trader, St George 169  
 Bégin Edouard, charpentier, carpenter, I. C. R., Samson 7  
 Bégin Edouard, employé I. C. R., Côte Labadie 25  
 Bégin Edouard, journalier, laborer, St Laurent 30  
 Bégin Elzéar, ouvrier de navires, ship laborer, Samson 6  
 Bégin Emile, boulanger, baker, Wolfe 83  
 Bégin Ferdinand, boucher, butcher, Eden, étal Halle Notre-Dame, St Louis  
 Bégin Francis, ancien charpentier, carpenter, pension Hospice  
 Bégin Francis, charretier, carter, pension St Louis 28  
 Bégin Francis, jr, journalier, laborer, St George Villemay  
 Bégin François, journalier, laborer, St Laurent 27  
 Bégin Isidore, fermier, farmer, St Henri 14  
 Bégin George, jr, ingénieur, engineer I. C. R., St Laurent 295½  
 Bégin George, journalier, laborer, St Laurent 243½  
 Bégin Hector, commis, clerk, St Louis 18-20  
 Bégin Henri, Dr bureau Eden 38  
 Bégin L. H., conducteur, conductor, St Laurent 253  
 Bégin Hubert, boucher, butcher, Halle Notre-Dame, rés. Eden 12  
 Bégin Mme veuve Jean-Baptiste Guenette 41  
 Bégin Jean-Baptiste, St Laurent 27  
 Bégin J. Art., orfèvre, jeweller, Commerciale 113, res. Ste Famille 44, Quebec  
 Bégin John, charretier, carter, Côte Labadie 10  
 Bégin Joseph, snr, contracteur, contractor, St Laurent 30  
 Bégin Lauréat, agent collecteur, collector, St George 110  
 Bégin L. Adélar, Commerciale 9  
 Bégin Louis, cultivateur, farmer, Commerciale 7  
 Bégin Louis, épiciier, grocer, St Laurent 250  
 Bégin Louis Hector & Cie, épiciiers, grocers, Commerciale 7-9  
 Bégin Ls. Honoré., agent d'arbre fruitiers, agent, Notre-Dame 6  
**Bégin Ls Philippe**, de Perrault & Bégin, Côte du Passage 130, rés. St Etienne 38  
 Bégin Mlle, commis au bureau de poste, post office clerk, Commerciale 105  
 Bégin Mlle Marie, Eden 37-39  
 Bégin Mme Charles, modiste, dressmaker, Guenette 41  
 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière, Wolfe 40  
 Bégin Mme veuve Damase, St George (paroisse)  
 Bégin Mme George, St George 161  
 Bégin N., emp. Levis Co. Ry., Fraser 47-55  
 Bégin Napoléon, commerçant, trader, St Henri 25  
 Bégin Napoléon, journalier, laborer, pension Côte du Passage 84½  
 Bégin Néré, typographe, typographer, St George, Villemay  
 Bégin Octave, pressier, pressman, St Laurent 200  
 Bégin Oswald, commis, clerk, St George, Villemay  
 Bégin Pierre, entrepreneur menuisier, master joiner, côte Bennett domaine  
 Bégin Philéas, conducteur, conductor, I. C. R., Shaw 51  
 Bégin Pierre, snr, journalier, laborer, Côte du Passage 124  
 Bégin Pierre, jnr, électricien, electrician, Côte du Passage 124  
 Bégin Pierre, mouleur, moulder, St Laurent 27  
 Bégin René, commis, clerk, St Laurent 253  
 Bégin Téléphore, journalier, laborer, St George 59  
 Bégin Ulric, de Bégin & Bolduc, Hôtel Tempérance, Commerciale 164  
 Bélanger A. P., expéditeur de trains, train despatcher, Gauvreau, 4  
 Bélanger Augustin, peintre, painter, Wolfe 77  
 Bélanger Candide, électricien, electrician, Eden 3  
 Bélanger Edouard, commis I. C. R., clerk, Wolfe 77  
 Bélanger François-Xavier, mesureur de bois, culler, St Laurent 371½  
 Bélanger George, journalier, laborer, St George 127

**A. TOUSSAINT & CIE** } IMPORTATEURS DE VINS  
 194, ST-PAUL, QUÉBEC } ET  
 SPIRITUEUX ÉTRANGERS

- Bélanger J. A., garde-moteur, motorman, Fraser 47  
 Bélanger Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, St George 127  
 Bélanger Jos. F.-X., commis en pharmacie, drug clerk, St Laurent 371½  
 Bélanger Joseph, peintre, painter, Guenette 55  
 Bélanger Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 77  
 Bélanger Lorenzo, sellier, saddler, Wolfe 77  
 Bélanger Mlle Marie, rentière, 1re Petite ruelle Commerciale 1  
 Bélanger Mlle Obéline, rentière, 1re Petite ruelle Commerciale 1  
 Bélanger Mme Edmond, Carrier 22  
 Bélanger Samuel, charretier, carter, St George 36  
**Belleau, Belleau & Belleau**—I. N. Belleau, E. Belleau & Noël Belleau, avocats, advocates, Fraser 57 et Wolfe 34. Bureau à Québec : Côte de la Montagne 72, bâtisse du Crédit Foncier  
 Belleau Chs Jos., emp. I. C. R., St-Laurent 383  
**Belleau Eusebe**, maire, avocat, advocate, de Belleau, Belleau & Belleau, Wolfe 34, Tél. C. de B. 146—Bureau Québec, Côte de la Montagne 72  
**Belleau I. N.**, C. R., avocat, advocate, de Belleau, Belleau & Belleau, rue Fraser. Bureau à Québec, côte de la Montagne 72  
 Belleau Joseph, snr, mécanicien, machinist, St Laurent 363  
 Belleau Jules, commis-voyageur, commercial traveller, St George 72  
**Belleau L. Joseph**, marchand, articles de beurreries et fromageries ; bureau, Sault-au-Matelot 61 Québec—rés. St George 72 coin St Etienne, Téléphone Compagnie de B. 91  
 Belleau Marie Louis, étudiant, student, Fraser 10½  
 Belleau Mme veuve Louis, St George 72 coin de la rue St Etienne  
 Belleau Mme veuve Narcisse, ruelle Fraser 80  
 Belleau Narcisse, asst. teneur de livres, assist. book-keeper, ruelle Fraser 80  
**Belleau Noël**, avocat, de Belleau, Belleau & Belleau, Fraser 11  
 Belleau Raymond, avocat, advocate, Fraser 10½  
 Béloir François, journalier, laborer, Déziel 73  
 Bennett Mrs. Sam, St Laurent 412½ (sur la côte)  
 Bergeron Herménégilde, employé I. C. R., St Laurent 445  
 Bergeron Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 399  
 Bergeron Joseph, journalier, laborer, St Laurent 433  
 Bergeron Joseph, menuisier, joiner, Carrier 47  
 Bergeron Mme veuve Louis, St Laurent 441  
 Bergeron révd, M. A., collègue de Lévis  
 Bernier Alfred, employé Canadian Express, St Laurent 261  
**Bernier Alph.**, C. R., maire de Lévis ; avocat, Wolfe 25. Tél. Bell. 95 et Tél. Bellechasse 278. Bureau à Québec, côte de la Montagne 111. Tel. 430  
 Bernier Amédée, garde-freins, brakesman, St George, villemay  
 Bernard André, ingénieur-mécanicien, machanical-engineer, St Laurent 200  
 Bernier Emile, employé civil, civil employer, Commerciale 140  
 Bernier Eugène, typographe, typographer, Côte du Passage 17-23  
 Bernier Honoré, fitter I. C. R. St Laurent 360  
 Bernier H. P., aiguilleur G. T. R., et gardien de la paix, St Laurent r 261  
 Bernier Henri, organiste, organist, Wolfe 25  
**Bernier Hubert**, propriétaire, Victoria Hotel Commerciale, quai de la Traverse  
 Bernier Jos., propriétaire Kennebec Hotel, Commerciale 105  
 Bernier Joseph, sellier, sadler, Déziel 79  
 Bernier Joseph, préposé au bagage, bagageman, St George, paroisse Villemay  
 Bernier Laurent, embouteilleur, bottler, St Etienne 5  
 Bernier Louis, journalier, laborer, pension Commerciale 90  
 Bernier Mlle Elise, pension Hôtel-Dieu  
 Bernier Mlle Rachelle, modiste, dressmaker, coin Wolfe et St Honoré  
 Bernier Mlle S., opérateur, telegraph operator, St Etienne 5  
 Bernier Mme, pension Hôtel-Dieu

---

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne  
 Sole Patentees M. TIMMONS & SON

- Bernier Mme Jean-Baptiste, Déziel 67  
 Bernier Mme veuve Théophile, rentière, Commerciale 140  
 Bernier Philéas, plombier, plumber, Commerciale 140  
 Bernier Philéas, boucher, butcher, Commerciale 129, rés. St Etienne  
 Bertrand Mme veuve Alphonse, De La Citerne 2  
 Bertrand Téléphore L., charpentier, carpenter, de la Citerne 9  
 Bérubé Alfred, électricien, electrician, St Etienne 28½  
 Bérubé Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 201  
 Bérubé Jos., cordonnier machiniste, shoemaker, St George Villemay  
 Bérubé Mme Joseph, St George 78, coin Côte du Passage 140  
 Bérubé Philippe, journalier, laborer, St Laurent 205  
 Betie Alexandre, serviteur, servant, St Augustin 28  
 Betie Elzéar, capt., Cie de la Traverse, rue Commerciale  
 Betie Mlle Marie, St George 173  
 Betie Octave, St George 173  
 Betie Paul, garde-magasin, storeman, St George 173  
 Bilodeau Mlle Emélie, modiste, dressmaker, pension St Louis 12  
 Bilodeau Mme Gabriel, rue St Louis, pension à l'Hospice  
 Bilodeau S. A., messenger I. C. R., rés : Commerciale 146  
 Bilodeau Onésime, menuisier, joiner, St Louis 73 (près de l'Hospice)  
 Bilodeau Raymond, propriétaire Windsor Hotel, Commerciale 144-146  
 Bilodeau Roméo, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 144-146  
 Bisson François, journalier, laborer, St-George Villemay  
 Bisson Hubert, comptable, accountant, St George, paroisse Villemay  
 Bisson Mme Zélia, de Chs. Maranda & Cie, charretier, carter, St George 104  
 Bisson Joseph, journalier, laborer, Fraser 95  
 Bisson Mme veuve Hubert, St George 104-106  
 Bisson Prudent, charretier, carter, St Onésime 62  
 Bissonnette Adélard, de T. Bissonnette & frère, Shaw 22½  
 Bissonnette & frère T., plombiers, plumbers, Shaw 22½  
 Bissonnette Jean, cordonnier, shoemaker, St George 146  
 Bissonnette Joseph, épicier, grocer, commerçant, trader, St George (paroisse)  
 Bissonnette Louis, menuisier, joiner, St George (paroisse)  
 Bissonnette Mme veuve Lucien, Shaw 22½  
 Bissonnette Téléphore, plombier, plumber, de T. Bissonnette & frère, Shaw 22½  
 Bittner François, blacksmith, forgeron, St Laurent 407  
 Bittner Mlle Emélie, teacher, institutrice, St Laurent 407  
 Blais Albert, menuisier, joiner, Blanchet, coin Chabot  
 Blais Alexandre, officier de douane, custom house officer, St Julien 5  
 Blais Damase, menuisier, joiner, St Onésime 23½  
 Blais George, menuisier, joiner, Carrier 55  
 Blais George, teneur de livres I. C. R., bookkeeper, Shaw 55  
 Blais Harvey, sténographe, stenographer, Eden 18  
 Blais J. Arcadius, menuisier, joiner, rue Samson, (en haut)  
**Blais J. A.**, gérant, manager, The Rock City Cigar Co., Shaw 55  
 Blais Lionel, cigarier, cigaremaker, Carrier 55  
 Blais Lauréat, orfèvre, jeweller, Eden 18  
 Blais Ludger, menuisier, joiner, Chabot 19  
 Blais Louis Gaudias, menuisier, joiner, Chabot 25  
 Blais Mme Arthur, couturière en pelleterie, St Etienne 17½  
 Blais Mme Wenceslas, modiste, dressmaker, Eden 18  
 Blais Pierre, menuisier, joiner, Samson 18  
 Blais Raoul, navigateur, sailor, Côte Davidson 16½  
 Blais Reynold, employé civil, Shaw 55½  
 Blais Wenceslas, gardien de club, caretaker Eden 18  
 Blanchet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Guenette 15  
 Blanchet Joseph L., fonctionnaire public, civil service clerk, Blanchet 9  
**Blanchet Jean M.**, gérant, Banque Nationale manager, St François 10

A complete  
 variety of  
 Stable Supplies.

*Lamontagne Limited*

— BALSOREAL BLOCK —  
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN

A complete  
 assortment of  
 Riding Crops

- Blondin Jos. Albert, huissier C. S., bailiff, St George (paroisse) Ville.nay  
 Blouin Arthur, employé civil, Carrier 4  
 Blouin Benjamin, chauffeur, stoker, St Laurent 154  
 Blouin Arthur, laitier, milkman, et gaidemoteur, Samson 7  
 Blouin Claude, emp. de chemin de fer, St Laurent 154  
 Blouin Mme Jean Cyrille, Carrier 4  
 Blouin Damase, boucher, butcher, Guenette 45  
 Blouin George, commis, clerk, Eden 33  
 Blouin J. A. épiciier, St George 164, rés. Guenette 17  
**Blouin J.-B. & Fils**, manufacturiers de chaussures et tanneurs, boot and shoe manufacturers and tanners; manufacturers of all sorts of heavy boots & shoes; Fishing Mocassins and Miners' boots; Heavy hand made, St George (paroisse), Tel. C. de B. 14. Tel. Bell, 66 P. O. 86  
**Blouin J. Cleophas**, M. P. P. pour Lévis; de J. B. Blouin & Fils, St George (paroisse)  
 Blouin J. N., agent voyageur, commercial agent, Notre-Dame 5  
 Blouin Mlle Bernadette, sténographe, stenographer, Eden 1  
 Blouin Mme J. B., St George (paroisse)  
 Blouin Mme Pierre, restaurant Toronto House, St Laurent 154  
 Blouin Mme veuve Onésime, rentière, annuitant, St Etienne 44  
 Blouin Pierre, barbier, barber, St Laurent 154  
 Blouin Wilbrod, gardien de nuit, night watchman, Eden 33  
 Boisseau J. Néré, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Ville.nay  
 Boissinot Arthur, typographe, typographer, Commerciale 2  
 Boissinot Eugène, tailleur, tailor, Gauvreau 4  
 Boissinot Joseph, monteur, caster, St-George 116  
 Boissinot Mme Eugène, St-George 116  
 Boissinot Mme Louis Philippe, Commerciale 36  
 Boissinot Mme veuve Thomas, Commerciale 22  
 Boissinot Philippe, sellier, sadler, Gauvreau 8  
 Boissinot Thomas, jnr, commis, clerk, Commerciale 2  
 Boisvert Alexandre, porter I. C. R., Déziel 10  
 Boisvert Edouard, mouleur, moulder, Carrier 50½  
 Boisvert Ernest, sellier, saddler, St Honoré 5  
 Boisvert Mlle Elise, ménagère, caretaker, Wolfe 38  
 Boisvert Mme Adolphe, garde-malade, sick nurse, Wolfe 50  
 Boisvert Napoléon, journalier, laborer, St-Laurent 305  
 Boisvert Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 319  
 Boisvert William, jnr, porter I. C. R., Carrier 19  
 Boisvert William, snr, arrimeur, stevedore, St Honoré 5  
 Boisvert William George, peintre, painter, St Laurent 266  
 Boivin Augustin, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 87  
 Boivin Mme veuve M. J., épicerie, grocery, St Laurent 132-134  
 Bolduc Alfred, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Bolduc Arthur, journalier, laborer, St Laurent 420  
 Bolduc Aurèle, mécanicien-machiniste, engineer, Eden 44  
 Bolduc Edouard, jr, journalier, laborer, Côte Davidson 19  
 Bolduc Francis, cordonnier machiniste, shoemaker, Fraser 75  
 Bolduc J. A., menuisier, joiner, St Louis 73, près de l'Hospice  
 Bolduc John B., messenger d'expresse, express driver, Commerciale 140½  
 Bolduc Jos. & Cie, agents d'assurance, Côte du Passage 33.  
 Bolduc Jean, Chs., assist. teneur de livres, asst. bookkeeper, Côte du Passage 33  
 Bolduc Joseph, commerçant, trader, de Bégin & Bolduc, St Laurent 1 coin Commerciale  
 Bolduc Joseph, garde-freins, brakesman, St Laurent 209  
 Bolduc Mlle Philomène, maison de pension, bdg house, Guenette 22½  
 Bolduc Mme veuve Alfred, Côte Davidson 9  
 Bolduc Onésime, charretier, carter, Commerciale 30  
 Bolduc Pierre, journalier, laborer, St Laurent 29

Portes, Châssis, Jalousies, Persiennes.

Doors, Sashes and Blinds.

GIGNAC, BELAND &amp; CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Bolduc Pierre, jnr, forgeron, blacksmith, Q. C. R., St Laurent 44  
 Bonneau Arthé, garde-freins, brakesman, St Laurent 362  
 Bonneau Arthur, conducteur I. C. R., conductor, St Laurent 362  
 Bonneau Zacharie, garde-frein, brakeman, St-Laurent 362  
 Bossé Louis employé, I. C. R., Carrier 12  
 Bossé Prudent, laitier, milkman, St George, près de la barrière Villemay  
 Bouchard Achille Jos., mesureur de bois, culler, St Laurent 418  
 Bouchard Albert, mesureur de bois, culler, Domaine St Laurent  
 Bouchard Alf., conducteur, dépôt I. C. R., rue Commerciale  
 Bouchard Alfred, journalier, laborer, St Laurent 407½  
 Bouchard Arthur, journalier, laborer, Guenette 54  
 Bouchard Aurèle, journalier, laborer, St George, paroisse Villemay  
 Bouchard Edward, journalier, laborer, St Etienne 24  
 Bouchard Emile, typographe, tppographer, St Félix 10  
 Bouchard Eugène, charretier, carter, Guenette 54  
 Bouchard George, menuisier, joiner, St Félix 10  
 Bouchard Jean-Baptiste, rentier, St Laurent 418  
 Bouchard Joseph, journalier, laborer, Guenette 54  
 Bouchard Mlle L., opérateur, telegraph operator, Côte du Passage 6  
 Bouchard Nazaire, menuisier, joiner, St Félix 10  
 Bouchard Théophile, chauffeur, stoker, Deziel 71  
 Bouchard Valère, photographe, photographer, St Félix 10  
 Bouchard Wilfrid, mouleur, moulder, Fraser 42  
 Boucher Arthur, chauffeur, stoker, Fraser 7  
 Boucher David, ingénieur, engineer, St Laurent 316  
 Boucher Edmond, employé de manufacture, St Laurent 422  
 Boucher François, rentier, annuitant, St Laurent 391  
 Boucher Frs-Xavier, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Boucher George, garde-freins, brakesman, St Laurent 386  
 Boucher Louis, chauffeur, stoker, St Laurent, Hadlow  
 Boucher Joseph, garde-moteur, motorman, Commerciale, 100  
 Boucher Napoléon, garde-frein, brakesman, St Laurent 194  
 Boucher Napoléon, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Boucher Nap., garde-frein, brakeman, St-Laurent 321  
 Boucher Rémi, snr, chantre et gardien de barrière, St-George Villemay  
 Boucher Rémi, jnr, ingénieur, engineer, St Laurent 25  
 Boucher Rigobert, journalier, laborer, haut de la Côte Bennett  
 Boucher Simon, journalier, laborer, St Laurent 398  
 Boucher Trefflé, journalier, laborer, pension St Laurent 389  
 Boucher Xavier, employé de manufacture, St Laurent 400  
 Boudreau Camille, ferblantier plombier, plumber, Côte du Passage 11  
 Boudreault Cyrille, charpentier, carpenter, côte Labadie 15  
 Boulanger Adrien, collecteur, collector, St George 172  
 Boulanger A., fondeur et mouleur, moulder, St Laurent 3, rés. St Laurent 78  
 Boulanger François, employé I. C. R., Samson 4  
 Boulanger Henri, monteur, laster, pension St George 36  
 Boulanger J.-Bte, courtier, stock broker, Côte Labadie 1, St George 44  
 Boulanger Joseph, typographe, typographer, St George, 173  
 Boulanger Louis, maçon, mason, Carrier 1-2  
 Boulanger Mme veuve Edouard, St George 44  
 Boulanger Mme vve Oct., gard. de barrière, tool gate keeper, rue St Henri  
 Boulanger Philippe, garde-freins, brakesman, St George Villemay  
 Boulay Ludger, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323  
 Boulet Johnny, mécanicien, machinist, Guenette 23  
 Bourassa Edouard, échevin, Fraser 7  
 Bourassa Eudore, tourneur, turner, Commerciale 141  
 Bourassa J. Henri, pilot, Commerciale 25  
 Bourassa Joseph Edm., commis-marchand, salesman, St George Villemay  
 Bourassa Joseph R., garde magasin, storeman, St George (paroisse)

## **ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER**

67, RUE ST-JOSEPH ST-ROCH

**Spécialité : DIAMANTS.**

- Bourassa Joseph, commis, clerk, Fraser 72  
 Bourassa Louis, épiciier, grocer, Commerciale 141  
 Bourassa Mlles, maison de pension, boarding house, Fraser 45  
 Bourassa Mlle Adèle, épicerie, grocery, St George 95  
 Bourassa Mlle Arthémise, pension Hospice St-Joseph  
 Bourassa Mlle Georgiana, Eden 35  
 Bourassa P. E., agent d'assurance, insurance agent, Fraser 72  
 Bourassa Philéas, garde-magasin, storeman, Commerciale 20  
 Bourget Augustin, snr, charretier, carter, De la Citerne 11  
 Bourget Damase, restaurateur, dépôt de journaux, St Louis 2  
 Bourget Emile, commis, clerk, St Louis 3  
 Bourget Gaudias, marchand, merchant, Eden 23  
 Bourget George, rentier, Eden 32  
 Bourget Joseph, journalier, laborer, St Etienne 36  
 Bourget Mlle Scholastique, pension Hôtel-Dieu  
 Bourget Wilfrid, commis, clerk, rue St Rémi (en haut)  
 Bourcier Henri, conducteur I. C. R., conductor, St Etienne 27  
 Bouthillet Isidore, conducteur I. C. R., conductor, Wolfe 73  
 Bouthillet Jean-Baptiste, Wolfe 73  
 Bouthillet Siméon, garde-freins, brakesman, Wolfe 57½  
 Boutin Calixte, employé de chemin de fer, St Laurent 110  
 Boutin Godfroid, journalier, laborer, St Laurent 210½  
 Boutin Honoré, journalier, laborer, St Laurent 97  
 Boutin Léonidas, dentiste, dentist, Côte du Passage 91  
 Boutin Jean, journalier, laborer, St Laurent 273  
 Boutin Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 244  
 Boutin Thomas, mouleur, moulder, St Laurent 110  
 Boyd Patrick, yard master G. T. R., St Laurent 230  
 Boyd Rév. P., Collège de Lévis, St Joseph  
 Breton Nazaire, journalier, laborer, Commerciale 70  
 Brochu Albert, journalier, laborer, rue St-Rémi  
 Brochu Alfred, journalier, laborer, rue Samson (en haut)  
 Brochu André G., commis, clerk, St George 118  
 Brochu Déziel, commis, clerk, St George 118  
 Brochu E. Arthur, peintre, painter, St Onésime 30  
**Brochu F.-X.**, horloger et bijoutier. Watchmaker and jeweller. Assortiment très varié de bijouterie, montres, horloges, etc. Choix extra de pipes, Côte du Passage 49, rés. Carrier 23  
 Brochu Joseph, peintre, painter, St Louis 35  
 Brochu Joseph Adélar, cordonnier-machiniste, shoemaker, Shaw 29  
 Brochu Laval, commis-marchand, salesman, St-Onésime 23½  
 Brochu Maximin, charretier, carter, St-Etienne 20  
 Brochu Mlle Henriette, modiste, dressmaker, Wolfe 48  
 Brochu Mme André, St Onésime 28  
 Brochu Mme veuve Damase, Carrier 43  
 Brochu Napoléon, de Brochu & Guay, St Onésime 28  
 Brochu Phidime, forgeron, blacksmith, St Onésime 65-67  
 Brochu Philémon, journalier, laborer, Carrier 59  
 Brochu Thomas, boulanger, baker, Samson (en haut)  
 Brock Octave, ingénieur, engineer, Côte Davidson 10½  
 Brock J. W., jr, clerk I. C. R., office station, Commerciale  
 Brodeur Mme Léon, Côte Davidson 10½  
**Brodie C. E.**, advocate, of Caron, Pentland Stuart & Brodie, St George 45  
 Brotherhood Society Lodge No 50, rooms, St-Laurent 179  
 Brousseau Eugène, journalier, laborer, St Laurent 13½  
 Brousseau Joseph, jnr, garde-frein, brakesman, Eden 21, coin St Etienne  
 Brousseau Joseph, snr, rentier, gentleman, St Laurent 63  
 Brown J. Chs., Teller Bank of Montreal, Commerciale 108, rés. Ruelle Commerciale 3  
 Brown John, clerk Q. & L. F. office, Québec, rés. ruelle Commerciale 3

**“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”**  
**THE BEST IN THE WORLD.**

- Brown Mrs widow Andrew, 1ere petite ruelle Commerciale 3  
 Bruce John, engineer, ingénieur I. C. R., St Laurent 283  
 Bruce Robert, millwright, meunier, St Laurent 283  
 Brulotte Edouard, mécanicien, machinist, de la Citerne 17  
 Brulotte Louis, rentier, gentleman, De la Citerne 17  
 Brulotte Thomas, employé de manufacture, De la Citerne 17  
 Bryson J. Geo., clerk, commis, Côte du Passage 57½, boards Déziel 6  
 Buanderie Laundry de Lévis, St Augustin 33  
 Buanderie Chinoise, Wolfe 56  
 Buchanan Geo. S., book-keeper, teneur de livres, St George 66  
 Buchanan John, insurance agent, agent d'assurance, St-George 66  
 Bureau G. N. W., Telegraph Co., Station I. C. R., Commerciale  
 Bureau central du Téléphone Bell, Côte du Passage 72 et 74  
 Bureau de Collection de la Soc. des Arts. Canadiens-Françs., T. Powers, comp-  
 table, Eden 7  
 Bureau de La Cie Téléphone de Bellechasse, Eden 1  
 Bureau de l'Agence de Publication d'annonces et d'impressions de la ville  
 de Lévis Côte du Passage 17-23  
**Bureau d'Enregistrement**, L. N. Carrier, régistrateur, Fraser 21, Tél,  
 C. de B. 165  
 Bureau de Douane, rue Commerciale, Avenue Laurier  
 Bureau de l'inspection des peaux vertes Fraser, coin Commerciale  
 Bureau de l'assurance Alliance Nationale, Eden 7  
 Bureau de la Société de Bâtisse, (ville de Lévis), T. Carrier, secrétaire, Wolfe 9  
**Bureau de l'Intercolonial et du Québec Central**, Commerciale 102  
 Bureau de Poste, Alfred Lefrançois, Maitre de poste, Commerciale coin ave-  
 Laurier  
 Bureau de Poste, Jacques Jobin, maitre de poste, St Louis 2  
 Bureau de Poste, Alm. Lamontagne, maitre de poste, St Laurent 142  
 Bureau de Poste, Arthur Alain, maitre de poste, St-Laurent 376½  
 Byrne Herbert, professor, professeur, St Félix 15  
 Byrne S. C., sténographe, stenographer, St Félix 15  
 Byrne Welly, clerk, commis, I. C. R., rés. St Félix 15  
**Byrne W. J.**, teacher, professeur, St Félix 15

**RRUYÈRE CANADIAN CUT TOBACCO** mild, fragrant, and delicious, for sale  
 at **EUG. GARNEAU, 58, St John St., Quebec, at 40, 50, 60, 80c.**

## C

- Cadarette Alfred, chauffeur, stoker, St Laurent 330  
 Cadarette Benjamin, cultivateur, farmer, côte Bennett, do naine  
 Cadarette Odilon, journalier, laborer, côte Bennett, do naine  
 Cadrin Baptiste, do nesticque, St George r 89  
 Cadrin L. Philippe, comptable, accountant, pension Côte du Passage 48  
**Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec**, (succursale)—P.  
 N. Hamel, comptable, accountant; Jos. Robitaille, pro-comptable,  
 Commerciale 103. Tel. C. de B. 34  
 Cameron George, engine driver, conducteur d'engin, St Laurent 374  
 Camiré Edouard, conducteur, conductor, I. C. R., Commerciale, rés. St David  
 Camiré Maurice, charpentier, carpenter, St Laurent 3  
 Camiré Miles Mathilda et Emélie, magasin et maison de pension, shop and  
 boarding house, St Laurent 293 (Hadlow)  
 Canadian Electric Light Co., Côte du Passage 57½  
 Cantin Honoré, chauffeur, stoker, St Laurent 308

Best Kersey  
 Horse Suits.  
 Best English  
 Holly Whips

*Lamontagne Limited*

»»» BALMORAL BLOCK «««  
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Demandez nos  
 Catalogues de  
 Sacs de voyage.

- Cantin Ignace, journalier, laborer, St Laurent 407  
 Cantin Louis, journalier, laborer, St Laurent 407  
 Cantin Louis Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent r 157  
 Cantin Louis alias Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent r 157  
 Cantin Philéas, journalier, laborer, St-Laurent 407  
 Cantin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 212 214  
 Carbonneau P., peintre d'enseignes, painter, lère petite ruelle Commerciale 6  
 Carbonneau Thuribe, peintre, painter, Ire petite ruelle Commerciale 6  
 Caron Achille, commis-voyageur, commercial traveller, Carrier 53  
 Caron François, journalier, laborer, St Laurent 358  
 Caron G., conducteur L. Cty Ry, conductor, Carrier 53  
 Caron Révd. W., Collège de Lévis, St Joseph  
 Carrier Achille, cultivateur et laitier, farmer and milkman, St George 161  
 Carrier A. & Fils, marchands en gros, wholesale merchants, Commerciale 121  
 Carrier Adélarde, cuisinier, cook, Chabot 16  
 Carrier Amédée, serrefrein, brakesman, St Laurent 369  
 Carrier Alphée, journalier, laborer, St-Laurent 392  
 Carrier Alfred, organiste à Ste Anne de Beupré, Wolfe 23½  
 Carrier Alfred, mécanicien, machinist, Guenette 29-31  
 Carrier Amédée, conducteur, I. C. R., conductor, St Laurent 393  
 Carrier Antoine, ancien constable, St Laurent 95  
 Carrier Antoine, journalier, laborer, St Laurent 392  
 Carrier Auguste Ls., M. P., de A. Carrier & Fils, Commerciale 121, rés. Québec  
 Carrier Augustin, rentier, gentleman, St George 161, pension Hôtel-Dieu  
 Carrier Augustin, charretier, carter, route Dallaire 10  
 Carrier Baptiste, cultivateur, farmer, St George, avenue Mont Marie  
**Carrier C. H.**, rés. Bienville. Tél. C. de B. 73  
 Carrier Cyrille, mouleur, moulder, Chabot 16  
 Carrier Damase, menuisier, joiner, St George Villemay  
 Carrier Ernest, charretier, carter, Carrier 24  
 Carrier Edouard, cultivateur, farmer, St-Henri 17  
 Carrier Edouard, boucher et commerçant, butcher and trader, St George 77  
 Carrier Edmond, modeleur, modler, St George Villemay  
 Carrier Eugène, boucher, butcher, St George 169  
 Carrier Emile, menuisier, joiner, St George 8  
 Carrier Emile, mécanicien, machinist, Guenette 29  
 Carrier Félix, snr, garde magasin, storeman, St Etienne 34  
 Carrier Félix, jnr, journalier, laborer, St Etienne 34  
 Carrier Félix Thél., conducteur L. Cty Ry, conductor, Carrier 18  
 Carrier Ferdinand, serrefrein I. C. R., brakesman, St Laurent 155  
 Carrier François, menuisier, joiner, Chabot 16  
 Carrier François, journalier, laborer, Samson 28  
 Carrier Frs Xavier, rentier, annuitant, St George 12 paroisse  
 Carrier Geo., boucher et charcutier, butcher and sausagemaker, St George 79  
 Carrier G. H., teneur de livres, Banque Nationale, Côte du Passage 147  
 Carrier Henri, commis de banque, bank clerk, Eden 38  
 Carrier Hilaire, charretier, carter, St Henri 22  
 Carrier Honoré, snr, boucher, butcher, St George 165  
**Carrier Isidore**, rédacteur à l'Événement, Québec, rés. Gauvreau 2½  
 Carrier Jean-Baptiste, journalier, laborer, St-Laurent 107  
 Carrier Jean-Baptiste, cultivateur et agent, farmer, ruelle St George r 150  
 Carrier Joseph A. H., boucher, butcher, St George 182  
 Carrier Joseph A., commis-voyageur, commercial traveller, Wolfe 38  
 Carrier Jos. à Octave, commerçant, trader, St George Villemay  
 Carrier Johnny (J. B.) menuisier, joiner, St Laurent 111  
 Carrier Jos. Gilbert, jnr, mécanicien, mechinist, Shaw 9½  
 Carrier Joseph, boucher, butcher, St George 79  
 Carrier Joseph, commis, clerk, pension St Etienne 9  
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St George 169 et 193

---

**Pharmacie L. E. MARTEL**, 91. RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483

Attention spéciale aux commandes par malle ou par téléphone; service prompt.  
 Marchandises livrées à domicile dans les limites de la ville.

- Carrier Joseph, garde-magasin, storeman, St George 145  
 Carrier Joseph, commis, clerk, St Laurent 107  
 Carrier Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 155  
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 438  
 Carrier Joseph, serviteur, servant, Hospice St-Joseph, St-Louis  
 Carrier Joseph Henri, télégraphiste, telegraph operator, Intercolonial, Wolfe 24  
 Carrier J. A., Député-Régistrateur, deputy registrar, Fraser 23  
 Carrier, Lainé & Cie, Commerciale 96-102  
 Carrier Louis, forgeron, blacksmith, St George 145  
 Carrier Louis, serviteur, servant, Hospice St Joseph de la Délivrance  
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 155  
 Carrier Louis, ancien menuisier, joiner, pension Hospice St Joseph, St Louis  
 Carrier Louis, menuisier, joiner, pension St Louis 22-24  
 Carrier Chs L. Robt., quincallier, hardware, Commerciale 149, rés. St Louis 40  
**Carrier Ls Nap.**, régistrateur et notaire, registrar and notary, Fraser  
 21-23. Téléphone 18. Boîte bureau de poste 35  
 Carrier Mlle Adélina, épicerie, grocery, St Laurent 95  
 Carrier Mlle Camille, rentière, St Joseph, pension au Collège  
 Carrier Mlle Edwardine, teneur de livres, book-keeper, Côte du Passage 65  
 Carrier Mlles G. et Valentine, blanchisseuses, charwomen, St George 163  
 Carrier Mlles Louise & Catherine, blanchisseuses, charwomen, St Laurent 339  
 Carrier Mlle Marie-Blanche, copiste au Bureau d'Enregistrement, Fraser 21  
 Carrier Mlle Odiana, asst. teneur de livres, bookkeeper, côte du Passage 17-23  
 Carrier Mlle Sophranie, St Laurent 95  
 Carrier Mme veuve Albert, St George 7 et canton Labadie  
 Carrier Mme veuve Alfred, St George, avenue Mont-Marie (près du cimetière)  
 Carrier Mme veuve Antoine, Chabot 2½  
 Carrier Mme Antoine, rentière, Wolfe 23½  
 Carrier Mme veuve Félix, rentière, annuitant, Notre-Dame 10  
 Carrier Mme veuve Maurice, St-Félix 6  
 Carrier Mme veuve Omer, Fraser 33  
 Carrier Mme George, St George 79  
 Carrier Mme Joseph, pension Hôtel-Dieu, rue St-Joseph  
 Carrier Mme veuve Ferdinand, pension Hôtel Dieu  
 Carrier Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Carrier 54  
 Carrier Mme veuve Chs William, St George 102  
 Carrier Odilon, garde-moteur motorman, Guenette 49  
 Carrier Omer, revd, collège, rue St Joseph  
 Carrier Olivier, serviteur, servant, St George 79  
 Carrier Onésime, couvreur, roofer, St Louis 48½  
 Carrier Onésime, rentier, gentleman, Eden 38  
 Carrier Philéas, journalier, laborer, St George 8  
 Carrier Philippe, rentier, gentleman, St George Villemay  
 Carrier Philippe, cultivateur, farmer, St George 77  
 Carrier Philippe, journalier, laborer, Chabot 16  
 Carrier révd Eugène, collège de Lévis, rue St Joseph  
 Carrier Simon, charpentier, carpenter, St Laurent 176½  
 Carrier Théodule, employé I. C. R., Chabot 16  
 Carrier Théophile, secrétaire Société de Bâtisse et agent d assurance, Wolfe 9,  
 rés. St George 77  
 Carrier Vital, serviteur, servant, St Laurent 53  
 Carrier Wilfrid, journalier, laborer, Côte Labadie 2½  
 Carrier Wilfrid, journalier, laborer, Commerciale 151, (piet côte Davidson)  
 Carrier Xavier, commerçant, trader, étal St George 33-34  
 Caron Oliva, peintre, painter, St-Laurent 272  
 Casgrain Mlle, pension Hôtel-Dieu  
 Castonguay Charles, jr, co.nmis, clerk, Commerciale 137  
 Castonguay Charles, snr, épicier, grocer, Commerciale 137 et Côte Labadie 3

**VIN DES GARMES** } **A. TOUSSAINT & CIE**  
 DONNE }  
 SANTÉ—FORCE—ÉNERGIE } **DEPOSITAIRES GENERAUX**  
 } **QUEBEC**

- Cauchy Charles, conducteur I. C. R., conductor, Wolfe 45  
 Cauchy George, commis I. C. R. Canton Labadie 21½  
 Cauchy Mme Joseph, Gauvreau 1, coin Wolfe 43  
 Cauchy Mme veuve George, Canton Labadie 21½  
 Cauchon Cyrille, menuisier joiner, Guenette 56  
 Cercle Chevalier de Lévis, Eden 18-20  
 Chabot Julien, jnr, avocat, advocate, Fraser 27  
 Chabot Edgar, menuisier joiner, pension St Louis 22-24  
 Chabot J. E., notaire, notary, Commerciale 23  
 Chabot Julien, snr, rentier, Fraser 27  
 Chabot Léo, Revd. collègue Lévis, rue St-Joseph  
 Chabot Mme Alphonse, Déziel 67  
 Chabot Mme Edouard, Gauvreau 9  
 Chandonnet Joseph, pilote, pilot, Eden 35  
 Chapelle du Collège de Lévis, rue St François  
 Chandonnet Arthur, électricien, electrician, St Etienne 3  
 Charest Jos., contre-maitre foreman, pension St George 55  
 Charest Mmes Malvina & Virginie, modistes, dressmakers, Carrier 39  
 Charest Philéas, ingénieur station du feu, engineer, St Laurent 143  
 Charrier Alfred, mouleur, moulder, Fraser 99-100  
 Charrier Arthur, typographe, typographer, ad. Bienville  
 Charrier Alfred & Cie, épiciers, grocers, St Laurent 14  
 Charrier Augustin, ancien capitaine, St Laurent 14  
 Charrier Joseph, sellier, saddler, St Laurent 10 et 11  
 Charrier Joseph, barbier, barber, St George Villemay  
 Charrier Julien, sous-chef de brigade du feu, deputy chief Fire Brigade, inspecteur de bornes-fontaines, Fraser 99-100  
 Charrier Vallère, épicier, de Alfred Charrier & Cie, St Laurent 14  
 Chatigny Adelard, boulanger, baker, St-George 53  
 Chatigny David, jardinier, gardener, St George 53  
 Chatigny J. cordonnier-machiniste, shoemaker, St George paroisse Villemay  
 Chénard Adélard, garde-moteur, motorman, St Onésime 32  
 Chénard Déziel, électricien, electrician, St Onésime 32  
 Chénard Paul, car réparateur, réparateur de chars, pension St Laurent 160  
 Chénard Prudent, charretier, carter, St Onésime 32  
 Chouinard Joseph, boulanger, baker, Fraser 85  
 Chouinard Mme veuve Narcisse, Fraser 84  
 Chouinard Revd N. collègue de Lévis, rue St-Joseph  
 Chouinard Valère, boulanger, baker, Fraser 86  
**Cie Canadienne de Lumiere Electrique**, bureau Côte du Passage 7½. Téléphone C. de B. 123  
 Clark Edouard, employé G. T. R., St Laurent 232  
 Clark Patrick, watchman, gardien, St George Villemay  
 Cloutier Charles, conducteur, conductor, St Laurent 317  
 Cloutier Francis, ingénieur, engineer, St Laurent 267  
 Cloutier George, ingénieur, engineer I. C. R., St Laurent 371  
 Cloutier George, ingénieur, engineer, St Laurent 384  
 Cloutier Jacques, ingénieur, engineer, St Laurent 270  
 Cloutier J. Narcisse, commis-voyageur, commercial traveller, St George, aven ue Mont Marie  
 Cloutier Mme Jean, St Laurent 270  
 Cloutier Mme Jos., garde-malade, sick nurse, Carrier 23  
 Cloutier Mme N., épicerie grocery, St-Louis  
 Cloutier Mme Thomas, garde-malade, sick nurse, St-George 127  
 Cloutier Mme J.-B., pension Hôtel-Dieu  
 Cloutier Philippe, commis-voyageur, commercial traveller, St-Laurent 270  
 Club Athlétique "Napoléon", salles Fraser 42½  
 Club Victoria, Batt Ball, St George 117r  
 Cogger George, clerk, G. T. R., commis en chef, St George Ville nay  
 Coleman Lebarry B., express messenger, mess. d'express, bds Commerciale 116

**M. Timmoms & Son.**

TELEPHONE 685

Medal, First Prizes and Diplomas  
 awarded for  
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

**College de Lévis**, révérend E. Roy, prêtre, directeur des ecclésiastiques  
rue St Joseph. Tél. Bell 5 ; Tél. C. de B. 93

Cook Mme veuve Charles, Commerciale 54

Compson H. A., clerk Q. C. Ry Office (adv. Sherbrooke), res. Villemay

Compson James, clerk Q. C. Ry office, St George Villemay

**Compagnie Maritime et Industrielle**, bureau, Fraser 63. Tél. C. de B. 161

Compagnie des chars et Lu nière Electrique, Fraser 55 et St Louis 58

Condron Mrs Peter, St Etienne 3

Connolly John, gardien, caretaker, I. C. R. St Laurent 228

**Conseil de Ville de Lévis**, Alphonse Bernier, maire; Lionel Le-nieux,  
secrétaire-trésorier, Fraser coin Déziel. Tél. C. de B. 135

Cormier Joseph, boulanger, baker, St George r 123

Corriveau Amédée, journalier, laborer, Commerciale 55

Corriveau Louis, navigateur, sailor, Commerciale 78, quai Barras

Corriveau Mme J. B., St Laurent 362

Corriveau Mme Ls, cuisinière, Cie de la Traverse, Co n nerciale 78 quai Barras

Corriveau Mme veuve Lucien, Co n nerciale 55

Corriveau Philéas, employé de manufacture, Co n nerciale 55

Corriveau Thomas, journalier, laborer, St George Ville may

Corriveau Wilfrid, journalier, laborer, Co n nerciale 55

Costin Frédéric, ingénieur, engineer, 2 ne petite ruelle Co n nerciale 8

Costin Mlle Auzélia, institutrice, school teacher, Côte Patton 6

Costin Mme Xavier, Côte Patton 6

Côté Alcide, jnr, journalier, laborer, haut côte Bennett

Côté Alcide, snr, batelier, boat man, Côte Bennett

Côté Alexandre, conducteur, conductor, L. Co. Ry, Fraser 77

Côté Alfred, conducteur I. C. R., Wolfe 9 $\frac{3}{4}$

Côté Alfred, étudiant, student, rue St Edouard

Côté Alphonse, cordonnier-machiniste, shoe maker, St George Ville may

Côté Alphonse, sellier, sadler, Canton Labadie 13

Côté Charles, journalier, laborer, St Augustin 26

Côté Claude, sculpteur, sculptor, Shaw 54 $\frac{3}{4}$

Côté Cléophas, fermier, farmer, Hospice St Joseph, rue St Edouard

Côté Etienne, charretier, carter, rue Samson (en haut)

Côté Etienne, fils, charretier, carter, Gauvreau 9

Côté Etienne, journalier, laborer, Canton Labadie

**Côté Ferdinand & Frères**, gérant et contre-maitre, manager Quebec  
Harness Co., rés. 1 re petite ruelle Co n nerciale 1

Côté Frs-X., révd. vicaire, St Joseph 12

Côté Eugène, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Ville may

Côté George, conducteur, conductor, L. Co. Ry, Eden 33

Côté Honoré, garde moteur, motorman, Fraser 77

Côté Ignace, ancien tanneur, St George 65

Côté Jean, teneur de livres, book-keeper, Eden 33

Côté Joseph, journalier, laborer, St Augustin 23

Côté Joseph, sellier, saddler, Côte Davidson 11-13

Côté Joseph, domestique, servant, St George Ville may

Côté Joseph, journalier, laborer, Samson 7

Côté Joseph, garde-moteur, motorman, Côte Bennett

**Côté Joseph E.**, collecteur de la Chambre de Co n nerce et agent de  
l'Annuaire des Adresses de Québec et Lévis; des co mpagnies d'assu-  
rance Guardian, North American Life, Eden 29

Côté Lazare, charretier, carter, Guenette 44

Côté Léon, garde-moteur, motorman, St George Ville may

Côté Mlle Eugénie, teneur de livres, bookkeeper, St Laurent 185

Côté Mile Rosalie, blanchisseuse, laundress, Samson (en haut)

Côté Mlle Sophie, blanchisseuse, laundress, rue Samson (en haut)

Harnais, colliers,

selles, licous, cou-

vertes à Chevaux.

*Lamontagne Limitée*

—>>> BLOC BALMORAL <<<<—

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN.

Harness, Collars,

Saddles and

Horse Blankets.]

- Côté Philippe, charretier, carter, ruelle St George 6  
 Côté révd. J., Hospice St Joseph de la Délivrance  
 Côté, Wilfrid, menuisier, joiner, St George 65  
 Côté Valère, tailleur en cuir, leather cutter, St George Villemay  
 Couchy voir Cauchy  
 Couet Mme Alfred, modiste, dressmaker, Guenette 11  
 Couillard Achille, gardien de la paix, policeman, St Onésime 23  
 Couillard de Beaumont Adolphe, garde-freins, brakesman, St Laurent 347  
 Couillard Thomas, courtier, broker, St Onésime 16  
 Coulombe Albert, journalier, laborer, St George 13 paroisse  
 Coulombe Alexis, gardien de nuit au collège, St George 13 paroisse  
 Coulombe Charles, journalier, laborer, Guenette 35  
 Coulombe Lauréat, agent d'assurance, insurance agent, Wolfe 47  
 Coulombe Mme Joseph, Wolfe 47  
 Coulombe Philippe, garde magasin, storeman, St George 13 paroisse  
 Coulombe Mme Charles, blanchisseuse, laundress, Guenette 35  
 Coulombe Théophile, journalier, laborer, St Laurent, 134  
 Coulombe Wilfrid, boursier Cie de la Traverse, purser, Wolfe 47  
**Cour Deziel No. 94**, salle de réunion, Eden 7  
 Courcy Adjudor, journalier, laborer, St-George 85-87  
 Courcy Joseph, journalier, laborer, St George 87  
 Courcy Mme veuve François, rafraichissements, Côte du Passage 130  
 Couture Achille, typographe, typographer, Wolfe 17  
 Couture Adélarde, cultivateur, farmer, en arrière du Fort No 1  
 Couture Albert, expéditeur, St-George Villemay  
 Couture Albert, journalier, laborer, Guenette 35  
 Couture Alexandre, charretier, carter, 85 St George  
 Couture Alexandre, conducteur, conductor, St George 7  
 Couture Alfred, commis-marchand, salesman, St-George 105  
 Couture Alfred, contre-maitre, foreman, St Antoine 1  
 Couture Arthur, porter G. T. R., St Onésime 29  
 Couture Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent 221  
 Couture Alphonse, typographe, typographer, Carrier 42  
 Couture Antome, maçon, mason, St George (paroisse Villemay)  
 Couture Charles, journalier, laborer, St Thomas 9  
 Couture David, charretier, carter, Samson 12  
 Couture David, mouleur, moulder, Wolfe 85  
 Couture Déziel, commis de bureau, office clerk, St George Villemay  
**Couture Ed. Louis**, marchand général, general merchant, Côte du Passage 130. Tél. C. de B. 157  
 Couture Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249  
 Couture Edouard, cultivateur, farmer, St George 59  
 Couture Fortunat, plombier, plumber, St George Villemay  
 Couture France, journalier, laborer, St Laurent 211  
 Couture Frs Xavier, menuisier, joiner, St Félix 7  
 Couture George, emp. I. C. R., St George, Villemay  
 Couture G. Ignace, rentier, St-George 105  
 Couture Herman, journalier, laborer, Côte Davidson 19  
 Couture Isidore, journalier, St George (paroisse)  
**Couture G. & Ed.**, (maison fondée en 1841)—Importateurs, Côte du Passage 130. Boite Postale 11 ; Bell Tél. 34 ; Tél. Bellechasse 85  
 Couture Jean, menuisier, joiner, St George paroisse Villemay  
 Couture J. A., commis, clerk, Côte Patton 4  
 Couture Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 62-63  
 Couture Johnny, charron, wheelwright, St George Villemay (paroisse)  
 Couture Joseph Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 184  
 Couture Jos. Michel, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay  
 Couture Joseph Olivier, commis, clerk, Wolfe 17-18  
 Couture Joseph, jnr, maçon, mason, coin Déziel et St Jean

Assemblage général.

General wood scarfing.

GIGNAC, BELAND &amp; CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Couture Joseph**, snr, entrepreneur maçon, master mason, coin Déziel 65½  
et St Jean 65½
- Couture Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Onésime 29
- Couture Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 109
- Couture Joseph, journalier, laborer, St François 1
- Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 104
- Couture Joseph, cordonnier, shoemaker, St George Ville nay
- Couture Joseph, journalier, laborer, St Henri 6
- Couture Joseph, mouleur, moulder, Commerciale 1
- Couture Joseph, cordonnier, shoemaker, St Etienne 9½
- Couture Joseph, menuisier modeleur, joiner molder, St George Ville nay
- Couture Léonidas, porter I. C. R., Gauvreau 7
- Couture Louis, inspecteur, inspector L. C. Ry, Côte Patton 10
- Couture Louis, journalier, laborer, St Laurent 63
- Couture Louis, ingénieur, engineer, Carrier 21
- Couture Louis Edouard, commis, clerk, St George 105
- Couture Louis, aiguilleur, switchman, Côte Patton 4
- Couture Louis, sellier, saddler, Wolfe 91
- Couture Ls Ed.**, bourgeois, St George 69. Tél. Bellechasse 154
- Couture Lucien, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay
- Couture M., ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph
- Couture Marc., chaussures, boots & shoes, Commerciale 135, rés. St-Michel de Bellechasse
- Couture Mlle Maria, commis, clerk, Commerciale 135
- Couture Mlle Emilie, côte Patton 4
- Couture Mme Charles, femme de peine, charwoman, St Thomas 9
- Couture Mme Jean, Carrier 16
- Couture Mme Joseph, Wolfe 31½
- Couture Mme Michel, blanchisseuse, laundress, St George Villemay
- Couture Mme veuve Augustin, cultivateur, farmer, St George 59
- Couture Mme veuve François, St George (paroisse)
- Couture Mme veuve François-Xavier, Côte Davidson 19
- Couture Mme veuve Gervais, St François 6
- Couture Mme veuve Pierre, St Laurent 243
- Couture Michel, journalier, laborer, St Laurent 35
- Couture Michel, journalier, laborer, St George Ville nay
- Couture Michel, journalier, laborer, St Laurent 107½
- Couture Napoléon, employé Q. C. R., St Laurent 54
- Couture Napoléon, mouleur, moulder, Côte du Passage 7-9
- Couture Napoléon, laitier, milkman, St George 59
- Couture Isidore, contre-maitre, foreman, I. C. R., St Onésime 29
- Couture Oscar, plombier, plumber, Côte Davidson 19
- Couture Ovide, serrefrein, brakesman, côte Patton 10
- Couture Philéas, maçon, mason, Wolfe 60
- Couture Philéas, journalier, laborer, St Laurent 243
- Couture Pierre, typographe, typographer, Carrier 21
- Couture Pierre, maçon, mason, Wolfe 87
- Couture révérend Louis, ecclésiastique, collègue de Lévis
- Couture Valère, Wolfe 91
- Couture William, journalier, laborer, canton Labadie 2
- Couture William, maçon, mason, Guenette 50
- Couture Xavier, employé à la quarantaine, St George Villemay
- Couturier Jean Chs, commis, clerk, commerciale 118
- Couturier J. Edgar, comptable, accountant, 32 côte du Passage
- Couturier Israel**, chef de gare, I.C.R., Commerciale 118
- Convent des Sœurs de la Charité, Révérende mère Ste Euphémie, supérieure, rvd  
mère St Paschal, assistante supérieure, rue Déziel
- Craig Robert, school teacher, institutrice, Côte Patton 2
- Crean Miss Elizabeth, St Laurent 136-137

**Jones, • Bagues, • Chaines, • Médillons.**

Manufacturés par **ARTHUR PAQUET**

**67, RUE ST-JOSEPH,**

**TEL. 2537**

Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St Laurent 381  
 Croteau J., mesureur bois, culler, pension St Laurent 209, rés. Windsor Mills  
 Croteau Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 209  
 Croteau Julien, messenger G. T. R., messenger, St Laurent 209  
 Croteau Louis, journalier, laborer, St Laurent 204  
 Croteau Mme veuve Isaïe, 1re petite ruelle, Commerciale 6  
 Cusson Albert G., conducteur L. Co Ry, conductor, Fraser 34  
 Cusson Alfred, boulanger, baker, Fraser 34  
 Cusson Mme Alfred, Fraser 34

Les Connaisseurs se réjouissent de fumer le **TABAC BRUYÈRE**—Agence chez  
**GARNEAU, Québec, à 40, 50, 60, 80c la livre.**

## D

Dale Thos. Richard, clerk I. C. R., commis, boards St Louis 28  
 Dalmont Henri, jardinier, gardener, St George 137  
 Damours Révd B., collègue de Lévis, St Joseph  
 Dancause Mlle Yvonne, institutrice, teacher, St Laurent 497, pension 342  
 Dancause Mme veuve Rémi, magasin, St Laurent 342  
 Darcey James, baggage master, préposé au bagage, St Laurent 124  
 Darveau Alex. Elzéar, commis de banque, bank clerk, Wolfe 26  
**Darveau Charles**, de Darveau & Darveau, Wolfe 26-28  
**Darveau & Darveau**—*Charles & Valère Darveau*—avocats, advocates,  
 Côte du Passage 13; Tél. 25 et 28; P. O. 59. Québec: St Pierre 92  
 Darveau Laurent, teller, Commerciale 117½, rés. Wolfe 26-28  
 Darveau Valère, avocat, de Darveau & Darveau, Wolfe 26 28  
**Davie Allison**, of Geo. T. Davie & Sons, Commerciale 63  
 Davie George W. clerk, commis, St George 45  
 Davie G. W. H., clerk, commis, Commerciale 63  
**Davie George T. & Sons**, ship builders and repairers, constructeurs et  
 réparateurs de navires, Commerciale 63-64. Téléphone 8. P. O. Box 71  
 Davie Hurbert O., electrician, électricien, St-George 45  
**Davie John L.**, of Geo. T. Davie & Sons, Commerciale 63, rés. Lauzon  
 Davie Willie, engineer, ingénieur, Commerciale 63  
 Davie Willie, engineer, ingénieur, St Georges 45  
 Dawson Alfred Joseph, St Laurent 169  
 Dawson Arthur, messenger d'expresse, messenger, G.T.R., St Laurent 169 coin  
 Thibitt 2  
 Dawson Ephrem, charpentier, carpenter, St Laurent 169  
 Dawson John Joseph, switchman, aiguilleur, St Laurent 169  
 Dawson John, dispatcher, expéditeur de trains, St Laurent 255  
 Dawson Mrs. widow John, Côte Thibitt 2  
~~De~~ Dechène voir Deschênes  
 Dechène Auguste, commis de bureau I. C. R., office clerk, Fraser 89  
 Dechène Pierre, ingénieur, engineer, St Laurent 42  
 Dechène Thomas, tailleur en cuir, leather cutter, St Laurent 350  
 Déchesne Yvanhoe, journalier, laborer, St Laurent 3  
 Degesne Revd P., directeur Patronage, route Dallaire  
 Delafontaine Arthur, navigateur, sailor, Samson 5  
 Delafontaine Edmond, menuisier, joiner, Samson 5  
 Delafontaine Joseph, mouleur, moulder, Samson 5  
 Delasalle *alias* Sanschagrin Joseph, peintre, painter, Eden 23  
 Delasalle *alias* Sanschagrin Mme Octave, manchonnière, Eden 23  
 Delaney J. Patrick, mécanicien, machinist, pension Commerciale 131  
 Delisle Alfred, agent de buanderie, St George Villemay  
 Delisle Hector, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 141

**TIMMONS'** } Ginger Ale, Soda Water, &c.  
 TELEPHONE 685 } Better than imported

- Delisle Hubert, charpentier, carpenter, St George Villemay  
 Delisle Amédée, cordonnier-machiniste, shoe maker, St George Villemay  
 Delisle Aristide, tailleur en cuir, leather cutter, St George 141  
 Delisle Jos., despatcher I. C. R., expéditeur de trains, Déziel 79  
 Delisle Mlle Annie, opératrice Tél. Bellechasse, Eden 7, (rés. Villemay)  
 Delisle Mme veuve Edmond, St George Villemay  
 Delisle Mme veuve Edouard, Déziel 79  
 Delisle Napoléon F., agent de buanderie, laundry, St George 141  
 Demers Adjuitor, boulanger, baker, Wolfe 9  
 Demers Albert, messenger d'express, express messenger, Chabot 11  
 Demers Albert, commis-marchand, salesman, St-George 64  
 Demers Alcide, journalier, laborer, St Augustin 27 p  
 Demers Alexandre, conducteur Q. L. Ry, Ste-Marie coin Déziel  
 Demers Alexandre, journalier, laborer St Laurent 240  
 Demers Arthur, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 36  
 Demers Arthur, fermier, farmer college de Lévis St-Joseph  
 Demers C. A., commis à l'ascenseur, elevator clerk, Ste-Marie coin Deziel  
 Demers Emile, typographe, typographer, Wolfe 66  
 Demers Eudore, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George 63  
 Demers Ferdinand, cultivateur, farmer, St-George 64  
 Demers Ferdinand, journalier, laborer, domaine St Laurent 30  
 Demers François Xavier, ancien mesureur de bois, Wolfe 66  
 Demers Henri, commis-marchand, salesman, pension St-George 63  
 Demers J. A. menuisier, joiner, St-Louis 54  
**Demers J. F.**, M. D., gérant de la Cie du Téléphone de Bellechasse,  
 Eden 5, Téléphone C. de B. 303—Bell Téléphone 211  
**Demers Joseph Emile**, major, Wolfe 39  
 Demers Mlle Suzanne, ménagère, house wife, Côte du Passage 73½  
 Demers Mme Alcide, employée de manufacture, St-George 129½  
 Demers Mlle Lucienne, commis, clerk, St-George 64  
 Demers Mlle Henriette, ménagère, housewife, St-George 64  
 Demers Mme Edouard, pension Hôtel Dieu  
 Demers Mme Isaie, Wolfe 39  
 Demers Mme Victor, Notre-Dame 6  
 Demers Placide, journalier, laborer, St-Laurent 215  
 Demers Robert, employé Canadienne Expresse, Ste-Marie coin Déziel  
 Demers Roméo, commis, clerk, Wolfe 39  
 Demers Thomas, jnr cultivateur, farmer, St-George 64  
 Denis Cyrille, charpentier, carpenter, St-Laurent 100  
**Denis George**, chef de la police et de la Brigade du Feu, chief of police  
 and Fire Brigade, côte du Passage 14 et 16 Téléphone 41  
 Denis Michel, menuisier, joiner, canton Labadie 20  
 Denis Mme veuve Joseph, St Laurent 100  
 Denis Pierre, plombier, plumber Côte du Passage 14-16  
 Déry Arthur, agent d'assurance, insurance agent, rés. St Etienne 3  
 Déry Elzéar A., commis-voyageur, commercial traveller, Wolfe 15  
 Déry J. Ernest, commis-voyageur, commercial traveller, Gauvreau 2  
 Déry Mme Isidore, Eden 3-5  
 Desbiens Eusébe, forgeron, blacksmith, Domaine St Laurent 16, près du pont  
 Deschêne voir Dechêne  
 Desjardins Alphonse, sténographe officiel et président-gérant de "La Caisse  
 Populaire," Blanchet 10  
 Desjardins Edgar, étudiant, student, Blanchet 10  
 Desjardins E. L., chief despatcher, I. C. R., res. Fraser 12½  
 Desjardins E., teneur de livres, book keeper, Côte du Passage 47  
 Desjardins Raoul A., notaire C. C. S., notary, Blanchet 10 r, bureau Eden 6  
 Deslauriers Mlle Marie Louise, institutrice, teacher, Chabot 10  
 Deslauriers Nap., de Deslauriers & Langlois, peintres, painters, St George 116

HARNESS.—Best  
 Workmanship,  
 best Leather,  
 best Price.

*Lamontagne Limitée*  
 —>>> BLOC BALMORAL <<<<  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN.

Demandez nos  
 Catalogues  
 de harnais.

- Deslauriers Stanislas, confiseur, confectionner, Wolfe 70  
 Després voir aussi Dupre  
 Després Alfred, gardien, caretaker, canton Labadie 18  
 Després Alfred, mécanicien, machinist, (pension) Ste Catherine 13  
 Després Charles, smr, prop. Globe Hotel, Commerciale 74  
 Després Honoré, pressier, printer, (pension) Ste Catherine 13  
 Després Joseph, journalier, laborer, St-Julien 9  
 Després Louis, marchand, merchant, Côte du Passage 33, rés. Chabot 3  
 Després Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, canton Labadie 18  
 Després Pierre, journalier, laborer, St Julien 9  
 Desrochers Adjudor, typographe, typographer, Déziel 77  
 Desrochers Alfred, tailleur, tailor, St George Villemay  
 Desrochers Emile, typographe, typographer, St George Villemay (pension)  
 Desrochers capt. Léon, Côte Davidson 7  
 Desrochers Dominique, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)  
 Desrochers Edouard, journalier, laborer, St George Villemay  
 Desrochers François, ingénieur, engineer, Fraser 54  
 Desrochers Hermén., cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay  
 Desrochers Mlle Maria, commis, clerk, Côte Davidson 7  
 Desrochers Mme veuve Joseph, haut de la Station, Commerciale 106  
 Dion Albert, commis-voyageur, commercial traveller, Commerciale 34  
 Dion Alfred, teneur de livres, book-keeper, Wolfe 75  
 Dion Amédée, gérant d'hôtel, bar manager, Commerciale 12  
 Dion Arthur, mécanicien, machinist, St George Ville.nay  
 Dion Arthur, commis, clerk, St Laurent 319  
 Dion Arthur, emp. de chemin fer, railway employee, St Laurent 340  
 Dion Calixte & Fils, menuisiers entrepreneurs, master joiners, Fraser 71-73  
 Dion Charles, journalier, laborer, St Laurent 313  
 Dion Cléophas, forgeron, blacksmith, St Onésime 18  
 Dion Damase, charretier, carter, Fraser 73  
 Dion Edouard A., typographe, typographer, Wolfe 75  
 Dion Edouard, capt., rentier, annuitant, Wolfe 75  
 Dion Emile, typographe, typographer, Ste Catherine 2  
 Dion Jérôme, journalier, laborer, Shaw 32  
 Dion Honoré Pierre, journalier, laborer, St Laurent 116  
 Dion Joseph, menuisier, joiner, St Louis 8  
 Dion Joseph, chauffeur, stoker, St Catherine 2  
 Dion Michel, ingénieur, engineer, St Catherine 2  
 Dion M. O., pharmacien, druggist, Commerciale 101  
 Dion Mme O. J., pharmacien, druggist, Commerciale 101  
 Dion Mme Arthur, modiste, dressmaker, St George Villemay  
 Dion Mme Joseph, modiste, dressmaker, et maison de pension, Wolfe 56  
 Dion Mme veuve Léon, Commerciale 34  
 Dion Mme veuve Louis, rés. Déziel 16  
 Dion Nazaire, menuisier, joiner, Fraser 73  
 Dion Napoleon, ferblantier, tinsmith, Ste Catherine 2  
 Dion P. H., journalier, laborer, St Laurent 245  
 Dion Pierre Hono.é, photographe, photographer, pension St Louis 16  
 Dion Rémi, magasin et boucher, merchant and butcher, St George 36  
 Dion Saül, yard master, L. C. R., Guenette 12  
 Dixon Robert, ingénieur, engineer, Guenette 47  
 Dionne Abraham, journalier, laborer, Commerciale 54  
 Dionne Isaïe journalier, laborer, côte du Passage 84½  
 Doddridge Charles, mécanicien, machinist, St Laurent 31-32 (Domaine)  
 Doig P., ingénieur, engineer, pension St Laurent 330  
 Dolbec Alphonse, inspecteur Téléphone Bell, Carrier 38  
 Dominique Francis J.-Bte, track-man, L. C. R. St-Laurent  
 Dominique Mlles Amanda et G., modistes dress-makers, St Laurent 82-83  
 Dominique Joseph, garde-frein, brakesman St-Laurent 94

“**CACHETS ROYAUX**” Pour maux de tête. Guérissent pres-  
 qu'instantanément les maux de tête,  
 migraines, névralgies.—Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue ST-JOSEPH, QUEBEC

- Dominique Xavier, garde-frein, brakesman, St Laurent 94  
 Dorais John, asst. superdt Can. Electric Light Wolfe 22  
 Doran John, agent, St François 1  
 Doran Misses (the) Annie et Marguerite, St François 1  
 Dorval Arthur, dessinateur emp. civil, draughtsman, côte du Passage 78  
 Dorval Alfred, orfèvre jeweller, côte du passage 78, adr : Fraserville  
 Dorval A., comptable, accountant, Commerciale 119 à 121  
 Dorval & Cie manchonniers-furriers, côte du Passage 78  
 Dorval Flavien, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 17  
 Dorval Jos., magasin de pelleteries, fur store, côte du Passage 78  
 Dorval Mlles Marie et Lætitia, Guenette 25-27  
 Dorval Philippe, agent d'assurance et commis-voyageur, St George 102  
 Dostie Ludger, conducteur de cortège funèbre, coin Carrier et Eden  
 Downes R., garde moteur, motorman, Fraser 47-55  
 Doyle B. C., conducteur I. C. R Station, Commerciale  
 Drapeau Joseph, chauffeur, stoker, St George Villemay  
 Drapeau Pierre, rentier, annuitant, Blanchet 14  
 Drolet Honoré, journalier, laborer, St Laurent 238  
 Drolet Joseph, journalier, laborer côte Patton 10  
 Drolet Joseph commis, clerk, St Laurent 328  
 Drolet Joseph, porter G. T. R., St Laurent 262½  
 Drolet P. & Cie, commerç., restaurateur étal à la halle, rue St Louis, rés. Eden  
 Drolet René, commerçant, trader, Eden 17  
 Drolet Laval, commerçant, trader, Eden 17  
 Drolet Pitre, journalier, laborer, St Laurent 328  
 Drolet Zoël, journalier, laborer, Côte Patton 10  
 Drouin Napoléon, modeleur, modeler, Commerciale 24  
 Dubé François, employé manufacture, Domaine St Laurent 21  
 Dubé François-Xavier, rentier, annuitant, St Laurent 14  
 Dubé A. A., commis-voyageur, commercial traveller, Commerciale 121½  
 Dubé Jean-Bte, fils, garde-moteur, motorman, St Laurent 74  
 Dubé Jean-Baptiste, emp. Levis Co. Ry, St Laurent 105  
 Dubé Mlle C., commis, clerk, Côte du Passage 66  
 Dubé Mme, employée de manufacture, St George 160  
 Dubé Mme F.-X., modiste, dressmaker, St Laurent 13  
 Dubé Mme, rentière, annuitant, Côte du Passage 107  
**Dubé W. A.**, Surintendant I. C. R., Commerciale 124. Tél. C. de B. 39  
 Dubois Arthur, gérant, manager, Commerciale 99½  
 Duchesneau André, emp. Cie de la Traverse, rue du Collège 1  
 Duchesneau Joseph, journalier, laborer, Carrier 52  
 Duchesneau Mme veuve Antoine, Carrier 52  
 Duclos Mlle Vitaline, modiste, dressmaker, Carrier 44  
 Duclos Mme George, Fraser 10  
 Duclos Mme Olivier, St Ferdinand 49  
 Duclos Olivier, boucher, butcher, St Ferdinand 49  
 Dufresne Révd D. O., pension Hôtel-Dieu  
 Dufresne Et., ingénieur, engineer, St Laurent 58  
 Dumas David, pilote, pilot, Wolfe 46  
 Dumont A. P., garde-frein, brakesman, Fraser 78  
**Dumont Jean**, journaliste, secrétaire de La Cie de *L'Événement*, journalist, Blanchet 11  
 Dumont Joachim, cultivateur, farmer, St Henri 30 à la barrière  
 Dumont Joseph, Hôtel de Tempérance, Côte du Passage 85  
 Dumont Joseph, péager, toll-gate keeper I. C. R., Côte Bennett  
 Dumont Joseph, sur, journalier, laborer, Côte du Passage 83  
 Dumont Mlle modiste, dressmaker, Eden 33  
 Dumont Mme Emélie, Gauvreau 7

## VIN DES GARMES A. TOUSSAINT & Cie

Le meilleur des Toniques

Depositaires généraux

Dans la convalescence de toutes les maladies

- Dumont Mme Xavier, Eden 11  
 Dumont Napoléon, porter G. T. R., St George 182½  
 Dumont révd. J., collège de Lévis  
 Dumontier J. Alph., notaire, notary, côte du Passage 117.  
 Dumontier Mlle Annie, maison de pension, boarding house, Déziel 6  
 Duperré Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Laurent 327  
 Duperré Sifroy, cordonnier, shoemaker, St Laurent 327  
 Dupont Alfred, cordonnier machiniste, côte du Passage 30  
 Dupont Chs, contre-maitre, foreman, rés. côte du Passage 30  
 Dupont Wm, ingénieur, ingineer, Q. C. Ry, St Laurent 4  
 Dupré *alias* Després Charles, hôtelier, hotel keeper, Commerciale 72-24  
 Dupré *alias* Després George, constable, Déziel 68  
 Dupré *alias* Després Geo. Théodore, mouleur, moulder, Déziel 67  
 Duquet Louis, charretier, carter, St Onésime 26  
 Duquet Mlle Elizabeth, commis, clerk, pension côte du Passage 48  
 Durand Joseph, tailleur, tailor, côte du Passage 107  
 Durand Louis, gardien de nuit, night watchman, St George 156  
 Dusablond J. H., agent d'assurance, insurance agent, St Laurent 345  
 Dussault Charles, trackman G. T. R. St Laurent 233  
 Dussault Charles G., mesureur de bois, culler, St Laurent 423  
 Dussault Enod Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408  
**Dussault Etienne**, arrimeur, stevedore, bureau Jetée Louise, Québec,  
 de Dussault & Power, contracteurs, St Laurent 47. Tel C. de B. 108  
 Dussault Gaudias, serrefreins, brakesman, St Laurent 199  
 Dussault & Power, contracteurs, contractors, bureau côte du Passage 2 coins  
 Davidson. Tél. de B. 103  
 Dussault George, fitter, shop I. C. R. St Laurent 403  
 Dussault Henri, garde-magasin, storeman, St Onésime 18  
 Dussault Joseph C., garde-moteur, motorman, St George 135  
 Dussault Joseph, serrefreins, brakesman, St Laurent 376½  
 Dussault Horace, contracteur, contractor, St Laurent 47  
 Dussault Joachim, cultivateur, farmer, côte Bennett Domaine  
 Dussault Joseph, conducteur, I. C. R. St Laurent 346  
 Dussault Joseph, jnr, menuisier, joiner, St Laurent 413½  
 Dussault, Léon journalier, laborer, St Laurent 423  
 Dussault Louis snr, journalier laborer, St Laurent 419  
 Dussault Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408  
 Dussault Joseph Etienne, étudiant en médecine, student St Laurent 47  
 Dussault Odilon J., serrefreins, brakesman, Côte Tibbitt 4  
 Dussault Trefflé, conducteur, I. C. R. conductor, St Laurent 423-425.  
 Dussault William, contre-maitre, foreman, St Laurent 427  
 Duval E., agent New-York Life, Fraser 33  
 Duval Edmond, agent épicier, de la Citerne 1  
 Duval Revd A., pension Hôtel Dieu  
 East Omer, journalier, laborer coin St Joseph et 8 Gauvreau  
 Ecole Côte Patton, Robert Craig teacher, instituteur Côte Patton  
 Ecole des Arts et Métiers, Fraser 10  
 Ecole des Frères Maristes, rue St.Thomas ; St George 100-101  
 Ecole protestante St André, rue Ste-Marie  
 Ecole St David, Mlle Auzélia Costin, institutrice, Cote Patton 7-8-9  
 Eglise Notre Dame de Lévis, rue Notre Dame  
 Electric Light Co., Canadian, L. Moreau, foreman con-maitre, Commerciale  
 Evans Wm, Mrs rentier, St Laurent 317  
 Emond A.A., mag. de modes, millinery, Côte du Passage 78, pension 91  
 Emond Barthélémy, Déziel 72  
 Emond Cyrille, embouteilleur, coin Côte du Passage 140, et St George 78  
 Emond Joseph, boulanger, baker St Louis 54  
 Emond Honoré, serviteur, Déziel 72  
 Emond Joseph de J.-B. Michaud & Fils, Fraser 11

Order

**TIMMONS'**  
**Telephone 685**

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 From your Grocer.

- Emond Mme Honoré, femme de peine, charwoman, Déziel 72  
 Emond Mme Barthélemy, femme de peine, charwoman, Déziel 72  
 Emond Onésime, commerçant, trader, Shaw 51½  
 Farmer P., foreman, contre-maitre, Wolfe 30  
**Falardeau A. A.**, ébéniste, cabinetmaker, Côte du Passage 52. rés, Wolfe 20  
 Fagôt George, ingénieur, engineer, Eden 12½  
 Faucher A., révérend, Collège de Lévis, St Joseph  
 Fecteau Mme veuve Honoré, femme de peine, charwoman, Labadie 11  
 Fee Simon, préposé au bagage, baggageman, I. C. R., pension Commerciale 105  
 Fecteau Jos., journalier, laborer, St Laurent 354  
 Fecteau Jean Bte, charretier, carter, Domaine St Laurent 18  
 Fecteau Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, Chabot 13-14  
 Fecteau Mme veuve Thomas, blanchisseuse, laundress, Chabot 13-14  
 Feultault Mme A., St George Villemay  
 Fecteau Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 243  
 Ferland Joseph, serviteur au Collège de Lévis, rue St Joseph  
 Ferland Pierre, de Paquet & Ferland, rés. Chabot 2½  
 Ferland Révd Jos. Collège de Lévis  
 Ferland Jos. commis, clerk, (pension) St Louis 28  
 Filion David, menuisier, joiner, Guenette 56  
 Filion Emmanuel, ingénieur, engineer, I. C. R., Wolfe 72  
 Filteau Ernest, journalier, laborer, Chabot 24  
 Filteau Benjamin, journalier, laborer, St George Villemay (paroisse)  
 Filteau Zéphir, garde-frein, brakesman, pension St Laurent 160  
 Finlay George, ingénieur, engineer, I. C. R., St Laurent 125  
 Finlay Victor, agent de ticket, G. T. R., office, St Laurent 125  
 Fontaine Jos. H., ingénieur, engineer, Fraser 1  
**Fontaine Joseph**, agent de fret I. C. R., freight agent, Commerciale 121  
 res. Bienville  
**Fontaine Louis E.**, arpenteur-géomètre, ingénieur civil, Côte du Passage  
 82, (coin St Louis 1) Tél. B. 30, P. O. Boite 30  
 Fontaine Henry, garde-moteur, motorman, Wolfe 90 coin Victoria  
 Fontaine Mlle Marie-Louise, rentière, pension, Côte du Passage 91.  
 Fontaine Mlle Wolfe 47  
 Fontaine Napoléon, journalier, laborer, St George Villemay  
 Fontaine Pierre, journalier, laborer, Samson 9  
 Forbes J. B., contre-maitre G. T. R., St Laurent 122  
 Forcade Mme Joseph, pension Hôtel-Dieu  
 Forestiers Indépendants, (salle) Eden 7  
 Forgues Alfred, second "Polaris", Guenette 51  
 Forgues Alphonse, commis-marchand, salesman, St Thomas 16½  
 Forgues Edouard, marin, sailor Cie de la Traverse, Commerciale  
 Forgues Ferdinand, journalier, laborer, St-Laurent 34½  
 Forgues François, serrefrein, brakesman, St-Laurent 344  
 Forgues George, serrefrein, brakesman, St-Laurent 348  
 Forgues Jean, aiguilleur, switchman, St-Laurent 338  
 Forgues Mlles Isabella et G., commis, clerks, Commerciale 79  
 Forgues Mme veuve Ferdinand, St-Laurent, 361  
 Forgues Mme veuve François, St-Laurent 344  
 Forgues Mme veuve Johnny, Fraser 92  
 Forgues Samuel, garde-magasin, storeman, Wolfe 91  
 Fortier Albert, navigateur, sailor, St-George 150  
 Fortier Gaudiose, marin à bord du "Polaris", sailor, St-George 95  
**Fortier Laval E.**, entrepreneur de pompes funèbres, embaumeur et pro-  
 priétaire de l'Ambulance, undertaker, Eden 43 coin Carrier. Tel. Bell  
 57; Bellechasse 57  
 Fortier Louis, notaire, notary, canton Labadie 9  
 Fortier Louis, télégraphiste, telegraph operator, Wolfe 73

Boys' and Girls' combined Riding Saddles :- :-

*Lamontagne Limited*

->>> BALMORAL BLOCK <<<<  
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Ladies' and Gentlemen's Riding Saddles.

- Fortier Mme Narcisse, modiste, dressmaker, Guenette 29  
 Fortier Mme veuve Honoré, canton Labadie 9  
 Fortier Pierre, monteur, laster, St George Villemay  
 Fortier Revd H., économe Collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Fortin A. B., expéditeur de train, train despatcher I. C. R., St-Félix 14  
 Fortin Emile Dr, Côte du Passage 73½  
 Fortin Eugène, navigateur, sailor, Wolfe, 75  
 Fortin François, second capitaine, Wolfe 65  
 Fortin J., rentier, gentleman, St Laurent 184  
 Fortin Jos., opérateur et agent Q. C. Ry et American Exp. St Laurent 46  
 Fortin Mlle Antoinette, modiste, dressmaker, Carrier 31 coin Eden  
 Fortin Mlle Arthémise, modiste, dressmaker, Commerciale 25  
 Fortin Pierre, monteur, laster, St Laurent 74  
 Fortin Paul, journalier, laborer, St-Laurent 104  
 Fortin Mme veuve Siméon, Carrier 50½  
 Fournel Frs-Xavier, peintre, painter, Côte Davidson coin Shaw 1  
 Fournel Mme Frs-Xavier, modiste, dressmaker, Côte Davidson coin Shaw 1  
 Fournier Alphonse, journalier, laborer, St George Villemay  
 Fournier André, journalier, laborer, St-Louis 41  
 Fournier Damase, serrefrein, brakesman, St-Laurent 155  
 Fournier Edouard, étudiant, student, St-Onésime 70  
 Fournier Ernest, préposé au bagage, baggageman, Samson 28  
 Fournier Jean-Baptiste, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George 167  
 Fournier J. Nérée, huissier, bailiff, St Antoine 4  
 Fournier Lucien, pension Hôtel-Dieu  
 Fournier Mlle Esther, St-George 160 rear  
 Fournier Mlle Emilie, institutrice, school teacher, St-Onésime 70  
 Fournier Mlle Marie Alex., emp. buanderie, St-Louis 41  
 Fournier Mme Narcisse, St-George 160 rear  
 Fournier Mme Thomas, St-Louis 41  
 Fournier Napoléon, aiguilleur garde-frein, brakesman, côte Davidson 14  
 Fournier Octave, journalier, laborer, Commerciale 54  
 Fournier Philippe, peintre, painter, St-George 169  
 Fournier Pierre, voiturier, wheelwright, St-Onésime 68-70  
 Fournier Revd. Cyrille, Collège de Lévis  
 Fournier Stanislas J., huissier, bailiff, St Antoine 32  
 Fournier Thomas, conducteur, conductor, L. Co Ry, Commerciale 100  
 Fournier T. D., voiturier, carriagemaker, St Onésime 68-70  
 Fleury Mme veuve Théophile, St George Villemay  
 Fraser George, barbier, barber, côte Labadie 10; Buade 11, Québec  
 Fréchette Adélard, conducteur, conductor, St Laurent 375½  
 Fréchette George, serrefrein, brakesman, St Laurent 209  
 Fréchette James, chauffeur, stoker, St Laurent 399  
 Fréchette Louis, serviteur au Collège, St Joseph 2  
 Fréchette Mme veuve Porphyre, St Laurent 252  
 Frédéric Albert, boulanger, baker, Déziel 69  
 Frédéric Isaïe, boulanger, baker, Déziel 69  
 Frenette Alphonse, journalier, laborer, Canton Labadie 15  
 Frigault Joseph, boulanger, baker, St George 32, pension 63  
 Flynn J. J., gérant Bell Tél., côte du Passage 74  
 Faulconer W. G. Révd M. M., Rector Trinity Church, Wolfe, 16½  
**Fyles reverend Dr Thomas W.**, chapelain S. P. C. K., clergyman of  
 Church of England, Wolfe 54  
 Fyles I. W., Wolfe 54

---

LE TABAC BRUYÈRE défi la compétition

Lattes jalousie, tenonnées ou sans tenons.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

## C

- Gagné Achille, serviteur, servant, Guenette 11  
 Gagné A., de Gagné & Hallé, St George 121  
 Gagné André, employé I. C. R., Canton Labadie 11  
 Gagné & Hallé, forgerons, blacksmiths, côte du Passage 135  
 Gagné Arthur, menuisier, joiner, St George Villemay  
 Gagné Chrysostôme, rentier, Carrier 38  
 Gagné Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 318  
 Gagné Jean C., charretier, carter, route Dallaire 12  
**Gagné dit Bellavance Joseph Aimé**, magasin de modes et importateur de nouveautés, articles de modes et de fantaisie. Tout ouvrage en pelletterie fait sur commande ; importer of dry goods, millinery and fancy goods, Côte du Passage 40, Tel. C. de B. ; et à 88, Tel. C. de B.  
 Gagné Joseph, menuisier, joiner, St Laurent 358  
 Gagné Jos., Canton Labadie 11  
 Gagné Louis, journaliste, journalist, St George 108-109  
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Chabot 27  
 Gagné Luc, menuisier, joiner, St Onésime 23  
 Gagné Mlle Marie, rue St Edouard  
 Gagné Mlle Nathalie couturière, seamstress, Gauvreau 9  
 Gagné Mme Antoine, modiste, dressmaker, St Louis 46  
 Gagné Mme J. C., modiste, dressmaker, Wolfe 65½  
 Gagné Mme yve Pierre, maison de pension, boarding house, Commerciale 131  
 Gagné Napoléon, électricien, electrician, Carrier 38  
 Gagné Simon, ingénieur, engineer, St Laurent 341  
 Gagnon Adélard, électricien, electrician, pension St Onésime 14  
 Gagnon Antoine, conducteur, conductor, Wolfe 14  
 Gagnon Francis, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay  
 Gagnon Eugène, agent voyageur, travelling agent, St George 117  
 Gagnon solliciteur, Cie Tel. Bellechasse, pension St Louis 28  
 Gagnon George préposé au bagage, bagageman, Eden 33½ Coin St Mari  
 Gagnon Germain, employé I. C. R., St George Villemay  
 Gagnon Joseph, épicier, grocer, Eden 33½ coin Ste Marie  
 Gagnon Léonidas, commis, clerk, Victoria rue Samson 2  
 Gagnon Louis, journalier, laborer, pension St Louis 22-24  
 Gagnon Michel, gardien, caretaker, Fraser 18  
 Gagnon Mlle Céline, Carrier 2½  
 Gagnon M.me veuve Eusébe, Samson 2  
 Gagnon Mme veuve Joseph, Shaw 50  
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, Samson (en haut)  
 Gagnon Napoléon, plombier, plumber, Shaw 50  
 Gagnon Paul, journalier, laborer, Côte du Passage 132  
 Gagnon Pierre, ferblantier, tinsmith, Shaw 50  
 Gagnon Pierre, journalier, laborer, St Laurent 108  
 Gagnon Théodore, infirmier, pension St George 65  
 Gamache Mme veuve Louis, rue Gauvreau 7  
 Garant Adélard, commis voyageur, commercial traveller, St Onésime 14  
 Garant Alexandre, commis, clerk, St Onésime 14  
 Garant George, mouleur, moulder, Samson 16  
 Garant Mme Antoine, cartomancienne, Samson 16  
 Garant Mme veuve Charles, St Onésime 14  
 Garant Pierre, journalier, laborer, Samson 16  
 Garon révd. L., aumônier, chapelain, Hosp. St Joseph de la Délivrance, St Louis  
 Garneau Héliodore, navigateur, sailor, canton Labadie 18  
 Garneau Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 86

---

**ARTHUR PAQUET,**
**MANUFACTURIER DE BIJOUTERIES**  
**GROS ET DETAIL**

67, RUE ST-JOSEPH, - - - - - TÉL. 2537

- Garneau J. Armand**, gérant de la maison J. I. Garneau, manager, Côte du Passage 92
- Garneau J. I.**, J.-Armand Garneau, gérant, marchand de quincaillerie, hardward merchant. Fournaises à eau chaude et à vapeur. Installations électriques, gaz acétylène, etc. Plombier et ferblantier, Côte du Passage 90. Tél. Bell 9; Tél. Cie de Bellechasse 29
- Garneau Joseph, sellier, saddler, adr: Bienville
- Garneau Lucien, commis, clerk, côte du Passage 92
- Garneau Ludger, charretier, carter, Carrier 20
- Garneau Mm<sup>e</sup> veuve J. Israël, Côte du Passage 92
- Gaumond Edmond, cordonnier, shoemaker, St George 144
- Gaumond Ferdinand, journalier, laborer, Déziel 20
- Gaumond Ferd., emp. I. C. R., Chabot 18
- Gaumond François, journalier, laborer, St Onésime 65
- Gauthier Wilfrid, agent d'assurance, insurance agent, Samson 2
- Gauvin Joseph. révd., Collège, rue St Joseph
- Gauvin Mme Joseph Et., rentière, domaine Farm
- Gauvreau Antoine, conducteur, conductor, Fraser, 24
- Gelly Aurèle, commis, clerk, pension Wolfe 52
- Gelly Charles, jnr., épiciier, grocer, Côte Davidson 25-27
- Gelly Mme veuve Charles, canton Labadie 6
- Gelly Emile**, avocat, advocate, St Pierre 81 Quebec, res Wolfe 52
- Gelley Jas, restaurant, maison de pension, boarding house, St-Laurent 142-144
- Gelley Téléphore, hôtelier et maison de pension, hotel and boarding house St-Laurent 138
- Gelley W., agent d'assurance, insurance agent, Villemay près du Fort No 3
- Généreux Revd. Edmond, collègue de Lévis, St-Joseph
- Genest E. T., épiciier, grocer, St-Louis 15 coin Shaw
- Gernichiaro Jean, doreur, gilder, Commerciale 149
- Gernichiaro Nicholas & Cie, doreurs et argenteurs, gilders, Commerciale 149
- Gervais Jos. Alfred, journalier, laborer, Samson 18
- Gibson Harry, secretary I. O. F., St Laurent 388
- Gibson James, jnr, culler and lumber merchant, mesureur de bois, et marchand de bois, St-Laurent 376
- Gibson James, snr, rentier, St-Laurent 386
- Gibson Joseph. clerk commis, St-Laurent 376
- Giguère A. Richard, dessinateur et architecte, draughtsman and architect, Wolfe coin St-Honoré
- Giguère Benjamm, serviteur, servant, St Joseph r 6
- Giguère Fabien, charretier et marchand de bois, carter and fire wood merchant, Guenette 19
- Giguère Mme veuve Isaïe, Shaw 23-25
- Giguère Joseph, charretier, carter, Carrier 38
- Giguère Joseph, menuisier, joiner, Eden 27
- Giguère Ls-Philippe, menuisier, joiner, Eden 13
- Giguère Mlle Wilhemine, Guenette 57
- Giguère Réal, ferblantier-plombier, tinsmith plumber, Côte du Passage 90, res. Shaw 25
- Gilbert Omer, cordonnier, shoemaker, St Henri 8
- Gingras Edmond, médecin vétérinaire, de Gingras & Rousseau, St Laurent 1
- Gingras & Nadeau, plombiers, Commerciale 80
- Gingras Fort., de Gingras & Nadeau, Commerciale 80, rés. Richelieu 94, Québec
- Gingras François, gardien, caretaker, St Louis 15
- Gingras Henri, chauffeur, stoker, St Laurent 308
- Gingras Isaïe, journalier, laborer, St Laurent 217
- Gingras Léger, serviteur, servant, Déziel
- Gingras Louis, conducteur, Domaine St-Laurent
- Gingras Nazaire, chauffeur, stoker, St Laurent 320
- Gingras Philippe, garde-magasin, storeman, St Laurent 201
- Gingras Jos., ferblantier, tinsmith, Commerciale 145, rés. St-Laurent 24

Drink "IRONBREW" The Ideal Tonic  
M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

- Gingras & Rousseau, médecins vétérinaires, veterinary surgeons, St Laurent 1  
 Girard Armand, menuisier, joiner, Guenette, 53  
 Girard, Jos., cordonnier machiniste, shoemaker, St George Villemay  
 Girard Louis, cordonnier, shoemaker, St Etienne 31  
 Girard Mlle, St Joseph, pension Hôtel-Dieu  
 Girardeau Honoré, journalier, laborer, St Louis 41  
 Gosselin Edouard, commis-marchand, salesman, St Onesime 10  
 Gosselin Elzear, menuisier, joiner, pension St Laurent 399  
 Gosselin France, menuisier, joiner pension St Augustin 37  
 Giroux Napoléon, plâtrier, plasterer, St Etienne 26  
 Globe Hotel, Chs Després, propriétaire, Commerciale 74  
 Godbout Mme F. X., St George 62  
 Goddard George, ingénieur, engineer, St Laurent 374  
 Gorman Edw. Gerald, teneur de livres, book keeper, St Laurent 47  
 Gorman Mrs widow Mathiew, St Laurent 198  
 Gorman Wm, clerk G. T. R., commis, St Laurent 198  
 Gosselin Achille, typographe, typographer, St Etienne 20  
 Gosselin Adélard, garde-moteur, motorman, rue Gauvreau 10  
 Gosselin Albert, serrefrein, I. C. R., brakesman, St George 96  
**Gosselin Alfred**, teneur de livres, book keeper, Shaw 56 rés. St Etienne, 33  
 Gosselin Antonelli, Hôtel-Dieu, Lévis  
 Gosselin André, employé I. C. R., pension St Laurent 361  
 Gosselin Aimé, conducteur de malle, St George 96  
 Gosselin David, journalier, laborer, St Augustin 25  
 Gosselin David, journalier, laborer, St Augustin 25  
 Gosselin Edgar, mouleur, moulder, St George r 56  
**Gosselin François-Xavier, révérend**, curé de Lévis, St Joseph 12  
**Gosselin Joseph, sr**, entrepreneur-menuisier, master joiner, rue Shaw  
 56 coin St George 96. Spécialité : construction d'églises, collèges, chapelles, chaires, confessionnaux, vestiaires, etc. Boite B. P. 84. Tél. C. de B. 76  
 Gosselin Joseph, peintre, painter, avenue Mont-Marie r Eden 40  
 Gosselin George, boucher, butcher, pension St Onésime 4  
 Gosselin Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 323  
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, St Augustin 18-20  
 Gosselin Mme veuve Joseph, St Laurent 93  
 Gosselin Joseph, jr, contre-maitre, foreman, Eden 12½  
 Gosselin Louis, journalier, laborer, St Laurent 171  
 Gosselin Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Carrier 56  
 Gosselin Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, Carrier 56  
 Gosselin Mme Alfred, femme de peine, charwoman, Gauvreau  
 Gosselin Mme veuve Jean-Baptiste, St Laurent 56  
 Gosselin Mme veuve Vital, Eden 43, coin Carrier  
 Gosselin Napoléon, ferblantier, tinsmith, Côte du Passage 95. Tel. C. de B. 88  
 Gosselin Narcisse, surveillant, undertaker, Wolfe et Carrier 11  
 Gosselin Noël, machiniste, machinist, Shaw 56  
 Gosselin Wilfrid, commis d'hôtel, bar tender, St George 56  
 Gosselin Philémon, forgeron, blacksmith, St George, r 56  
 Gosselin Philéas, commerçant, trader, Gauvreau 10  
 Goulet Aldéric, commis, clerk, Déziel 19  
 Goulet Alphonse, ingénieur engineer, St Laurent 330  
 Goulet Emélio, commis, clerk, Déziel, 19  
 Goulet Mme veuve Augustin, St Laurent 449 (haut Côte Bennett)  
 Goulet J. Edmond, commis de banque, bank clerk, Déziel 19  
 Goulet Edouard, épicier, grocer, St Louis 28, res. Shaw 46  
 Goulet Ferdinand, pension Hôtel Dieu  
 Goulet Hormisdas, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Goulet Joseph, marchand à commission, commission merchant, Déziel 19

Ask for Trunk &  
 Bag Catalogue.

*Lamontagne Limited.*  
 BALMORAL BLOCK  
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Ask for our Har-  
 ness Catalogue.

- Goulet Louis, journalier, laborer, Commerciale 54  
 Goulet Mlle Delphine, rentière, St Louis 26 pension
- Grand Trunk Railway System**, Immigration building, bureau d'émigration, work shop and wharf, usine et quai, St Laurent 132 et 330
- Gravel A. Lumber Co.**, Domaine St Laurent, Tel. Bell 5, Bellech. 231
- Gravel A. S.**, gérant, manager, Domaine Farm 4, P. O. Pont Etchemin.
- Gravel Joseph**, surintendant, superintendent, Domaine Farm
- Gravel O. A., assist. surintendant, Domaine Farm
- Gravel J. P. A., avocat, Pentland, Stuart, Brodie Quebec, res. Domaine Farm
- Gravel L Gédéon, commis voyageur, commercial traveller, Domaine Farm 4
- Greig Mrs. Robert, annuitant, rentière, St George 66
- Grenier Philéas, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay
- Griffin Frank, english secr. at I. C. R., station office, Commerciale
- Griffith Z., chauffeur Q. C. R., St Laurent 134
- Groleau H., caissier Union Life, cashier, Commerciale 121
- Groleau Mme Julien, femme de peine, charwoman, Carrier 22
- Grondin révd. Phil., collègue de Lévis
- Groleau Julien, journalier, laborer, Carrier 22
- Guay Adélar, commis à la traverse, burser, Commerciale 110
- Guay Adélar, commerçant, trader, St Etienne r 4
- Guay Adjudor, gardien de la paix, policeman, Chabot 10
- Guay Aldéric, commis-marchand, salesman, St George Villemay
- Guay Alfred, électricien, electrician, St George 165
- Guay Amable, de Brochu & Guay, Carrier 51
- Guay Antoine, employé Cie électrique, ingénieur, engineer, Shaw, 54½
- Guay Arthur, conducteur L. Co. Ry, conductor, Shaw 22
- Guay Arthur, journalier, laborer, St Louis coin St Augustin
- Guay Augustin, maçon, mason, Chabot 12
- Guay Edgar, employé Cie électrique, Shaw 54½
- Guay Chs., peintre, painter, St Louis 54
- Guay Charles, peintre, painter, Fraser 95
- Guay Ed., mécanicien, L. Co. Ry., machinist, Fraser 47-55
- Guay Edmond, charretier, carter, St Louis 34
- Guay Edouard, porteur d'eau, water driver, St Etienne 4
- Guay Emile, typographe, typographer, St Etienne 4
- Guay Elzéar, marbrier, marble cutter, St Louis 30, pension St George 63
- Guay Etienne, charretier, carter, St George 67
- Guay Etienne, charretier, carter, St George 90
- Guay George, constable, Chabot 20
- Guay George, laitier, milkman, canton Labadie 6
- Guay George, menuisier, joiner, Carrier 50½
- Guay George *alias* Pitre, charretier, carter, Chabot 19
- Guay George, charretier, carter, Carrier 35 coin Eden
- Guay Jacques, ouvrier en bouilloire, boiler maker, St-Laurent 13
- Guay Jean, forgeron, blacksmith, St-Onésime 9
- Guay Johnny, *alias* Gendreau, journalier, laborer, de la Citerne 3-5
- Guay Mme veuve Joseph, Ste Catherine 13
- Guay Joseph, chef de train, train chief, St-George (paroisse)
- Guay Joseph, garde-frein, brakesman, coin St-Louis et St-Augustin 14
- Guay Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 103
- Guay Joseph Isaac, snr, journalier, laborer, St-Laurent 106
- Guay Joseph, conducteur Quebec Central Ry, conductor, Guenette 47
- Guay Joseph, jnr, serre-freins, brakesman, St-Laurent 103
- Guay Joseph, journalier, laborer, St Laurent 19
- Guay Louis *alias* Gendreau, marchand de bois, lumber merchant, Commerciale 53, res. St-Edouard 6
- Guay Louis, jnr, journalier, laborer, St-Laurent : 02
- Guay Louis, snr, gardien, caretaker, Fraser 10
- Cuay Mme George, modiste, dressmaker, canton Labadie 6

**Pharmacie L. E. MARTEL,****91. RUE ST-JOSEPH** Téléphone 2483

Articles de Toilette et d'Hygiène ; Parfums du meilleur choix,  
 le meilleur assortiment à Québec.

- Guay Mme veuve Julien, St-George 83  
 Guay Odina, charretier, carter, St-George 67  
 Guay Onésime, emp. L. Co Ry, St-Onésime 27  
 Guay Philippe, sellier, sadler, Fraser 15  
 Guay Philéas, jnr, charretier, carter, St-George 84  
 Guay Philéas, snr, domestique, servent, St-Laurent 46  
 Guay Philippe, journalier, laborer, St-Augustin 14  
 Guay Philippe, agent buanderie Imperial, St-Etienne 5  
 Guay Valère, commis-marchand, salesman, St-George Villemay  
 Guay William, journalier, laborer, Chabot 25  
 Guay Xavier, facteur, letter carrier, Carrier 35 coin Eden  
 Guénard Mme veuve Philippe, St-Laurent 100  
 Guénard Michel, employé au L. Co Ry, St-Laurent 107½  
 Guenette Emile, électricien, electrician, Deziel 79  
**Guenet & Bédard.** nouveautés, dry goods, Cote du Passage, 71-73,  
 Tel. Bell 207. Boite B. de P. 54  
**Guenet George,** horloger, bijoutier, watchmaker, jeweller, Côte du  
 Passage 71-7, Tel. Bell 207; Boite B. de P. 54  
 Guenette Charles, rentier, gentleman, Eden 42-44 coin Carrier 28  
 Guenette Edouard, journalier, laborer, Carrier 60  
 Guenette George, rentier, St Georges 41  
 Guenette J.-B. N., serviteur, servant, Eden 8  
 Guenette Jean, charpentier, carpenter, St George 129  
 Guenette Johnny, Hôtel-Dieu, rue St Joseph  
 Guenette Joseph A., journalier, laborer, Guenette 60  
 Guenette Leonidas, artiste, professeur de dessin et employe civil, Guenette 59  
 Guenette Louis, journalier et magasin, laborer and shop, St Laurent 239  
 Guenette Mlle Adelaïde, femme de peine, charwoman, St Etienne 13  
 Guenette Mme Octave, femme de peine, charwoman, St George 88  
 Guenette Mme Odule, Carrier 60  
 Guenette Mme Thomas, Fraser 42  
 Guenette Octave, journalier, laborer, St-Laurent 420  
 Guenette Rigobert, cultivateur, farmer, Guenette 57  
 Guérard Jean, pension Hôtel Dieu, rue St-Joseph  
 Guérette Alfred, commis, clerk, St-George 140  
 Guérin Téléphore, réparateur de chars et inspecteur I. C. R. Côte Labadie 15  
 Guérin Frs-X., checker Cie Richelieu, Commerciale 36  
 Guillemette Chrisologue, journalier, laborer, St-George 112  
 Guillemette Gédéon, journalier, laborer, St Augustin 25½  
 Guillemette Napoléon, journalier, laborer, St-George 112  
 Guillemette Victor employé G. T. R. pension St-Laurent 159-160  
 Guillot Mlle M. L. commis, clerk, côte du Passage 60, res. Eden 36  
 Guillot Mlles, modistes, dressmakers, Eden 36  
 Guy Prudent, cordonnier-machiniste, shoemaker, St-George Villemay

Nous recommandons aux fumeurs d'essayer le fameux **TABAC BRUYÈRE**

## H

- Hains Edouard, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Côte Labadie 3  
 Hains Ferdinand, ingénieur, engineer, côte Davidson 13½  
 Hains Zéphire, chauffeur, stoker I. C. R. côte Davidson 13½  
 Hallé Alphonse, emp L. Co Ry, St-Henri 13  
 Hallé Arthur, de Gagné & Hallé, St-George 132  
 Hallé Léon, journalier, laborer, St Louis 56  
 Hallé Louis, journalier, laborer, St Thomas 21  
 Hallé Mme veuve Alfred, St-Louis coin St-Augustin

<b>A. TOUSSAINT &amp; CIE</b>	}	Fabricants du vin messe
194 RUE ST-PAUL,		-:- ST NAZAIRE -:-
<b>QUEBEC</b>		et de Vins Canadiens

- Hallé Mme veuve Ed., pension, Hos. St Jos. de la Délivrance, rue St Louis  
 Hallé Mme veuve Jacques, Côte Patton 6-9  
 Hallé Mlle Anna institutrice, teacher, St Laurent 191  
 Hallé Mme veuve François, St George 95  
 Hallé Napoléon, charretier, carter, St George 85  
 Hallé Revd. J., collège de Lévis, rue St Joseph  
 Hamel Albert, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 135  
 Hamel Alfred, employé de manufacture, Domaine St Laurent 31  
 Hamel Arthur, commis, clerk, St Joseph 5  
 Hamel Arthur, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Ferdinand 46  
 Hamel Alphonse, cordonnier-machiniste, St Ferdinand 46  
 Hamel Mme veuve Cléophas, St Edouard (près de l'hospice)  
 Hamel Eugène, commis, clerk, St Joseph 5  
 Hamel Mme Emélie, rentière, St Etienne 33  
 Hamel P. J., telegraphist, telegraph operator, Guenette 45  
 Hamel P. Narcisse, comptable à la Caisse d'Economie, accountant, rue  
 Commerciale, res. St Joseph 5  
 Hamel Mlle L. E. rentière, St-George 19  
 Hamel Theo., courtier, broker, côte Labadie  
 Hamel Wilfrid, telegraphiste, telegraph operator, St-Laurent 231  
 Hamel Wilham, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 24  
 Hamel Zoël, checker freight, L. Co Ry, St-Joseph 5  
 Hamelin Alphonse, epicier, grocer, St-George 124 res. Côte du Passage 117-121  
 Hamelin Dr Hubert T., cote du Passage 117-121  
 Hamelin Mme veuve J. A., St-Etienne 41  
 Hamilton David L., St Honoré 1  
 Hamilton James, bookkeeper, teneur de livres, St-Honoré 1  
 Hamilton Mrs widow Wm. B., St-Onésime 2-4  
 Hangar à provisions, J. B. Renaud prop. Commerciale pied cote à Bégin  
 Harbert Joseph, calfat, caulker, St-Joseph 11  
 Harbert Mme Joseph, blanchisseuse, laundress, St Joseph 11  
 Hardy Mlle D. de Chatillon, modiste, milliner, St-Laurent 8  
 Hardy Mme veuve Elie, de Chatillon, St-Laurent 8  
 Harpe Eugène, chauffeur, stoker, St Laurent 85  
 Harvey Patrick, inspector I. C. R., Wolfe 56½  
 Hayes John, baggageman, preposé au bagage I. C. R., St-Laurent 414  
 Hayes Joseph, baggageman, preposé au bagage, St-Laurent 414  
 Hawey Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 74  
 Hayes Mrs. widow Michael, St-Laurent 414  
 Hébert Stanislas, cordonnier, shoemaker, St-Edouard près de l'Hospice  
 Hébert Revd L., collège de Lévis, St-Joseph  
 Héroux Jos., mecanicien-dentiste, dentist, Carrier 52½  
 Hétu Narcisse, garde-freins, brakesman, St-Laurent 69  
 Hethrington Edgar, chauffeur I. C. R., stoker, St-Laurent 375½  
 Hethrington John, ser. e-freins F. C. R., brakesman, St-Laurent 370  
 Hethrington Nelson, garde-freins, brakesman, St-Laurent 370  
 Higgins Mrs Edmond, St-Laurent 392  
 Hodson George, clerk G. T. R., haut Côte Thibbitt, St-George Villemay  
 Hôpital, St-Joseph 17  
 Hospice St-Joseph de la Délivrance, reverende sœur Ste-Marie du Sacré-Cœur  
 supérieure
- Hôtel-de-Ville**, Alph. Bernier, maire; Lionel Lemieux, secrétaire-trésorier;  
 Labadie Edouard, comptable. Telephone C. de B. 135. Boite postale  
 3. Fraser 10 coin Déziel
- Hôtel-Dieu du Cœur agonisant de Jésus**, Revd F.-X. Gosselin,  
 chapelain, St-Joseph 17
- Hôtel Victoria**, Hubert Bernier, propriétaire, quai de la Traverse de  
 Lévis, Tel. C. de B. 29
- Hôtel du Peuple, Jos. Leclerc, propriétaire, Commerciale 138-140

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne  
 Sole Patentees M. TIMMONS & SONS

Hôtel National, T. Larochelle, propriétaire, rue St-Louis  
 Houde Ebence, commis, clerk, St-Laurent 138-139  
 Houde Eüsèbe, mecanicien, machinist, de la Citerne 11  
 Houde Héliodore, ferblanctier, tinsmith, Wolfe 63  
 Houde Joseph, commerçant, trader, Wolfe 63  
 Houde Joseph, serrefrein, brakesman, G. T. R., St-Laurent 138-139  
 Houde Joseph, Révd. Collège, rue St-Joseph  
 Houde Mlle Victoria, modiste, milliner, de la Citerne 10  
 Houde Mme veuve Julien, Hôtel Dieu pension  
 Houde Mme Joseph, magasin, shop, Wolfe 63  
 Houde Odilon, constable station, St Laurent 140  
 Houde Philius, cigarier, cigar maker, Wolfe 63  
 Huard Antoine, employé manufacture, Domaine St-Laurent 18  
 Huard Arthur, journalier, laborer, St-Laurent 400  
 Huard Joseph, chauffeur, stoker, St-Laurent 346½  
 Huard Mme Wilfrid, Carrier 23  
 Huard Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 400  
 Huard Siméon, journalier, laborer, St-Laurent 400  
 Huard William, journalier, laborer, St-Laurent 390  
 Hughes J. W., electricien, electrician, Guenette 52  
 Hunt Edouard, agent d'assurance, insurance agent, St-Louis 50  
 Hunt J., revd. collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Hunt Peter, agent d'assurance, insurance agent, St-Louis 55  
 Huot Thomas dit St Laurent, journalier, laborer, haut Côte Bennett  
 Huot Victor, cordonnier, shoemaker, côte du Passage 12  
 Hutton Joseph, boilermaker, ouvrier en bouilloires, Carrier 54

**BRUYÈRE CANADIAN TOBACCO** is absolutely natural, for sale at **E. GARNEAU**,  
 Quebec, at 40, 50, 60, 80c per lb.

## I

Imprimerie de la Revue du Notariat, J. Ed. Roy, N. P., éditeur-proprétaire,  
 Commerciale 82  
**Intercolonial Railway**, Bureaux du fret, rue Commerciale C. de B. 32;  
 Despatchers Office, Bellechasse Tel 182  
 Institut Canadien de Lévis, Déziel 7½  
 Institut des Artisans Canadiens-Français, rue Eden

**LE TABAC BRUYÈRE** est incomparable de saveur,  
 il est doux et absolument naturel.

## J

Jacques Honoré, journalier, laborer, St Laurent 402½  
**Jacques J. H. & Fils**, manufacturiers de harnais (succursale), Commer-  
 ciale 94; rue St Pierre 47-49 Quebec, res. Charlesbourg  
 Jacques Louis, journalier, laborer, St Laurent 405  
 Jacques Michel, tailleur de pierre, stone cutter, Shaw 54  
 Jacques Mme Wilbrod, St Laurent 413  
 Jacques Narcisse, journalier, laborer, St Laurent 413  
**Jacques O. A.**, marbrier, marble, importateur de marbre et granit de toute  
 couleur; monuments, épitaphes, bénitiers, etc., Shaw 24. Tel. C. de B. 106  
 Jacques Olivier serviteur, servant, St Laurent 412

English Harness  
 in all styles

*Jamontagne Limited.*

— BALMORAL BLOCK —

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

TRUNKS and BAGS

Call and see

our Sample Room.

- Jacques Roméo, commerçant, trader, Guenette 42  
 Jacques Théophile, journalier, laborer, St Laurent 413  
 Jacques Wilbrod, journalier et magasin, laborer and shop, St Laurent 415  
 Jacques Xavier, journalier, laborer, St Laurent 412  
 Jalbert France, gardien L. Co. Ry, caretaker, St Laurent 402  
 Jalbert Mme Alphonse, St Laurent 406  
 Jamieson H. J., boards Deziel 6  
 Jean Amédée, comptable, accountant, Guenette 24  
 Jean Auguste, portier, door keeper, collège de Lévis, rue St Joseph  
 Jean Elzéar, journalier, laborer, Guenette 46  
 Jean George, navigateur, sailor, St Henri 24  
 Jean Joseph, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 128  
 Jean Mlle Auréa, commis, clerk, Côte du Passage 61  
 Jean René, commis, clerk, Guenette 46  
 Jean Théophile, capitaine, Shaw 10  
 Jean Wilfrid, teneur de livres, book-keeper, Shaw 10  
 Jenkins Adjutor, mécanicien, machinist I. C. R., Fraser 96 r  
 Jenkins Alphonse, mécanicien, machinist, Chabot 9  
 Jenkins George, électricien, electrician, Chabot 9  
 Jenkins James, barber, barbier, Victoria Hotel, rue Commerciale  
 Jenkins Joseph, tinsmith electrician, ferblantier électricien, Chabot 9  
 Jenkins Johnny, carpenter, charpentier, Chabot 9  
 Jenkins Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, I. C. R. Shaw 9½  
 Jenkins Wm, carpenter, charpentier, St George (paroisse), près du cimetière,  
 avenue Mont Marie  
 Jobin Arthur, navigateur, sailor, Commerciale 32  
 Jobin Antoine, journalier, laborer, St Laurent 282  
 Jobin Emile, checker, I. C. R. office, Québec, rés. Notre-Dame 2 coin Wolfe 33  
 Jobin Eugène, typographe, typographer, St George 36  
 Jobin Hector, ferblantier, tinsmith, pension, côte du Passage 84½  
 Jobin Jacques, maitre de poste, post master, Notre-Dame 2, coin Wolfe 33  
 Jobin Joseph, cigariier, cigarsmaker, St Laurent 283  
 Jobin Mlle, commis au bureau de poste, clerk, St Louis 2  
 Jobin Arthur, journalier, laborer, Commerciale 32  
 Jobin Mme veuve Eugène, St George 36  
 Jobin Paul, journalier, laborer, St Laurent 282  
 Jolicoeur Fortunat, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 105  
 Joncas Emile, électricien, electrician, Côte du Passage 26  
 Joncas Francis, jur, porter I. C. R., Déziel 80  
 Joncas François, snr, chauffeur à la Cour, stoker, Déziel 80  
 Joncas Jérôme, contre-maitre, foreman, Côte du Passage 26  
 Joncas Mlle Laura, modiste, dressmaker, Deziel 80  
 Joncas Philéas Arthur, sellier, saddler, Côte du Passage 26  
 Joncas Philéas, commerçant de chevaux, horse trader, Côte du Passage 26  
 Joncas Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Déziel 80  
 Johnston G. C., conducteur I. C. R., conducteur, Fraser 2  
 Jordan Charles A., caissi r Levis Co Ry, cashier, Fraser 47-55  
 Joyce Michael, journalier, laborer, St-George 140  
 Johnson Harry, engineer, ingénieur, St Laurent 372½  
 Jolly Chs., grocier, épicier, Côte du Passage coin cote Davidson 25-27  
 Judd Willie, freight checker G. T. R., St-Laurent 221  
 Julien Alexis, journalier, laborer, St Laurent 36  
 Julien Mlle Léa, commis, clerk, St Laurent 36  
 Juhen Ovide, commerçant, trader, St Laurent 36 (adr., St Frédéric, Beauce)  
 Juneau J. André, relieur, bookbinder, St-Felix 2  
 Juvénat des Révds Frères Maristes, St George 61 (en haut)

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.—Stands for Bars, Barber Shops, etc.

**GIGNAC, BELAND & CIE**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

BRUYÈRE CANADIAN TOBACCO, at 40, 50, 60, 80c per lb. a trial will convince you, for sale at EUG. GARNEAU, Québec.

## K

**Kennebec Hôtel**, Joseph Bernier, propriétaire, Commerciale 103-105  
Kiosque des charretiers, Commerciale. Tél. C. de B. 33  
**Kromstrom Emile L.**, marchand de chaussures les plus élégantes. Seul agent de la célèbre chaussure "Invictus" de Geo. A. Slater, et de la Genuine Comfort, nouvellement en vente à Levis, Côte du Passage 76, Wolfe 10 r  
Kromstrom Mrs J. S., Wolfe 10

Un Essai du **TABAC BRUYÈRE** vous convaincra qu'il est le meilleur,  
En vente chez **EUG. GARNEAU**, 58, Rue St. Jean, Québec.

## L

**La Banque de Montreal**, L. J. Webster, gérant, Commerciale 104-108  
Avenue Laurier. Tél. C. de B. 28  
**La Banque Nationale**, Jean Marie Blanchet, gérant, Côte du Passage  
47. Tél. C. de B. 117  
**La Banque British North America**, W. P. Lindsay, manager, gérant,  
Commerciale 117½. Tél. C de B. 40  
**Labadie Ed.**, comptable à la Corporation, accountant, Fraser 80. Tél. C  
de B. 166  
Labadie Mlles, couturières, seamstresses, Canton Labadie 15  
Labadie Mme veuve François, Canton Labadie 15  
Labadie Mme veuve Joseph, Canton Labadie 14  
Labonté Alexis, charretier, carter, St George, paroisse Ville.nay  
Labonté Charles, mécanicien, mechaniste, St George 7½, (N.-D. paroisse)  
Labonté Chs, snr, charpentier, carpenter, St George 7½, (N.-D.ane paroisse)  
Labonté Honoré, journalier, laborer, Côte Bennett, Domaine  
Labonté Joseph, chauffeur, stoker, St George 147  
Labonté Joseph, mécanicien, mechanist, St George 4-5 (vieux chemin)  
Labonté Mlle Eugénie, rentière, annuitant, Commerciale 14  
Labonté Pierre, journalier, laborer, Côte Bennett, St Laurent 448  
Labranche Adélard, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40  
Labranche Cyrille, porteur de bière, beer driver, St Thomas 17-19  
Labranche Eugène, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40  
Labranche Ernest, embouteilleur, bottler, Eden 40  
Labranche Philéas, garde-magasin, storeman, Canton Labadie 6  
Labrecque Alfred, plâtrier, plasterer, rue Fraser 61  
Labrecque Alf. S., épicier, grocer, St-Louis 25, rés. St Julien 1  
Labrecque Auguste, journalier, laborer, St Laurent r 412  
Labrecque Cyrille, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 130  
Labrecque Didace, menuisier, joiner, St George 56 r  
Labrecque Edouard, plâtrier, plasterer, St Laurent 3  
Labrecque Ernest, porter G. T. R., St Laurent 221  
Labrecque François, navigateur, sailor, St-Joseph 21  
Labrecque François, snr, journalier, laborer, St Laurent 262½  
Labrecque Honoré, journalier, laborer, St-George 121  
Labrecque Jean, plâtrier, plasterer, Fraser 44 coin St Félix  
Labrecque Joseph, menuisier, joiner, St Etienne 29  
Labrecque J. Napoléon, agent de buanderie, St Louis 32

**ARTHUR PAQUET,**

MANUFACTURIER DE BIJOUTERIES  
GROS ET DETAIL

67, RUE ST-JOSEPH, - - - - - TÉL. 2537

- Labrecque Louis, journalier, laborer, St Laurent r 412  
 Labrecque Louis, plâtrier, plasterer, St George 121  
 Labrecque Mlle G., opératrice, telephone operator, Côte du Passage 74  
 Labrecque Mlle Hermine, modiste, milliner, Fraser 61  
 Labrecque Mme Cyrille, cuisinière, cook, Côte du Passage 130  
 Labrecque Mme Jean, St George 135  
 Labrecque Mme, maison de pension, boarding house, Côte du Passage 48  
 Labrecque Napoléon, menuisier, joiner, St-Onésime 17  
 Labrecque Revd. Jos. A., vicaire, St-Joseph 12  
 Labrecque Victor, menuisier, joiner, St-Etienne 29  
 Labrecque Wilfrid, agent collecteur buanderie, agent, St-George 121  
 Labrie Edmond, marchand à commission, commissioner merchant, St Pierre  
 131, Québec, res. Eden 37-39—Tel. C., de B. 155  
 Labrie François, secrétaire-trésorier de la Commission à barrières, Shaw 39.  
 Labrie Henri, boucher, butcher, halle Notre-Dame, res. St-Joseph de Lévis  
 Labrie Mme Joseph, St Laurent 172  
 Labrie Olivier, sacristain, sexton, St Joseph 12  
**Lachance Louis**, représentant maison Z. Paquet, Wolfe 43  
 Lachance révérend T., supérieur, collège de Lévis, rue St Joseph  
 Lacombe Amédée, porter G. T. R., St Laurent 91  
 Lacombe George, jnr, emp. section I. C. R., St Laurent 419  
 Lacombe George, snr, journalier, laborer, St Laurent 381  
 Lacombe George, employé I. C. R., St Laurent 383  
 Lacombe Laurent, journalier, laborer, St Laurent 423  
 Lacombe Louis, employé sur les chars, railway emp., St Laurent 92  
 Lacombe Louis, journalier, laborer, St Laurent 91  
**La Compagnie de Téléphone de Bellechasse**, limitée. Bureau :  
 coin Côte du Passage coin Eden 5  
**La Cie de Téléphone National**, successeurs de la Cie de Téléphone  
 de Bellechasse, Ltée. Bureau: coin Côte du Passage et Eden.  
 La Compagnie J. E. Mercier, éditeur-proprietaire, Côte du Passage 17-23  
 Lacroix Mme veuve Antoine, Shaw 53  
 Lacroix Auguste, cordonnier, shoemaker, Déziel 9  
 Lacroix Baptiste, boulanger, baker, Déziel 79  
 Lacroix Honoré, ingénieur, engineer, Shaw 53  
 Lacroix Narcisse, cordonnier, shoemaker, Déziel 9  
 Lacroix N., cigarier, cigar-maker, Déziel 9  
 Ladrière Dr J. E., Côte du Passage 97. Tél. C. de B. 153  
 Ladrière Mlle Georgiana, Eden 7  
 Laflamme Adjudant, 2nd ingénieur Cie de la Traverse, St-François 2  
 Laflamme Edouard, mineur, miner, Déziel 18  
 Laflamme Edouard, commis, clerk, Déziel 18  
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19  
 Laflamme François, journalier, laborer, Carrier 53½  
 Laflamme F.-X., commis-marchand, salesman, St Onésime 19  
 Laflamme Gervais, cultivateur, farmer, St Augustin 27  
 Laflamme Joseph, ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph  
 Laflamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Fraser 62 coin Wolfe r 91  
 Laflamme Joseph, journalier, laborer, St-Felix 11  
 Laflamme Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 186  
 Laflamme J. A., chaussures et agent d'assurance, shoes and insurance agent,  
 Wolfe 57½  
**Laflamme J. A. K.**, de Laflamme & Proulx, prop. de l'Imprimerie  
 Mercantile, 82 Côte de la Montagne, Québec. Res. Samson 6 Lévis  
 Laflamme Jean, journalier, laborer, St George 141  
 Laflamme Mme Gervais, blanchisseuse, laundress, St Augustin 27  
 Laflamme Mme Michel, femme de peine, charwoman, canton Labadie 10  
 Laflamme révd A., Collège de Lévis, St Joseph  
 Laflamme révd Napoléon, collège de Lévis, St Joseph

“ **Magi, Caledonia Mineral Waters** ”  
**THE BEST IN THE WORLD.**

- Laflamme Mme veuve Stanislas Pierre *alias* Poliquin, mo liste, dressmaker, St George 110-112  
 Laflamme Mme Xavier, femme de peine, charwoman, Côte Thibbitt 1½  
 Laflamme Mme veuve Théophile, Villemay  
 Laflamme Xavier, journalier, laborer, Côte Thibbitt 1½  
 Lafleur Tél., ferblantier-plombier et électricien, tinsmith, Shaw 39  
 Laforest Albert, ingénieur, engineer, Fraser 14  
 Laforest Ambroise, charretier, carter, Carrier 50  
 Laforest Baptiste, serrefrein I. C. R., brakesman, Commerciale 4  
 Laforest Ernest, mécanicien, mechanist, Commercial, 4  
 Laforest J. O. A., ingénieur civil, civil engineer, Fraser 14  
 Lafrance Alfred, jnr, employé de chemin de fer, St Laurent 424  
 Lafrance Alfred, journalier, laborer, St Laurent 385  
 Lafrance Alfred, snr, employé I. C. R., St Laurent 410  
 Lafrance Arthur, mineur, miner, St Laurent 410  
 Lafrance David, journalier, laborer, St Laurent 407  
 Lafrance François, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, du Collège 2-3  
 Lafrance Mlle Céline, employée de manufacture, St-Laurent 385  
 Lafrance Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 428  
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 382  
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 385  
 Lafrenais Joseph, porter G. T. R., St Louis 34

**La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec** (succursale),  
 P. N. Hamel, comptable, Commerciale 103 (voir page 58) Tel. C. de B. 34  
 La Caisse Populaire, de Lévis, bureau Eden 6

**La Chambre de Commerce**, ville de Lévis, Déziel 7½

- Lacerte Dr Narcisse, Côte du Passage 1  
 Lachance Hilaire, capt., Shaw 48  
 Lachance Ovide, doreur et peintre, painter and gilder, Côte du Passage 81,  
 rés. Eden 25  
 Lachapelle Edouard, contre-maitre, foreman, St-Laurent 107  
 Lagacé Art., conducteur I. C. R., cond, St-Julien 7 Tel. C de B. 64  
 Lagacé Mlle Octavie, femme de peine, charwoman, Guenette 15  
 Lagueux Edouard, cultivateur, farmer, St George Villemay  
 Lagueux Mmes Annie et Clara, institutrices, teachers, St George Villemay  
 Lagueux Mlle Adélaïde, rentière, annuitant, Guenette 17  
 Lagueux Pierre, physician surgeon, médecin chirurgien, Blanchet 7  
 Lahaye Elzéar, ferblantier tinsmith Commerciale 25  
 Laine voir aussi Lebon  
 Lainé Adélard, comptable, accountant et organiste, rés. Bienville  
 Lainé J. Adélard, mécanicien, machiniste, St-Etienne  
 Lainé Mme veuve Anselme, St George 178-180 (adr. St Gervais)  
 Lainé Nap. J., peintre-decorateur, painter, Côte du Passage 28 rés. Fraser 15.  
 Lainé Samuel, forgeron, blacksmith, Fraser 98  
 Lainé Wilfrid, marchand de bois, Fraser 104 pied de la côte  
 Laliberté Camilien, journalier, laborer, St Etienne 24  
 Laliberté François, jnr, charretier, carter, Ste-Etienne 24  
 Laliberté François, épicier, grocer, St Joseph 6  
 Laliberté François, snr, St-Augustin 27  
 Laliberté Isaïe, laitier, milkman, Blanchet 18 coin Samson 1  
 Laliberté Jean, employé usines I. C. R., St Laurent 424  
 Laliberté Johnny, journalier, laborer, St Laurent 360½  
 Laliberté Joseph, fermier, farmer, St George 77  
 Laliberté Lionel, pressier, pressman, St Joseph 6  
 Laliberté Mme Pierre, St Laurent 369  
 Laliberté Mme François, femme de peine, charwoman, St Augustin 27

Ask for our Trunks  
 at your dealers.

*Lamontagne Limitée*

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL, Can

Demandez nos Vali-  
 ses chez votre four-  
 nisseur. Elles sont  
 sans pareil.

- Lambert A. G.**, marchand-épiciier, grocer. Epiceries de premier choix, thé, café, sucre, épices, biscuits, huile, tabacs, cigares, vins et liqueurs de toutes sortes, Commerciale 115-117. Tél. C. de B.35. Boite postale 26
- Lambert Mme veuve Gaspard, Côte Thibitt 1
- Lambert J., conducteur, conductor, L. Co. Ry
- Lambert Joseph, conducteur G. T. R., St George Villemay
- Lambert Louis, menuisier, joiner, Côte Thibitt 1 coin St Laurent 171½
- Lambert Gaudias, ingénieur I. C. R., engineer, St-Laurent 155
- Lambert Jos., sr, conducteur, conductor, St George (en dehors de la barrière)
- Lambert Mme veuve Louis, St Laurent 75-76
- L'Ambulance L. E., Fortier, prop. coin Eden et 43 Carrier
- Lamontagne Alfred, mécanicien, machiniste, de la Citerne 7
- Lamontagne Almanzor**, maître de poste, post master.—Importateur de nouveautés. Dry goods, St Laurent 149-150, Tél. C. de B. 8b.—rés. 185
- Lamontagne Arthur, garde-frein, brakesman, St Laurent 176
- Lamontagne Clodomir, journalier, laborer, St Laurent 176
- Lamontagne Cléo., forgeron, blacksmith, St Laurent 1½, rés. Côte Davidson 1
- Lamontagne Cyp., ancien gard. de barrière, toll gate keeper, St Laurent 176
- Lamontagne Désiré, serviteur, servant, St Laurent 1
- Lamontagne Edgar, garde-chasse, game-keeper, St Laurent 185
- Lamontagne Fortunat, mécanicien, mechanist, St George Villemay
- Lamontagne J. A., commis I. C. R., clerk, St Jean 3
- Lamontagne James, menuisier, joiner, St Laurent 59
- Lamontagne Joseph, marchand de thé, tea dealer, Côte du Passage 72-74.
- Lamontagne Joseph, garde-magasin, storeman, St Laurent 176
- Lamontagne Joseph, journalier, laborer, St Laurent 175
- Lamontagne Mme Joseph, maison de pension, board. house, r. St-Laurent 176
- Lamontagne Mme veuve George Wm., St Jean 3
- Lamontagne Nap. & Fils**, marchands généraux, merchants. First class grocery St Laurent 185. Tél. C. de B. Sc. P. O. box 9
- Lamontagne N. E., jnr, de Napoléon Lamontagne & Fils, St Laurent 185 r. 187
- Lamontagne révérend R., collège, rue St Joseph
- Lamothe George, chauffeur, stoker, St Laurent 313
- Lamothe Mme Jean, St Laurent 264
- Lamothe Napoléon, St Laurent 264
- Landry Alphonse, journalier, laborer, St-George 95
- Landry Camille, mécanicien, mechanist, St Laurent 20-21
- Landry Ferd. domestique, servant, Shaw 54
- Landry Johnny, journalier, laborer, St Laurent 210½
- Landry Mme veuve Louis, femme de peine, charwoman, St-George 20
- Langévin Pierre, charretier, carter, Route Dallaire 12
- Langlais David, garde-frein, brakesman, Hadlow, St Laurent 306
- Langlais Edouard, lumpier G. T. R., St Laurent 232½
- Langlais George, maison de pension, boarding house, St Laurent 333
- Langlais Mlle Emérence, médecines patentées, remedies, Carrier 5
- Langlais Mlle P., St Laurent 316½
- Langlais Mlles Arth. et Vit., maison de pension, bdg house, St-Laurent 329
- Langlois Côme, rentier, Commerciale 6
- Langlois J. I., épiciier, grocer, Commerciale 6
- Langlois Mme veuve Napoléon, femme de peine, charwoman. St Catherine 1
- Langlois Olivier, mécanicien, mechanist, Ste Catherine 1
- Langlois Valère, navigateur, sailor, Commerciale 54
- Lapierre Louis H., pilote, pilot, Wolfe 64
- Laplaine Et. Honoré, sellier, saddler, Commerciale 93, rés. Bienville
- Lapointe Arthur, ingénieur, engineer, pension St Laurent 346
- Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 13
- Lapointe Mlle Nathalie, pension Hôtel-Dieu
- La Quarantaine de Lévis, St George Villemay
- arrivée révd C. Hospice St-Joseph de la Délivrance

**“ANTITUSSINE”** Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux, les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et même la consommation. Agréable au goût

DEPOSITAIRE **Pharmacie L. E. MARTEL**, 91, rue ST-JOSEPH, QUEBEC

- Larivée Elzéar, charpentier, carpenter, pension St Laurent 109  
 Larivée Joseph, charpentier, carpenter, Commerciale 79  
 Laroche J. Eugène, ingénieur civil et surintendant de l'aqueduc, civil  
 engineer and superintendent of aqueduc, Ellen 24  
 Laroche H. A., architecte-mécanicien et ingénieur civil, architect, Co mmer-  
 ciale 118, rés. Shaw 1  
 Laroche Joseph, ancien pilote, pension Hôtel Dieu, rue St Joseph  
 Laroche Léon, propriétaire de l'Hôtel National, St Louis 28.  
 Laroche Théophile, commis marchand, salesman, St Louis 28  
 Larue Ernest, maçon, mason, Shaw 22½  
 Larue Panet, jr, Commerciale 10  
 Larue Panet E., officier de douane, custom house officer, Commerciale 10  
 Lasnier Eudore, employé de manufacture, St George 28½  
 Lasnier Horace, employé de manufacture, St George 25½  
 Lasnier J.-Bte, snr., manuf. de cierges, wax manufacturer, St George, paroisse  
 Notre Dame  
 Lasnier J.-Bte, jnr, manufacturier de cierge, wax manufacturer, St Edouard  
 Latulippe Alexandre, journalier, laborer, St George Ville-may  
 Laurentian Whitewear Co, Fraser 36  
 Lavallée Mlle E., modiste, dressmaker, Commerciale 2  
 Lavallée Léopold, contre-maitre cigariier, cigar maker, Commerciale 2  
 Lavallée Rémi, marchand de tabac, tobacco dealer, St George 108-110  
 Lavallée Rémi, agent de moulin à coudre, Côte du Passage 66  
 Laverdière Alfred, porteur d'eau, Cote Labadie 25  
 Laverdière Arthur, Révd, collègè, rue St Joseph, rés. Lauzon  
 Lavallière Edouard, porter I. C. R., Wolfe 45  
 Laverdière France, ingénieur, engineer, Carrier 14  
 Laverdière Mme Augustin, pension Hôtel-Dieu, rue St Joseph  
 Laverdière Octave, chauffeur, stoker, 28  
 Laverdière Wilfrid, chauffeur, stoker, Ste-Catherine 12  
 Lavergne, révd Valmore, collègè de Lévis, St Joseph  
 Lavertu Mme veuve Pierre, St Laurent 223  
 Lavertu Omer, chauffeur, St Laurent 223  
 Lavoie Alfred emp G. T. R., St-Laurent 342  
 Lavoie Alfred, mécanicien, machinist, St-Onésime 63  
 Lavoie Eucher, revd, collègè, rue St Joseph  
 Lavoie Mlle M. A., teneur de livres, bookkeeper, Shaw 55½, res. Wolfe 74  
 Lavoie Mme Edouard, modiste, dressmaker, Wolfe 74  
 Lavoie Octave, modeleur, modler, St Onésime 64  
 Lavoie Philippe, modeleur, modler, St Onésime 64  
 Lavoie William, employé I. C. R. St Laurent 51  
 Lawlor Abbin, commis d'hôtel, bartender, Commerciale 107-109  
 Lawlor James, ingénieur, engineer, St Laurent 337  
 Lawlor James A., annuitant, rentier, Fraser 36-43. Tél. C. de B. 163  
 Lawlor Jos., restaurant, Commerciale 109  
 Lawlor William, hôtelier, hotel keeper, Commerciale 103-107-109  
 Lawlor Thomas, commis de banque, bank clerk, St Laurent 337  
 Lebel Dalvas, journalier, laborer, St-Laurent 307½  
**Lebel George**, capt., agent of the Provincial Government Immigration  
 Offices, Louise Basin Quebec, and Pointe Lévis, P. O. Box 22. Telephone  
 121—rés. St Félix 4  
 Leblanc Albert, journalier, laborer, ruelle St George 5  
 Leblanc Eugène, storeman, garde-magasin, ruelle St George 5  
 Leblanc George, conducteur de cortèges funèbres, St George 48-50  
 Leblanc Georgius, commis, clerk, St George 48-50  
 Leblanc Jules, journalier, laborer, ruelle St George 5  
 Leblanc Joseph, journalier, laborer, ruelle St George 5  
 Leblanc Thomas, surintendant d'assurance, Wolfe 64

**MOINARD & FILS, COGNAC** } **A. TOUSSAINT & Cie**  
 V O—V S O—V S O P—20 ans } **AGENTS GENERAUX** **QUEBEC**  
 TOUS CES COGNACS SONT GARANTIS PUR VINS

- Leblond Mme veuve Aristide, St George 62  
 Leblond Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, Wolfe 4  
 Leblond Louis, rentier, annuitant, St George 62  
 Leblond Ludger, Hôtel de Tempérance, St Louis 22-24.  
 Leblond Mlle Léda, St George 62  
 Leblond Mme Alphonse, prof. de musique, music teacher, ruelle Lefrançois 1  
 Lebrock Philippe, ingénieur, engineer, St-Laurent 23½  
 Lebrun Alfred, journalier, laborer, St Laurent 88  
 Lebrun Arthur, peintre, painter, Commerciale 151½  
 Lebrun Jean-Baptiste, comptable, accountant, côte du Passage 47  
 Lebrun Napoléon, ingénieur, engineer, St Laurent 88  
 Lebon voir Lainé  
 Lechasseur Am., orfèvre, watchmaker, Côte du Passage 35 res 25  
 Lechasseur Josephat, Côte du Passage 25  
 Lechasseur Mme veuve E., chaussures, boots and shoes, Côte du Passage 25  
 Lechasseur Omer, Côte du Passage 25  
 Leclerc Jos. Adélar, restaurant, Commerciale 129  
 Leclerc Alfred, journalier, laborer, Shaw 22½  
 Leclerc Arthur, huissier, bailiff, Commerciale 11  
 Leclerc Geo., serrefreins I. C. R., brakesman, haut côte St David près l'église  
 Leclerc Joseph, fruits et légumes et hôtelier, vegetables and fruits and hotel  
 keeper, Commerciale 129, rés. Côte Labadie 17-19  
 Leclerc Revd B. E., pension Hospice St Joseph de la Délivrance  
 Leclerc Joseph, garde-moteur, motorman, Guenette 29  
 Leclerc Jean-Baptiste, mécanicien, mechanist, Côte Labadie 17-19  
 Leclerc Mlle Marie, servante, St Laurent 147  
 Leclerc Napoléon, tanneur, tanner, rue St Edouard  
 Leclerc Ulrich, commis, clerk, Côte Labadie 17-19  
 Lecours Edmond, cultivateur, farmer, res St Jean Chrisostôme  
 Lecours Joseph, journalier, laborer, Fraser 94  
 Lecours Mme Théodule, pension Hosp. St Joseph de la Délivrance, rue St Louis  
 Lecours Mrs Charles, pension Hôtel-Dieu  
 Lecours Mme Charles, St George 78  
 Lecours Mme veuve Edward, garde-malade, sick nurse, Gauvreau 9  
 Lecours Philias, serviteur, servant, St George 96  
 Lecours Revd I. S., procureur, collège de Lévis, St Joseph. Tél. Bell 5  
 Leduc Michel, journalier, laborer, Carrier 24  
 Lefebvre Jos. Israël, serviteur, Hôtel Dieu, rue St Joseph  
 Lefebvre François, commis voyageur, commercial traveller, Commerciale 41 p  
 Lefebvre Mlle Delina, rentière, annuitant, Carrier 7-11, pension: Hôtel Dieu  
 Lefebvre Mlle Emilie, Carrier 7-11, pension Hôtel Dieu  
 Lefebvre Mme veuve Israël, St George 160  
 Legendre M. pressier, printer, pension St George 56  
 Legaré François, navigateur, sailor, St Augustin 32  
 Legaré François capt. Alf., maître de poste, post master, Commerciale, rés. Wolfe 21  
 L'Élévateur L. Co. Ry, Commerciale 134 et Wolfe 10  
 Légaré Rosaire, garde-freins, brakesman, St George Villemay  
 Le Journal de Fraserville, Jos. Mercier, jr, propriétaire, Côte du Passage 17-23  
 Lemay Edouard, mouleur, moulder, St Edouard 4  
 Lemay Mme Elisée, canton Labadie 6  
 Lemay Zéphir, mouleur, moulder, canton Labadie 6  
 Lemelin Arthur, chauffeur, stoker, G. T. R., pension St Laurent 176  
 Lemelin Charles, serrefrein, brakesman, G. T. R., pension St Laurent 176  
 Lemelin Joseph, porter, St Laurent 139  
 Lemieux Achillas, gérant, manager, A. Carrier & Fils, Notre Dame 7  
 Lemieux Alfred, agent, Notre Dame 6  
 Lemieux Alfred, porter G. T. R., St-George Villemay, Fort No 3  
 Lemieux Alfred, sr, capitaine, captain, St Félix 13  
 Lemieux Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Blanchet 3-5  
 Lemieux Alphonse, commerçant, trader, St George Villemay

**TIMMONS**, } Ginger Ale, Soda Water, &c.  
 Telephone 685 } Better than imported.

- Lemieux Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, St George Villemay  
 Lemieux A. N., épiciier, grocer, coin St Henri et St George 182  
 Lemieux Antoine, journalier, laborer, St George Villemay  
 Lemieux Antoine, journalier, laborer, St Laurent 244  
 Lemieux A., maire de N.-D. de la Victoire, St George Villemay  
 Lemieux Adolphe, boucher, butcher, Côte Patton, (haut de la côte)  
 Lemieux Charles, barbier, barber, Commerciale 99, rés. Côte du Passage 101  
 Lemieux Désiré Honoré, typographe, typographer, Commerciale 2  
 Lemieux Désiré, menuisier, joiner, Blanchet 3-5  
 Lemieux Etienne, messenger des juges, messenger, St Louis 72  
**Lemieux Evariste**, notaire et agent de la Seigneurie de Lauzon, notary and agent of the Seigniorship of Lauzon, Notre-Dame 3. Tél. Bell 146  
 Lemieux Ferdinand, cultivateur, farmer, St Laurent r 412  
 Lemieux Ferdinand Fils, & Cie, jnr, boucher, butcher, Commercial 6  
 Lemieux Ferdinand, snr, boucher, butcher, St George Villemay  
 Lemieux F. X., épiciier, grocer, St Laurent 129  
 Lemieux G., révérend, collègue de Lévis, St Joseph  
 Lemieux Honoré, journalier, laborer, Commerciale 2  
 Lemieux H. L., préposé aux bagages, baggageman, St Laurent 237  
 Lemieux Honoré, boucher, butcher, St George Villemay  
 Lemieux Johnny, employé I. C. R., St Louis 22-24  
 Lemieux Jos., journalier, laborer, St George Villemay  
 Lemieux Joseph, ébéniste, cabinet maker, St Louis 17  
 Lemieux Joseph, journalier, laborer, Canton Labadie 15  
 Lemieux Joseph, tailleur de pierre, stone cutter, Domaine St Laurent 16  
 Lemieux Joseph, barbier, barber, Côte du Passage 101  
 Lemieux Joseph, journalier, laborer, Côte Davidson r 1  
 Lemieux Joseph, télégraphiste, telegraph operator, St Laurent 235  
 Lemieux Lévis, barbier, barber, Commerciale 99, rés. Côte du Passage 101  
**Lemieux Lionel**, notaire, Greffier de la Corporation, Notre Dame 3  
 Lemieux Lauréat, journalier, laborer, St Louis 72  
 Lemieux Ludger, fils, contre-maitre, foreman, Fraser 87  
 Lemieux Mlle A. E., modiste, dressmaker, Blanchet 3-5  
 Lemieux Mlle Archange, St George, avenue Mont-Marie  
 Lemieux Mlle E., cuisinière Cie de la Traverse, quai Baras, Commerciale 78  
 Lemieux Mlle Emma, opératrice Cie de Bellechasse, Eden 1  
 Lemieux Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, St Laurent 303  
 Lemieux Mlle Zélie, pension Hôtel-Dieu  
 Lemieux Mme veuve Antoine, ménagère, housewife, St George Villemay  
 Lemieux Mme veuve Hubert, St George Villemay  
 Lemieux Mme veuve Ludger, Commerciale 24  
 Lemieux dit Tardif Mme veuve Jos., St George, avenue Mont Marie  
 Lemieux dit Tardif Na., forgeron, blacksmith, St George près du cimetière  
 Lemieux Naz., forgeron, blacksmith, St George, paroisse, avenue Mont-Marie  
 Lemieux Nazaire, journalier, laborer, St Louis 72  
 Lemieux Olivier, cultivateur, farmer, St Laurent r 412  
 Lemieux Mme veuve Philéas, St Laurent 107½  
 Lemieux P. X., restaurant, Côte du Passage coin St Louis.  
 Lemieux révd. C., chapelain et préfet des Etudes, collègue de Lévis, St Joseph  
 Lemieux, Thomas, commis, clerk, Commerciale 24  
 Lemieux Ulric, navigateur, sailor, Ste Catherine 10  
 Lemieux Welly, sellier, saddler, St Félix 13  
 Lemieux Wilfrid, révd. collègue, rue St Joseph  
 Lemieux Wilfrid, time-keeper, Déziel 70  
**Le Nouveau Lévis**, journal bi-hebdomadaire, Côte du Passage 62-64  
 Leofred A., ingénieur civil, civil engineer, Fraser 14. Tél. 143  
 Lepage Joseph, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½  
 Lepage Majoric, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½

Trunks, Travelling

Bags and

Leather Goods.

*Lamontagne Limited.*

BALMORAL BLOCK

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Valises, Porteman-

teaux et

Sacs de voyage.

- Lépine Jos, pension, Hôtel-Dieu  
 Lépine Stanislas, ferblantier, tinsmith, pension St Laurent 219  
 Le Patronage St Vincent de Paul de Québec, route Dallaire  
**Le Quotidien**—Côte du Passage 17-23. Tél. C. de. B. 180  
 Lessard Arthur, boulanger, baker, St George 32  
 Lessard Alphonse, épicier, grocer, Carrier 27 coin Eden 44  
 Lessard David, journalier, laborer, Samson 15  
 Lessard Euchariste, charretier, carter, Wolfe 90  
 Lessard Gédéon, 2e second du "Polaris", St George Villemay  
 Lessard Hubert, mouleur, moulder, pension Samson 13½  
 Lessard Jos. plombeur, plumber, Wolfe 90 coin Victoria  
 Lessard Joseph Adol., peintre décorateur, decorative painter, St Etienne 28  
 Le Syndicat de Lévis, Côte du Passage 61-63  
 Les Sœurs du Précieux Sang, Monastère, Fraser 26  
 Letarte L. Narcisse, préposé au bagage, baggageman, St Laurent 323  
 Letellier Alex., cordonnier-machiniste, shoemaker, St Laurent 90-92  
 Letellier Alexandre, snr, journalier, laborer, Commerciale 151  
 Letellier Alexandre, jnr, ouvrier de navires, ship builder, St Laurent 90-92  
 Letellier Edmond, journalier, laborer, St Laurent 69  
 Letellier Etienne, contre-maitre, foreman I. C. R., St Laurent 77  
 Letellier Henri, journalier, laborer, St Laurent 77  
 Letellier Joseph, garde-moteur, motorman, St Laurent 77  
 Letellier Louis, journalier, laborer, Côte Thibitt 2  
 Letellier Mme Alexandre, magasin, shop, Commerciale 142  
 Letellier Napoléon, trackman I. C. R., St Onésime 4  
 Létourneau Adélar, journalier, laborer, Guenette 54  
 Létourneau Amédée, charron, wheelwright, Blanchet 18½, res. Samson 13½  
 Létourneau Michel, journalier, laborer, Guenette 54  
 Létourneau Mme Michel, Guenette 54  
 Létourneau Moise Jos., teneur de livres, bookkeeper, St Onésime 3  
 Létourneau Philéas, commis, clerk, St George 124, rés. St Onésime 3  
 Levasseur Florian, commis-marchand, salesman, pension Eden 15  
 Leveillé Alexandre, tailleur en cuir, leather cut ter, Carrier 33  
 Leveillé Alphonse, tailleur, tailor, St Louis 17  
 Leveillé Gaudias, tailleur de pierre, stone cutter, Guenette 34  
 Leveillé Mme Joseph, Carrier 33  
 Lévesque George, conducteur, conductor, I. C. R., St George, paroisse Villemay  
 Levesque Onésime, serrefrein, brakesman, St Laurent 375½  
 Levesque Thomas, conducteur, conductor I. C. R., St George Villemay  
 L'Hébreux Alexandre, employé de manufacture, St Laurent 376½  
 L'Hébreux George Ad., garde-freins, brakesman, St Laurent 360½  
 L'Hébreux Joseph, snr, emp. G. T. R., St Laurent 376½  
 L'Hébreux Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 427½ (sur la côte)  
 L'Hébreux Omer, garde-freins, brakesman, St Laurent 376½  
 L'Hérault Alfred, journalier, laborer, Chabot 17  
 L'Hérault Edmond, charretier, carter, St George 43  
 L'Hérault Mme veuve Edmond, St George 43  
 L'Hérault Joseph Frs, porter, C. T. R., St George 43  
 L'Hérault Mlle Madeleine, blanchisseuse, charwoman, Carrier 56  
 L'Hérault Stanislas, journalier, laborer, Carrier 56  
**Lindsay W. P.**, Manager Bank British North America, Commerciale  
 117½, rés. Grande Allée 88, Quebec  
 Little John, W. Ed, operator, G. N. W. T. office Station I.C.R., rés. St Félix 12  
 L'Italien Mlle Elizabeth, modiste, dressmaker, Chabot 7  
 L'Italien Mlle Georgiana, rentière, annuitant, St Joseph 22  
 Lizotte Alphonse, journalier, laborer, St Thomas 1  
 Lizotte François, charretier, carter, Carrier 26  
 Lizotte Georges, navigateur, sailor, St Laurent 59  
 Lizotte Pierre, garde freins, brakesman, St Laurent 110

Moulure préparée sur commande et en stock. Mouldings a speciality.

**GIGNAC, BELAND & CIE**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

Lizotte Thimothée, conducteur, L. Co. Ry. conductor, Commerciale 100  
 Loisselle Samuel, mécanicien, mechanist, St George 28  
 Longchamp Firmin, gardien de nuit, watchman, St Thomas 8 coin Eden  
 Lord M., rentier, gentleman, Carrier 14  
 L'Union des mouleurs, salle, Côte du Passage 33  
 L'Union Internationale des Débardeurs, Salle, Côte Patton 6

LE TABAC BRUYÈRE fait les délices des Fumeurs. Essayez-le

## M

MacFarlane J. A., Revd, Presbyterian Church, St George 52  
 Macdonald Donald, ticket agent, agent de billet, Déziel 65½ coin St Jean  
 Macgregor A. C., time keeper, I. C. R., office, r. Wolfe 46  
 Maranda Charles, snr, journalier, laborer, St Etienne 19  
 Maranda Charles & Cie., de Mme Zélia Bisson—charretier, carter, St George 104  
 Maranda Charles N., maitre-forgeron, blacksmith, Shaw 3, res. 27  
 Maranda Ernest, cigariier, cigarmaker, St Etienne 19  
 Maranda J. A., étudiant, student, St Etienne 19  
 Maranda Félix, teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 57½  
 Maranda Joseph, journalier, laborer, St Joseph r 6  
 Maranda Mme veuve Magloire, Déziel 16  
 Maranda Mlle Léopold, ménagère, housewife, St George 69  
 Maranda Mme veuve Majorique, servante, Hôtel Dieu  
 Maranda Napoléon, commis, clerk, Déziel r 18  
 Maranda Pierre, commerçant, trader, St Henri  
 Maranda Pierre, teneur de livres, bookkeeper, St Etienne 19  
 Maréchal Johnny, journalier, laborer, Côte Davidson 20  
 Marceau G. S., du Synd. de Lévis, et de Marceau & Cie, Côte du Passage 61-63  
 Marceau Joseph, commis, clerk, Côte du Passage 61  
 Marceau Mlle H., modiste, dressmaker, Guenette 15  
 Marceau Mlle Hélène, Déziel 8  
 Marceau Narcisse, charretier, carter, I. C. R., Ste Catherine 15  
 Marceau Philéas, menuisier, joiner, St-Julien 2  
 Marceau Pierre, chauffeur, stoker, rue Gauvreau 9  
 Marchessault T. T., conducteur, conductor, I. C. R., Fraser 35  
 Marcoux Mlles, modistes, dressmakers, Côte Davidson 13½  
 Marcoux Mme Edmond, St Joseph, pension Hôtel Dieu  
 Marcoux Napoléon, peintre, painter, Fraser 92  
 Marcoux Onésime, journalier, laborer, Guenette 54  
 Marcoux révd A., collègue de Lévis, chapelain du juvénat des Frères Maristes  
 Mariage Joseph, journalier, laborer, St Laurent 33  
 Mariage Louis, journalier, laborer, St Laurent 248  
 Marmette Siméon, pharmacien, chemist, Côte du Passage 70  
 Marsan major L. P., pension Wolfe 56  
 Martin Adjutor, boucher, butcher, St Antoine 2  
 Martin Adélard, peintre, painter, Samson 4  
 Martin Alphonse, portier, I. C. R., Chabot 9  
 Martin Edouard, journalier, laborer, Chabot 9  
 Martin G. Herménégilde, boulanger, baker, Côte Labadie 1  
 Martin George, peintre, painter, St Augustin 17  
 Martin Joseph, peintre, painter, St-Louis 56  
 Martin Léon, boulanger, baker, St George 123  
 Martin Ludger, contre-maitre de section G. T. R., St Laurent 229  
 Martin Louis, peintre, painter, St Onésime 26  
 Martin Louis, menuisier, joiner, St Onésime 28½

GRAVEUR SUR MÉTAUX.

DORURE.

**ARTHUR PAQUET**, 67, rue St-Joseph, St-Roch

ARGENTERIES.

Téléphone 2537.

GROS ET DÉTAIL.

- Martin Mlle Amélia, modiste, dressmaker, Eden 31  
 Martin Mme Etienne, 1re petite ruelle Commerciale 1  
 Martin Mme Oliva, maison de pensioa, boarding house, St George 174  
 Martin Mme veuve Joseph, Carrier 45  
 Martin Oliva, boulanger, baker, St George 174  
 Martin Pitre-Pierre-Louis, fils, porter G. T. R., coin St Augustin et St Louis  
 Martin révérend E., ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph  
 Martin Théodore, tailleur en cuir, leather cutter, St George 122½  
 Martin Wilfrid, journalier, laborer, Chabot 9  
 Martin Wilfrid, employé de chemin de fer, St Laurent r 231  
 Martineau Ferdinand Charles, gardien du fort No. 2, St-George 54  
 Martineau George, menuisier, joiner, St Antoine 1  
 Martineau J. O., major, fonctionnaire public, Commerciale 31 et 33  
 Massé Aimé, garde-freins, brakesman, St Laurent 220  
 Massé Edmond, mécanicien, mechanist, St Laurent 68-70  
 Massé Janvier, mecanicien, machinist, St-George Villemay  
 Massé Joseph, chauffeur, stoker, St George Villemay  
 Massé Mlle C., de Mlle Paquet & Massé, St Jean 206 Québec, rés. Commer-  
 ciale 67  
 Massé Prime, Commerciale 67  
 Massé William, mécanicien, mechanist, Commerciale 66  
 Masson Jacques, cordonnier-machiniste, 137 rue St George  
 Masson Pierre, commis de banque, bank clerk, Commerciale 103  
 Matteau Adélar, journalier, laborer, rue St George, 89  
 Matteau Chrisologue, cordonnier, shoemaker, St Thomas 9  
 Matteau Joseph, journalier, laborer, St Thomas 9  
 Matteau Joseph, charretier, carter, St George 36  
 Matteau Téléphore, agent, St George r 89  
 Maurice Mme veuve Joseph, de la Citerne 13  
 Maxwell C. M., employé service civil, civil service clerk, Eden 8  
 Mayrand Wilbrod, conducteur L. C. Ry conductor, St Etienne 25  
 McCaskill Mrs. M., St Laurent 137-136  
 McCready James, manager Québec Warehouse Co., St Laurent 384  
 McCutcheon Robert, manager, gérant, rue Fraser et St-Edouard 5  
 McGarrey John, machinist L. Co. Ry, St-Honoré 2  
 McGovern Jos. D., track-master, I. C. R., Wolfe 16  
 McLaren David, emp. Cie du Pont, St-Etienne 41  
 McLeary George, garde-freins, brakesman, St-Laurent 129  
 McLeary Hugh, ancien conducteur, conductor, St Laurent 129  
 McLeary Mrs. H., boarding house, pension privée, St Laurent 129  
 McMillan Wm., superintendant Quebec & Levis Ferry, surintendant, Fraser 82  
 McNeil Mme George, Wolfe 33  
 Mercier Albert, sculpteur, sculptor, (pension) St-Louis 28  
 Mercier Arthur, menuisier, joiner, St Félix 3  
 Mercier Arthur, menuisier, joiner, St George 147  
 Mercier David, menuisier, joiner, Commerciale 70  
 Mercier Henri, étudiant, student, St Laurent 23-25  
 Mercier Honoré, commis, clerk, St Laurent 23-25  
 Mercier H., mécanicien, machinist, St Laurent 23-25  
**Mercier Joseph E.**, de La Cie J. E. Mercier, éditeur-propriétaire, Côte  
 du Passage 19. Tél. C. de B. 5  
 Mercier Jos. E., mécanicien, St Laurent 25  
 Mercier Joseph, garde-magasin, storeman, Route Dallaire 5  
**Mercier, La Cie J. E.**, éditeur-prop. du *Quotidien*, libraires, importa-  
 teurs, Côte du Passage 17-23. Tel. C. de B. 180  
 Mercier Louis, mécanicien, machinist, St-Laurent 25  
 Mercier Ls. teneur de livres, book-keeper, St Laurent 20-21  
 Mercier Louis, menuisier, joiner, St Louis 35  
 Mercier Mme veuve Nancy, St Onésime 33

**M. Timmons & Son.**

TELEPHONE 685

Medals, First Prizes and Diplomas  
 awarded for  
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Mercier Napoléon, menuisier, joiner, St Félix 5

**Mercier Napoleon Joseph, jr.**, manufacturier, manufacturer, St-Laurent 19-21

**Mercier Napoleon, snr.**, mécanicien et émouleur, machinist, mill supply store, St Laurent 20-21-23-25. Tél. Bell 201, Bellech. 73. r Upton

Mercier Roméo, cordonnier-machiniste, St George Villemay

Mercier Siméon, menuisier, joiner, St George Villemay

Michaud Théodore, de J. B. Michaud & Fils, St-Félix 8

Michaud Thimolais, navigateur, sailor, Commerciale r 69

Methot Arthur, jardinier et fleuriste, St George Villemay

Methot Délias, cordonnier, shoemaker, St George Villemay

Methot Joseph, contre-maitre, foreman, St George Villemay

Michaud Alcide G., garde-freins, brakesman, St George 51

Michaud Arthur, St Edouard 33

Michaud Adélar, Côte du Passage 70

Michaud Adjutor, propriétaire de buanderie, St Augustin

Michaud Albert, porter G. T. R. St Laurent 188

Michaud Albert, menuisier, joiner, St-Edouard Villemay

Michaud Arthur à Firmin, mineur, miner, rue Gauvreau 7

Michaud Arthur à Magloire, journalier, laborer, Guenette 21

Michaud Arthur, employé de buanderie, laundry employee, St Onésime 65

Michaud David, serrefrein, brakesman, Wolfe 70

Michaud Edmond, maçon, mason, St Onésime 13

Michaud Gaudiose, mineur, Guenette 39

Michaud Henri, menuisier, joiner, St-George Villemay

**Michaud J.-B. & Fils**, importateurs de fourrures, tapis, prélaris, nouveautés et articles de modes ; dry and millinery goods, Côte du Passage 58-60. Tél. C. de B. 120

Michaud Jean-Chs., dessinateur, draughtman, St-George 9-11

Michaud Johnny, employé à la Cie Traverse, Commerciale, pied Côte Bégin 54

Michaud L. P., commis-marchand, salesman, St-George 9-11

Michaud Ls D., commis, clerk, Wolfe 68-70

Michaud Mlle Rosalie, couturière, seamstress, Samson 15

Michaud Mlle Corinne, pension Hôtel Dieu

Michaud Mme veuve Magloire, St Onésime 26

Michaud Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Samson 24

Michaud Napoléon, St Edouard 33

Michaud Olivier, entrep. menuisier, master joiner, St Edouard ou rue de l'Hospice

**Michaud Ph. & Cie**, marchand de nouveautés, dry goods. Toujours en magasin un assortiment complet de marchandises de haute nouveauté pour dames et messieurs, Côte du Passage 75-77-79. Tél. C. de B. 124

Michaud Ph. E. marchand, de Ph. Michaud & Cie, rue St George Est

Mignault J. B., asst. caissier, I. C. R., Fraser 83

Mignault Louis, caissier bureau du fret I. C. R., Fraser 83

Mitchell R. L., engineer, ingénieur, adr. Chaudière Curve

Mitchell W., conducteur, I. C. R., conductor, boards Déziel 6

Minguy J.-G., commerçant, shop and trader, St Louis r. coin Shaw 14 Tel. C de B. 53

Moffet Louis, plâtrier, plasterer, St François 7

Moffet Mme veuve Nazaire, St François 8

Moisan Chs, ent. de p. funèbres, undertaker, Commerciale 5

Montminy Emile, typographe, typographer, St Laurent 307½

Montminy Frs-Xavier, mouleur, moulder, St-Laurent 13

Montminy Mné veuve Etienne, pension Hospice St Joseph de la Délivrance

Montminy Marcel, cordonnier, shoemaker, St Laurent 33½

**Morse H. H.**, supert. and manager Levis County Ry Co., Commerciale 45

Moore Mrs Edward, sick nurse, garde-malade, de la Citerne 18

Moore Walter, constable I. C. R., de la Citerne 18

High Grade

Harness

*Lamontagne Limitée.*

BLOC BALMORAL

Manufacturers. RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Nous fabriquons

les plus beaux har-

nais du pays.

- Moore Edouard, commis de bureau I. C. R. office, elerk, r. De la citerne 18  
 Moreau Adjutor, cigariier, cigar maker, Commerciale 15  
 Moreau Chs. Alphonse, mécanicien, mechanist, Commerciale 15  
 Moreau Joseph, typographe, typographer, Commerciale 2  
 Moreau Joseph, mécanicien, mechanist, 2ème Ruelle Commerciale 2  
 Moreau R. George, télégraphiste, telegraph operator, St-Etienne 41  
 Moreau H. J., conducteur, conductor, St Laurent 172  
 Moreau Louis, fils, ingénieur, engineer, Commerciale 15  
 Moreau Louis, ingénieur, engineer, Commerciale 15  
 Moreau Mme Damase, maison de pension, boarding house, St Laurent 172  
 Morel Revd Frère, Le Patronage, route Dallaire  
 Morency Alphonse, yard master G. T. R., Côte Thibbitt 2-3  
 Morency Alphonse, conducteur Q. C. R., conductor, Commerciale 149  
 Morency Arthur, boucher, butcher, St Laurent 412  
 Morency Cyprien, sellier, saddler, St Laurent 176½  
 Morency Denis, ancien mesureur de bois, St Laurent 190  
 Morency François-Xavier, gardien, caretaker I. C. R., St Laurent 191  
 Morency H., aiguilleur, switchman, St Laurent 173  
 Morency Jean-Baptiste, St George 160 coin St Augustin 19  
 Morency Mme Alph., maison de pension, boarding house, Commerciale 149  
 Morency Mme Regis, St Laurent 178  
 Morency Mme veuve D. C., rentière, Wolfe 90  
 Morency Mme veuve Joseph, St Laurent 176  
 Morency Napoléon, aiguilleur G. T. R., switchman, St-Laurent 184  
 Morency Théophile, rentier, St Laurent 221  
 Morin Arthur, journalier, laborer, St George 162  
 Morin Arthur, typographe, typographer, St George 130  
 Morin Arthur, boulanger, baker, de la Citerne 2  
 Morin Achilas, journalier, laborer, St-Laurent 402½  
 Morin Adélar, empl. Corporation, Chabot station  
 Morin Adjutor, boulanger, baker, Samson 16  
 Morin Anselme, boulanger, baker, Blanchet 15-16  
 Morin Anselme, journalier, laborer, St Laurent 399  
 Morin Bernard, journalier, laborer, Domaine St Laurent 27  
 Morin Basile, journalier, laborer, St George 114  
 Morin Benoit, cordonnier-machinist, shoemaker, St George Villemay  
 Morin Ernest, boulanger, baker, Samson 21  
 Morin Ernest, journalier, laborer, Wolfe 49  
**Morin Dr Ed. & Cie**, pharmaciens, druggists, côte du Passage 82 coin  
 St Louis et côte de Lamontagne 113, Québec  
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 348  
 Morin Honoré, boulanger, baker, Samson 21  
 Morin Isaïe, journalier, laborer, St George 113  
 Morin Irénée, commis quincaillier, hardware clerk, Samson 21  
 Morin J., employé L. Co. Ry. Fraser 57-55  
 Morin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 416  
 Morin Louis, journalier, laborer, St Laurent 369  
 Morin Louis, peintre, painter, Fraser 62 coin Wolfe 91  
 Morin Mlle Marie, rentière, annuitant, St François 1  
 Morin Mme Bernard, St George 15 paroisse  
 Morin Mme veuve Louis, Wolfe 50  
 Morin Philippe, employé I. C. R., section St Laurent 370  
 Morin Louis, peintre, painter, St Onésime 65  
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 369  
 Morin Pierre, maçon, mason, Fraser 62 coin Wolfe 91  
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 348½  
 Morin Pierre, journalier, laborer, Commerciale 76  
 Morin Pierre, ferblantier, tinsmith, Wolfe 50  
 Morin Thomas, électricien, electrician, St Louis 26  
 Morin Thomas, journalier, laborer, domaine St Laurent 31½

**Pharmacie L. E. MARTEL,** 91. RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483

Drogues et Produits Chimiques Purs ; Médecines Patentées, Etc., Etc.  
 Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

Morgue-Dead House, Commerciale 4  
 Morin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 386½  
 Morissette H. A., commis-marchand, salesman, Fraser 28  
 Morrissette J. & Cie, marchds. merchts, Commerciale 125½, res Côte Labadie 3  
 Morissette Léger, com. de bois et laitier, Petite ruelle Commerciale 2  
 Morissette Xavier, marchand, merchant, Lauzon Levis  
 Morissette Mlle Camille, Côte Davidson 5  
 Morneau Ferdinand, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Morneau Jos. employé de manufacture, St Laurent 434  
 Morneau Pierre, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 434  
 Morrirt T., commis, clerk, Commerciale 63  
 Morneau Théophile, garde-moteur, motorman, St Laurent 434  
 Murphy Jos. Albert, electricien, St George 56  
 Murray Napoléon, pension Hospice St Jos. de la Délivrance, rue St Louis  
 Murphy D. D., chief clerk supt office I. C. R., Fraser 16 110

**LE TABAC BRUYÈRE.**—Le seul absolument Naturel à 40, 50, 60  
 et 80 cts. chez **EUG. GARNEAU, 58 Rue St-Jean, Québec**

## N

Nadeau Antonio, plombier, plumber, de Gingras & Nadeau, Déziel 11-13  
 Nadeau Auguste, cordonnier, shoemaker, St Louis 56 res. St George 178  
 Nadeau Edmond. mécanicien, machinist, Commerciale 18  
 Nadeau Edouard, cordonnier, shoemaker, St Henri 22  
 Nadeau Ernest, teneur de livres, bookkeeper, Commerciale 18  
 Nadeau Etienne, tailleur, tailor, St George Villemay  
 Nadeau Henri, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 166  
 Nadeau Herménégilde navigateur, sailor, Commerciale 18  
 Nadeau Johnny, pilote, pilot, St Laurent 87-89  
 Nadeau Joseph, gardien, Wolfe 74  
 Nadeau J. Thomas, revd. collèg, rue St Joseph  
 Nadeau Jules Arcadius, journalier, laborer, St George 150  
 Nadeau Louis A., teneur de livres, bookkeeper, Carrier 4½  
 Nadeau Mlle Lumina, modiste, milliner, Eden 15, rés. Wolfe 74  
 Nadeau Mme J. B., magasin, shop, St Laurent 87-89  
 Nadeau Mme Paul, femme de peine, charwoman, St George 150  
 Nadeau Mme veuve Jos. D., Déziel 11-13  
 Neil Mme veuve R. A., St Louis 57 coin St Augustin  
 Neville Martin, Ontario House Hotel, St Laurent 136-138  
 Nichols J. W., despatcher I. C. R. expéditeur de trains, Fraser 35½  
 Nicole Mlle Marguerite, femme de peine, charwoman, canton Labadie 18½  
 Nique Paul, gardien, caretaker, St Etienne 7  
 Noël Alphonse, typographe, typographer, St George r 182  
 Nolet Louis, menuisier au collèg, joiner, rue St Joseph  
 Nolin Adélard, commis, clerk, St George Villemay  
 Nolin Alfred, électricien, electrician, St George Villemay  
 Nolin Arthur, journalier, laborer, St Laurent 193  
 Nolin Arthur, garde-magasin, storeman, St George 135  
 Nolin Joseph, marchand général, general merchant, St George Villemay,  
 Nolin Jules, serrefrein, brakesman G. T. R., St Laurent 193  
 Nolin Philéas, commis, clerk, St Louis 35  
 Nolin Philippe, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 84½  
 Normand, Mlle Elizabeth, pension Hôtel-Dieu

**A. TOUSSAINT & Cie, } IMPORTATEURS DE  
 194, ST-PAUL, QUEBEC } PRODUITS ÉTRANGERS**

Vins messe — Sherries — Oporto — Cognac — Scotch — Rhum — Gin — Etc

**BRUYÈRE CANADIAN CUT TOBACCO** mild, fragrant and delicious, for sale at **EUG. GARNEAU**, 58, St John St., Quebec, at 40, 50, 60, 80c.

## O

O'Donnell Miss Mary, Gauvreau 2½  
**Octeau J. Odilon**, maison de pension, St Louis 15 et Shaw 28-30. Tél. C. de B. 84  
 O'Donnel Mrs widow, St. Laurent 123  
 Orborne L. F., électricien, electrician, Eden 1  
 Ouellet Adjutor, barbier, barber, Gauvreau 3. res. Samson 19  
 Ouellet A. E., pressier, printer, pension côte du Passage 84½  
 Ouellet Agapit, magasin de 2nde main, Commerciale 128, rés. Samson 19  
 Ouellet B., matelot, sailor, St-Onésime 7  
 Ouellet Charles A., conducteur de bagage, Canadian Express, Wolfe 74  
 Ouellet Hilaire, journalier, laborer, St Onésime 7  
 Ouellet George, barbier, Commerciale 6, rés. Samson 19  
 Ouellet Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay  
 Ouellet Mlle Obéline, pension Hôtel-Dieu  
 Ouellet Philibert, rentier, gentleman, Fraser 80. Tél. C. de B. 213  
 Ouellet P. A., barbier et conducteur de malles, barber and mail conductor, Commerciale 128, rés. Côte Labadie 12  
 Ouellet Pierre, journalier, laborer, St Laurent 223  
 Ouimet Alfred, jnr, employé I. C. R.. Côte des Pères  
 Ouimet Alfred, snr, tonnelier et ouvrier de bord, Côte des Pères

Les Connaisseurs se réjouissent de fumer le **TABAC BRUYÈRE**—Agence chez **EUG. GARNEAU**, Québec, à 40, 50, 60, 80c la livre.

## P

Pageau Fortunat, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Augustin 17  
 Pageau François-Xavier, chauffeur, stoker, St Augustin 17  
 Paquet Arcadius, teneur de livres, book keeper, Domain Farm 4  
 Paquet Johnny, contre-maitre, foreman, Chabot 25  
 Paquet Jos. E., conducteur, L. Co Ry, conductor, Guenette 23  
 Paquet George, comptable, accountant, Commerciale 125½, res. Lauzon  
 Paquet Joseph, de Paquet & Ferland, Guenette 20.  
 Paquet & Ferland, bois et charbon, wood and coal, Commerciale 55.  
 Paquet J. E., conducteur, conductoi, L. Co Ry, Avenue Mont-Marie  
 Paquet Jos. jnr teneur de livres, bookkeeper, Guenette 20  
 Paquet Jules, maître-charretier, master carter, G. T. R., Carrier 37-39  
 Paquet Léonidas, contre-maitre, foreman, Wolfe 90 coin Victoria  
 Paquet Louis, conducteur L. Co. Ry., Guenette 22½  
 Paquet Michel, employé L. C. Ry., avenue Mont-Marie  
 Paquet révd Henri, Hospice St Joseph de la Délivrance  
 Paquin Mme Samuel, pension Hôtel-Dieu  
 Paradis George, commis, clerk, Commerciale 86-88  
 Paradis Joseph E., gérant moulin à scie, manager saw mill, Déziel 7  
 Paradis Philippe, agent, Déziel 5  
 Paradis Samuel, épiciier, grocer, Commerciale 86-88.  
 Paradis T., snr, marchand de bois, lumber merchant, prop. moulin à scie, saw mill owner, Commerciale 70, rés. Déziel 5-7  
 Paradis Téléphore, jnr, commis, clerk, St-Honoré 4  
 Parent Edmond, corroyeur, currier, St Henri 25½

Order

**TIMMONS'**  
 Telephone 685

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 From your Grocer.

- Parent Ernest, porter G. T. R., St Laurent 177  
 Parent George, porter I. C. R., St Henri 26  
 Parent Prudent, second à bord du "Polaris," St Laurent 188  
 Parson Edouard, ingénieur, engineer, St Laurent 280  
 Parson George, ingénieur, engineer, St Laurent 330  
 Patent Slip Office, Commerciale 65  
 Patry Joseph, journalier, laborer, pension côte du Passage 85  
 Patry Joseph, journalier, laborer, St George 169  
 Patry Léon, marchand de tabac, tabaconist, Commerciale 2  
 Patry Mme veuve Barthélemi, St Louis 18  
 Patry Valère, journalier, laborer, St Augustin 32  
 Patry Wilfrid, sculpteur, sculptor, St Louis 50  
 Patry Wilfrid, navigateur, sailor, St Laurent r 231  
 Patterson Mrs Mary Ann, Wolfe 42  
 Patton Allan, clerk, commis, Déziel r 16  
 Patton Duncan, clerk, commis, Déziel 16  
 Patton Harold, électricien, electrician, Côte du Passage 57½  
 Paulet Jean-Baptiste, ancien conducteur, pension Hôtel Dieu  
 Paulet Séraphin L., conducteur, conductor I. C. R., Commerciale 89-90  
 Payne Honoré, constable, De la Citerne 23  
 Payne Honorius, garde-freins, brakesman, De la Citerne 23  
 Peebles Mrs widow, Eden 8  
 Pelchat Adélar, boulanger, baker, Côte Labadie 15  
 Pelchat Arthur, cultivateur, farmer, Côte Labadie 15  
 Pelchat Emile, sellier, saddler, Côte Labadie 15  
 Pelchat Mme veuve Napoléon, Côte du Passage 128  
 Pelchat Narcisse, cultivateur, en arrière Fort No 2, rés. Côte Labadie 15  
 Pelchat Philéas, garde-magasin, storeman, Chabot 15½  
 Pelchat Pierre, ferblantier, tinsmith, Côte Labadie 15  
 Pelchat Paul, journalier, laborer, St Onésime 28½  
 Pélérin Joseph, garde-freins, brakesman, St Laurent 246  
 Pelletier Demetrius, garde moteur, motorman, avenue Montmarie  
 Pelletier Honoré, navigateur, sailor, pension de la Citerne 21  
 Pelletier L. B., commis, clerk, I. C. R. office, Ste Catherine 16  
 Pelletier Mlle Alma, institutrice, teacher, St Laurent 53  
 Pelletier Octave, journalier, laborer, St Laurent 42  
 Pelletier Odilon, garde-moteur, motorman, Fraser 20  
 Pelletier Thomas, gardien de nuit, watchman, St Etienne 29  
 Pelletier révérend J. A., ancien curé, St Joseph 1 coin Notre Dame  
**Perrault J.-Edouard**, marchand, de Perrault & Bégin, Côte du Passage  
 130, rés. avenue Mont-Marie  
**Perrault & Bégin**, marchands épiciers, grocers, Côte du Passage 129  
 Perrault George, rentier, gentleman, St George 46  
 Perrault Honoré, rentier, gentleman, Blanchet 20 avenue Mont-Marie  
 Perrault Louis, journalier, laborer, Carrier 17  
 Petit Adolphe, ferblantier, tinsmith, Gauvreau 6  
 Perron Louis, jnr., typographe, typographer, côte du Passage 10  
 Perron Louis, garde-magasin, storeman, côte du Passage 10  
 Petrin Pierre, journalier, laborer, Côte Davidson 20  
 Picard Alfred, garde freins, brakesman, St Laurent 251  
 Picard Désiré, serviteur, servant, St Julien 4  
 Picard Ernest, cigarier, cigarmaker, St Julien 4  
 Picard Gaudias, jnr, serrefrein, brakesman, St Laurent 235  
 Picard Henri, boucher, butcher, St Julien 4  
 Picard Mlle Antoinette, commis, clerk, St Julien 4  
 Picard Mme veuve François, St Louis 56½  
 Picard Narcisse, journalier, laborer, St Augustin 22  
 Picard Pierre, journalier, laborer, St Louis 57

Demandez nos prix  
 avant d'acheter  
 ailleurs.

*Lamontagne Limited*

BALMORAL BLOCK

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Négociants et im-  
 portateurs de cuirs,  
 articles de sellerie  
 et de cordonnerie.

- Picard Roméo, commis, clerk, de la Citerne 20  
 Picard Thomas, menuisier, joiner, de la Citerne 20  
 Piton Mme S. A., professeur de piano, Guenette 33  
 Piton Harrold aiguilleur, switchman, G. T. R., Guenette 33  
 Piton Miss, rentière, St George Villemay  
 Piton Septimus A., inspecteur Transcontinental, Guenette 33  
 Pichette F., imprimeur et libraire, journaux, station I. C. R., Côte du Passage 62-64  
 Plante Edmond, menuisier, joiner, St Onésime 28½  
 Plante Alfred, électricien, electrician, pension St Louis 28  
 Plante Ferdinand, épicier, grocer, St Laurent, haut de la Côte Bennett  
 Plante Joseph, journalier, laborer, Commerciale 58  
 Plante J. V., comptable, Cie Tél. Bellechasse, pension St Louis 28  
 Plante Mlle Olive, modiste, dressmaker, Côte du Passage 106  
 Plante Mlle Philomène, commis, clerk, pension Côte du Passage 91  
 Plante Mme veuve J.-C., Commerciale 7  
 Plante Philippe, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 29  
 Plante Philippe, commis, clerk, St Laurent, haut de la Côte Bennett  
 Plante Révd. P., collègue de Lévis, rue St Joseph  
 Plourde Auguste, mécanicien, machinist, St-Laurent 407½  
 Poiré Arthur, garde freins, Wolfe 14  
 Poiré Joseph, plâtrier, plasterer, Wolfe 67½  
 Poiré Charles, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Poiré Joseph, typographe, typographer, Wolfe 14  
 Poiré Mme Honoré, Wolfe 14  
 Poiré Joseph, journalier, laborer, St Laurent 542½  
 Poirier Alcide, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Henri 25½  
 Poirier Emile, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay  
 Poirier J. E., cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay  
 Poitras Lucien J., contre-maitre, foreman, St George Villemay  
 Poliquin Adjour, journalier, laborer, Canton Labadie 4  
 Poliquin Arthur, journalier, laborer, Canton Labadie 24  
 Poliquin Ambroise, contre-maitre mouleur, foreman moulder, Déziel 77  
 Poliquin A., gardien de nuit, night watchman, rue Samson (en haut)  
 Poliquin Auguste, gardien, caretaker, St George 12  
 Poliquin Cyrille, journalier, laborer, Carrier 52  
 Poliquin Edouard, mouleur, moulder, Ste Catherine 13  
 Poliquin Frs., journalier, laborer, canton Labadie 23  
 Poliquin Léonidas, matelot, "Polaris," Samson 2  
 Poliquin Jos. Albert, mouleur, moulder, Déziel 76  
 Poliquin Léonidas, journalier, laborer, Canton Labadie 3½  
 Poliquin Mlle, Commerciale 51  
 Pomerleau dit Boulanger Louis, maçon, mason, Carrier 1-2  
 Pomerleau Joseph, barbier, barber, St Louis 15  
 Pomerleau Magloire, charretier, carter, Samson 22  
 Pomerleau Thomas, journalier, laborer, St Thomas 4  
 Portugais Pierre, tourneur, turner, Shaw 56, rés. Hedleyville  
**Poston Thos. A.**, provincial revenue inspector, inspecteur du revenu provincial. Déziel 20. Tél. C.de B. 160  
 Potvin Cyprien, journalier, laborer, St Laurent 171  
 Potvin Michel, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4  
 Potvin Mme veuve Cyrille, femme de peine, charwoman, St George 55  
 Potvin Pierre, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4  
 Potvin Rémie, menuisier, joiner, Fraser 80  
 Potvin Rémi, journalier, laborer, Wolfe 70  
 Poulin Arthur, électricien, electrician, pension St-Louis 28  
 Poulin Jos., révérend, collègue de Lévis, rue St Joseph  
 Poulin Emile, tailleur en cuir, leather cutter, St George Villemay  
 Pouliot Alexandre, journalier, laborer, St George 54

Tournage, Découpage, etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

## Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Pouliot Alphonse, cordonnier-machiniste, shoe maker, St Thomas 22  
 Pouliot David, journalier, laborer, St Laurent 14  
 Pouliot Esdras, jnr, peintre, painter, St George Ville nay  
 Pouliot Esdras, s. commerçant, clerk du marché, rés. St George Ville nay  
 Pouliot Jean-Baptiste, maçon, mason, St Etienne 17  
 Pouliot Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Thomas 22  
 Pouliot Joseph, Wolfe 57½  
 Pouliot Joseph, agent d'assurance, insurance agent, St Etienne 23  
 Pouliot Louis, boucher, butcher, St Onésime 26  
 Pouliot Mme Esdras, modiste, milliner, St George Ville nay  
 Pouliot Mme J., modiste, milliner, Wolfe 57½  
 Pouliot Mme veuve Florian, Fraser 46  
 Pouliot Mme veuve Honoré, St Thomas 22  
 Pouliot Paul, pension Hospice St Joseph  
 Pouliot Xavier, boucher, butcher, St George Ville nay  
 Pourtier Mme Edmond, Wolfe 23½  
 Powell Mrs widow John H., rentière, Fraser 81 and De la Citerne  
 Powers Thomas, jnr, secretary Chief Dispatcher, I. C. R., Eden 43  
**Powers Thomas**, snr, de Dussault et Powers, contracteur, contractors,  
 Bell Tel. 155 ; Tel. de Bellechasse 190, rés. Guenette 14  
 Powers Alfred, étudiant, student, Guenette 14  
 Poyle George, engineer, ingénieur, pension St Laurent 330  
 Presbyterian Church, Eden 20 coin Ste Marie  
**Presbytère Notre-Dame**, Révérend F. X. Gosselin, curé ; révérends  
 Côté F. X., Labrecque, Jos. A., Sauvageau, vicaires.—St Joseph 12  
 Prévost C. A., horloger et bijoutier, watchmaker, Côte du Passage 55  
**Price, Brothers & Co.**, lumber yard, chantier, St Laurent 377-386, office  
 St Peter 56, Quebec  
 Price J. Geo., engineer, ingénieur, boards St Laurent 330  
 Provancher révérend A., collège de Lévis, rue St Joseph  
 Provost Mme veuve Napoléon, Wolfe 75

---

### LE TABAC BRUYÈRE défi la compétition

## Q

- Quebec Central Ry.**, rue Commerciale de Station I. C. R. & St Laurent 114  
 Quebec Warehouse Office, St Laurent 197  
 Quebec Harness Manufacturing Co. Ltd, (succursale) F., Côté gérant  
 Quinn Henry, laborer, journalier, St Laurent 355  
 Quinn Mrs widow Michael, St Laurent 324  
**Quotidien (Le)**, La Cie J. E. Mercier, propriétaire, Côte du Passage 19  
 21. Tel. C. de B. 5

---

Nous recommandons aux fumeurs d'essayer le fameux **TABAC BRUYÈRE**

## R

- Racine Adélaïde, typographe, typographer, St George 130  
 Racine Alfred, cordonnier, shoemaker, St George Ville nay  
 Racine Guillaume, journalier, laborer, St George, 130  
 Racine Mme Benjamin, St George 89  
 Rainville Alfred, cordonnier-machiniste, Côte Labadie 23  
 Rainville Charles, cordonnier, shoemaker, St George 165

---

**Jones, • Bagues, • Chaines, • Médillons.**  
 Manufacturés par **ARTHUR PAQUET**  
**67, RUE ST-JOSEPH, TEL. 2537**

- Rainville Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay  
 Rainville Philéas, commis, clerk, St George Villemay  
 Ramsey George, checker, G. T. R., St Edouard (paroisse)  
 Rancour Mme Edmond, Carrier 27 coin Eden 44  
 Ranshausen Gordon, chauffeur, stoker, Q. C. R., St Laurent 132  
 Raymond Hubert, ancien pilot, pension Samson 10  
 Raymond Mme, pension Hôtel Dieu  
 Read George, stoker, chauffeur, St Laurent 323  
 Reid Miss Maggie, St Laurent 134  
 Rémillard George, conducteur L. C. Ry, Guenette 22½  
 Rémillard Mlle Délima, Wolfe 70 et pension Hôtel-Dieu  
 Rémillard Mlle Marie, Samson 8-10  
 Rhéaume Louis, employé I. C. R. et laitier, St Félix 8  
 Rhéaume Mlle Malvina, commis en pharmacie, St Onésime 13  
 Rhéaume Mme veuve Michel, St Onésime 13  
 Rhéaume Pierre, sellier, saddler, Déziel 67  
 Richard Adélar, menuisier, joier, St Félix 17  
 Richard Alexandre, menuisier, joier, St Antoine 2  
 Richard Freddy, (Alfred), chauffeur I. C. R. stoker, St Laurent 168  
 Richard Gaudias A., boulanger, baker, St George 32  
 Richard Joseph, agent, St Henri 3  
 Richard Joseph, conducteur L. Co. Ry., St Félix 17  
 Richard William, ingénieur G. T. R., engineer, St Laurent 168  
 Richard Welly, cleaner shop I. C. R., St Laurent 168  
 Ridgedale Thos., clerk I. C. R. office, boards Côte du Passage 48  
 Ringuet Adjutor, journalier, laborer, St Laurent 33  
 Ringuet Alphonse, journalier, laborer, côte Labadie 11  
 Ringuet Arthur, charretier, carter, St Laurent 31½  
 Ringuet Ernest, ingénieur, engineer, Commerciale 87  
 Ringuet Léonidas, sellier, saddler, St Laurent 65-67  
 Ringuet Louis, journalier, laborer, Commerciale r 152, coin Côte Davidson r 1  
 Ringuet Louis, chauffeur, stoker, Wolfe 72  
 Ringuet Louis, chauffeur, stoker, Guenette 43  
 Ringuet Mlle A., opératrice, operator, Guenette 43  
 Ringuet Mlle Lazarine, institutrice, teacher, Commerciale 87  
 Ringuet On. er, commis, St Laurent 67  
 Ringuet Victor, charretier, carter, St Laurent 65-67  
 Ringuet Victor, jr, journalier, laborer, St Laurent 31½  
 Rioux John, conducteur I. C. R., conductor, Wolfe 18  
 Roberge Arthur, journalier, laborer, St George Villemay  
 Roberge Revd Alb., collège de Lévis rue St Joseph  
 Roberge Arthur, journalier, laborer, Domaine St-Laurent  
 Roberge Albert, journalier, laborer, St George Villemay  
 Roberge An. able, fils, emp. de n. anufacture, Domaine St Laurent 31½  
 Roberge capitaine Joseph, St Augustin 30  
 Roberge Edouard, serrefrein, brakesman, St Louis 39 coin St Onésime  
 Roberge François, Epicier, grocer, Domaine St Laurent 18½  
 Roberge George, journalier, laborer, Guenette 55  
 Roberge Hornidas, journalier, laborer, St Laurent 417  
 Roberge Isaie, journalier, laborer, haut de la Côte Bennett  
 Roberge J. Gaudias, garde freins, brakesman, St Laurent 376  
 Roberge Johnny, mesureur de bois, culler, St Laurent 359  
 Roberge Joseph, mineur, St Edouard  
 Roberge Mme veuv e Joseph, St Laurent 361  
 Roberge J. L., commis, clerk, Wolfe 33  
 Roberge Ignace, journalier, laborer, Domaine St Laurent 23  
 Roberge Joseph, jr, journalier, laborer, St Laurent 433½  
 Roberge Joseph, gardien de nuit, night watchman, haut Côte Bennett p  
 Roberge L. Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 364  
 Roberge L. Jos., Wolfe 33 coin Notre-Dame

Drink "IRONBREW" The Ideal Tonic  
 M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

- Roberge Léonidas, journalier, laborer, St-Laurent 417  
 Roberge Mlle Clothilde, institutrice, teacher, St George 168  
 Roberge Mlle Mary Jane, modiste, St Laurent 364  
 Roberge Joseph, navigateur, sailor, St Laurent 364  
 Roberge Odilon, boucher, butcher, St George 168  
 Roberge Philippe, boucher, butcher, St George 175  
 Roberge Théophile, journalier, laborer, St Laurent 417  
 Robertson Mrs H. H. boards Cote du Passsge 91  
 Robin Joseph, porter G. T. R., St Laurent 210 $\frac{3}{4}$   
 Robin Alfred, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Robin Cyrille, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Robin Jacques, journalier, laborer, haut côte Bennett  
 Robin Olivier, journalier, laborer, St Laurent 417  
 Robitaille A., garde-moteur, motorman, Fraser 47-55  
 Robitaille Albert, magasin, shop, St George 156  
 Robitaille Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St George Villemay  
 Robitaille Arthur, commis, clerk, St Etienne 21  
 Robitaille Arthur, mouleur, moulder, Fraser 99  
 Robitaille Cléophas, sous-chef de Police, deputy chief of Police, Fraser 97-99.  
 Robitaille Edouard, employé civil, civil service clerk, Commerciale 41  
 Robitaille Gaudias, portier, porter I. C. R., canton Labadie 1  
 Robitaille Joseph, pro-comptable Caisse d'Economie, Fraser 33  
 Robitaille & Cie, marchands de bois et de charbon, wood dealers and coal,  
 Commerciale 125  
 Robitaille Joseph Arthur, de Robitaille & Cie, pension Côte du Passage 91  
 Robitaille Mme Cléophas, épicerie, grocery, Fraser 97-99  
 Robitaille Octave, fermier, farmer, St Laurent 10 (domaine)  
 Robitaille Pierre, de Pierre Robitaille & Fils, Commerciale 39  
 Robitaille Pierre & Fils, marchands de charbon, coal merchants, Commerciale  
 30-50, bureau 54  
 Roger Ernest, portier collège de Lévis rue St Joseph  
 Roger H., révérend, collège de Lévis, rue St Joseph  
 Rouleau Alfred, commis, clerk, St Laurent 257  
 Rouleau David, serrefrein, brakesman, St Laurent 257  
 Rouleau Ernest, commis d'hôtel, bartender, St Laurent 257  
 Rouleau Joseph, jnr, charretier, carter, Blanchet 17  
 Rouleau Joseph, snr, maitre charretier, master carter, Blanchet 17  
 Rouleau Médéric, navigateur, sailor, Shaw 3  
 Rouleau Mlles Rébecca et Georgiana, Commerciale 131  
 Rouleau Philippe, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 87  
 Rouleau Onésime, gardien station I. C. R., caretaker, Shaw 3  
 Rouleau Théodore, tailleur en cuir, leather cutter, Shaw 3  
 Rousseau Alph., de Gingras & Rousseau, St Laurent 1 pension Côte du  
 Passage 84 $\frac{1}{2}$   
 Rousseau Fortunat, gérant Cie Singer, Côte du Passage 66  
 Rousseau François-Xavier, épicier, grocer, Eden 47-49 coin Guenette 32  
 Rousseau Louis, journalier, laborer, Wolfe 68-70  
 Rousseau Mme Hippolyte, St Laurent 403  
 Roy Adélar, menuisier, joiner, Carrier 52 $\frac{1}{2}$   
 Roy Adjutor, notaire et agent d'assurance, notary, Wolfe 9  
 Roy Albert, teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 79  
 Roy Alfred, pension Hospice St Jos. de la Délivrance, rue St Louis  
 Roy A. J., télégraphiste malle anglaise, pens. Commerciale 116 (Victoria Hotel)  
 Roy Alexandre, conducteur, conductor, Q. C. Ry, St Etienne 41  
**Roy Dr Alfred Valere**, médecin-chirurgien, Côte du Passage 76 $\frac{1}{2}$ . Con-  
 sultations : matin, de 7 à 9 $\frac{1}{2}$  hrs ; après midi, 12 à 3 hrs ; soir, 6 à 10 hrs.  
 Visible à toute heure de la nuit. Téléphone 127. Tél. C. de B. 119  
 Roy A. R., photographe, photographer, Côte du Passage 36-38

Valises, Malles,  
 Sacs de voyage.  
 Une visite est  
 sollicitée.

*Lamontagne Limitée*

————BLOC BALMURAL—————  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, C.A.N.

Demandez nos  
 Catalogues  
 de valises.

- Roy Edouard, peintre, painter, Côte Shaw 48  
 Roy Ephrem, serrefrein, brakesman, St Laurent 224  
 Roy Ernest, surintendant Metropolitan, Wolfe 6, Bureau, Côte Labadie 1  
 Roy Ferdinand, journalier, laborer, Côte du Passage 133  
 Roy Mme F. E., Côte du Passage 58  
 Roy George commis, clerk, Côte du Passage 79  
 Roy Gèorge, menuisier, joiner, Fraser 58  
 Roy George, journalier, laborer, St-Louis 56  
 Roy George, étudiant, student, Fraser 58  
 Roy Henri, émouleur, saw filer, Commerciale 54  
 Roy Joseph mécanicien, machinist, pension Commerciale 90  
 Roy Joseph, menuisier, joiner, St François 8  
 Roy Joseph, journalier, laborer, St-George 87  
 Roy J. Edmond, notaire et agent d'assurance, Commerciale 102, rés. Wolfe 8  
 Roy J. Eugène, avocat, advocate, Wolfe 67,  
 Roy Laurent, charretier, carter, St George 40  
 Roy Léatara, teneur de livres, book-keeper, St Joseph 4  
 Roy Michel Edouard, commis de banque, bank clerk, St-John  
 Roy Mlle Aurélie pension St-Onésime 32  
 Roy Mlle J., sténographe, stenographer, Côte du Passage 17-73  
 Roy Mlle G., opérateur, telegraph operator, Côte du Passage 68  
 Roy Mme Cyr., professeur de piano, piano teacher, St Joseph 4  
 Roy Mme Ferdinand, femme de peine, charwoman, Côte du Passage 133  
 Roy Mme Jean, Chabot 18  
 Roy Mme Narcisse, Wolfe 73  
 Roy Mme veuve Alexandre, Côte du Passage 79  
 Roy Mme veuve David, Wolfe 67  
 Roy Mme veuve Flavien, St Hélène 4  
 Roy Mme veuve G. E., maison de pension, boarding house, St Louis 8 à 12  
 Roy Mme veuve Léon, Wolfe 9  
 Roy Onésime, ferblantier, tinsmith, St-Louis 48½  
 Roy Philippe, C. L. S., agent de billet I. C. R. Wolfe 56  
 Roy P. Ant., inspecteur d'écoles, school inspector, Ste-Catherine 6  
 Roy Pierre G., député-greffier des Appels à Québec, Wolfe 32½  
 Roy Raymond, charpentier, carpenter, Wolfe 31  
 Roy révd A., Collège de Lévis, St Joseph  
 Roy révd Ad., Collège de Lévis, St Joseph  
 Roy révd E., collège de Lévis, St Joseph  
 Roy révd Joseph, Collège de Lévis, St Joseph  
 Roy révd V., collège de Lévis, St Joseph  
 Roy Stanislas, employée G. T. R., pension St Laurent 159-160  
 Roy Samuel, pension côté du Passage coin St-Louis  
 Roy Valère, conducteur, conductor, Wolfe 31. Tél. C. deB. 149  
 Royer Adélard, matelot, sailor, St Laurent 73  
 Royer Albert, journalier, laborer, St Laurent 73  
 Royer Alphonse, marchand de thé, merchant, Samson 17  
 Royer Arthur, journalier, laborer, St Laurent 73  
 Royer Joseph, cordonnier-machiniste, rue Samson en haut  
 Royer Mme veuve Pierre, St Laurent 73  
 Royer Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 73  
 Royer Pierre Damase, pension rue St Louis 22  
 Royer Thomas, journalier, laborer, Samson 17  
 Ruel Achille, navigateur, sailor, r. Samson en haut  
 Ruel Adjutor, maçon, mason, St George 28½  
 Ruel Albert, journalier, laborer, Chabot 13-14  
 Ruel Arthur, garde-magasin, storeman, Canton Labadie 10  
 Ruel Cyrille, employé au G. T. R., Fraser 2  
 Ruel J. B., fils, chauffeur, Samson en haut  
 Ruel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Samson (en haut)

**“TUE-INSECTES”** Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles (caconrelats), barbeaux (cloportes), mites, poix et puces. Non-inflammable et non-poison pour le monde.

DEPOSITAIRE **Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec**

Ruel Joseph, garde-magasin, storeman, Ste-Catherine  
 Ruel Joseph, sr, garde-magasin, storeman, Commerciale 51½  
 Ruel Mlle, couturière, dressmaker, St George 127, près de la barrière  
 Ruel Mme Arthur, institutrice, Hospice St-Joseph de Délivrance, rue St Louis  
 Ruel Mme veuve Léon, modiste, dressmaker, St George (paroisse)  
 Ruel Norbert, journalier, laborer, St-Laurent 304  
 Ruel Pierre, journalier, laborer, St George 28¼  
 Ruelland Arthur, cultivateur, farmer, Fraser 4-6  
 Ruelland George, artiste, artist, Fraser 4-6  
 Ruelland Mme Ludger, Fraser 4-6  
 Russell Mrs W. H., dressmaker and sick-nurse, Chabot 2  
 Russell Miss Elizabeth, Eden 8  
 Ryan Joseph, ingénieur, engineer, St Laurent 343

**BRUYERE CANADIAN TOBACCO** is absolutely natural, for sale at **E. GARNEAU**,  
 Quebec, at 40, 50, 60, 80c per lb.

## S

Salle Alliance Nationale, Eden 7  
 Salle des Artisans, Eden 7  
 Salle des Forestiers Canadiens, Eden 7  
 Salle d'attente L. Co. Ry, Commerciale 2  
 Sample George, blacksmith, forgeron, St Laurent 335  
 Sample W. J., comm. traveller, commis-voyageur, St Laurent, Station Hadlow  
 Samson Alphonse, boucher, butcher, St George Villemay  
 Samson Arthur, journalier, laborer, St George 35  
 Samson Adélar, garde-freins, brakeman Q. C. Ry, St Laurent 360  
 Samson C., tailleur, tailor, Chabot 2  
 Samson Charles, entrep. maçon, contractor mason, Wolfe 89  
 Samson Charles, mouleur, moulder, St Onésime 9  
 Samson Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Commerciale 63-64  
 Samson Edouard, journalier, laborer, Eden 3  
 Samson Etienne, cuisinier, cook, St Laurent 360  
 Samson H., mécanicien, L. Co. Ry, Fraser 47-55  
 Samson Hector, électricien, Côte du Passage 68  
 Samson Henri, conducteur L. Co. Ry., Eden 31  
 Samson J. E., registraire, dépt. des Terres et Forêts, Wolfe 36  
 Samson J. Hidella, fonct. public, c. s. clerk, St Onésime 24  
 Samson Joseph, employé Cie Electrique, St Félix, 7  
 Samson Joseph, employé à la Quarantaine, St George Villemay  
 Samson Joseph, plâtrier, plasterer, canton Labadie 21  
 Samson Joseph, journalier, laborer, Canton Labadie 20  
 Samson Joseph, journalier, laborer, Chabot 10  
 Samson Joseph, cultivateur, farmer, St George Villemay  
 Samson Joseph, sacristain, sexton, St Joseph 8  
 Samson Jos. L., employé service civil, civil service clerk, Notre-Dame 8  
 Samson Ludger, peintre, painter, Canton Labadie 7  
 Samson Louis, serrefrein, brakesman, St Laurent 360  
 Samson Louis, laitier, milkman, Eden 31  
 Samson Léonidas, porter G. T. R., St George, près de la barrière  
 Samson Mlle Marie, St Laurent 360  
 Samson Mlles Alice et Marie, petit magasin, Eden 31  
 Samson Malcolm, aiguilleur, switchman, I. C. R. St Laurent 258  
 Samson Mme Cléophas, rentière, annuitant, Chabot 2  
 Samson Mme Etienne, pension Hôtel-Dieu  
 Samson Mme François, Eden 31  
 Samson Mme veuve Joseph, St Félix 7

**A. TOUSSAINT & CIE** } IMPORTATEURS DE VINS  
 } ET  
 194, ST-PAUL, QUÉBEC } SPIRITUEUX ÉTRANGERS

- Samson Odina, garde-freins I. C. R., brakesman, St Augustin 25  
 Samson Philippe, facteur, letter carrier, St Laurent 360  
 Samson Philéas, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Laurent 99  
 Samson Raoul, tailleur en cuir, leather cutter, St George Villemay  
 Samson Théodore, cordonnier, shoemaker, St George, paroisse Villemay  
 Samson Evariste, journalier, laborer, Côte Labadie 22  
 Sanschagrín George, journalier, laborer, Commerciale 54, pied Côte Bégin  
 Sanschagrín George, journalier, laborer, Côte Labadie 22  
 Sanschagrín Joseph, peintre, painter, Eden 33  
 Sanschagrín Mme Octave, manchonnière, Eden 33  
 Sauvageau Revd Geo, vicaire, St Joseph 12  
 Savard Emile, typographe, typographer, St George 13 paroisse  
 Savard François, journalier, laborer, Wolfe 49  
 Savard Honoré, journalier, laborer, St Laurent 371  
 Savard Joseph, journalier, laborer, St George paroisse  
 Sawyer M<sup>l</sup>e Théodore, Côte du Passage 24-26  
 Segal Moses, marchand, rue Commerciale, rés. 92  
 Seguin Mme veuve André, Shaw 24  
 Servant Jos., commis d'hôtel, bar tender, Hôtel Victoria  
 Seton Mrs. W. W., St Etienne 33  
 Sévigny Thomas, ingénieur, engineer, St Laurent 342  
 Sheady Louis Vincent, engineer, ingénieur, St Laurent 307  
 Shaw G. W., G. T. R. clerk, rés. St George Villemay  
 Shaw John Billing, clerk, commis, G. T. R., St Laurent 131  
 Shaekels Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 323  
 Shepperd Mlle Sophie, pension Hotel-Dieu  
 Shaienks Albert, menuisier, joiner, Guenette 36  
 Shaienks Joseph, leather cutter, tailleur en cuir, Guenette 36  
 Shaienks Mme veuve Jean, Guenette 36  
 Simmons Joseph H., bourgeois, St George 39  
 Simoneau Nazaire, constable, policeman, Fraser 89  
 Simoneau Thomas, commerçant et épiciér, trader and grocer, Guenette 42  
 Simpson Arthur, cordonnier machiniste, shoemaker, St Onésime 11  
 Simpson Arthur, emp. I. C. R., St Laurent 34  
 Simpson Auguste, porter I. C. R. St Laurent 34  
 Simpson Edmond, charretier, carter, St Laurent 31½  
 Simpson Eudore, cordonnier machiniste, St-Onésime 11  
 Simpson Eudore, journalier, laborer, St Laurent 244  
 Simpson Mme Adjutor, St Laurent 301  
 Simpson Omer, employé I. C. R. St Laurent 34½  
 Simpson Fabien, journalier, laborer, St Onésime 11  
 Simpson Mlle Lydia, emp. de manufacture, Cote Davidson 11-13  
 Simpson W. E., lumber, quai Chabot, Commerciale pension Côte du Passage 91  
 Simpson Wilfrid, journalier, laborer, St Onésime 11  
 Sirois Elie, sellier, sadler, St Louis 7, rés. St Etienne 9  
 Sirois Jos. chauffeur, stoker, G. T. R., St Etienne 9  
 Sirois Mme veuve Elie, St Laurent 234  
 Sirois Philippe, garde-frein, brakeman, St Laurent 220  
 Sirois Philippe, garde freins, brakesman, St Laurent 383  
 Smallhorne R. P., freight, foreman G. T. R., St Laurent 123  
 Smith James, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330  
 Société des Artisans Canadiens-Français, rue Eden  
 Société de Quincaillerie de Lévis, Commerciale 149  
 Station centrale du feu de police, Côte du Passage 14-16. Tél. C. de B. 31.  
 Bell, 41A  
 Station du feu et police, St Laurent 143, Télép. 41A, et rue Chabot 15, Télép. 41B  
 Station I. C. R., G. T. R. & Q. C. R., Commerciale  
 Stott G. H., agent, G. T. R., St Laurent 131, res. 196  
 St-Laurent Anicet, caissier, cashier, Commerciale 122  
 St Laurent dit Huot Thomas, journalier, laborer, Côte Bennett

**Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne**

**Sole Patentees**

**M. TIMMONS & SON**

St Laurent George, employé I. C. R., St George paroisse  
 St Laurent Honoré, employé de manufacture, Domaine St Laurent 22  
 St Laurent Jean, journalier, laborer, St Laurent 241  
 St Laurent Joseph Eugène, menuisier, joiner, Shaw 32  
 St Laurent Johnny, employé I. C. R., St Laurent 368  
 St Laurent Joseph, peintre, painter, côte Davidson 16  
 St Laurent Joseph, journalier, laborer, St Louis 19  
 St Laurent Michel, journalier, laborer, St Laurent 368  
 St Laurent Mlle Emélie, St Laurent 261  
 St Laurent Mme Achille St-Onésime 17  
 St Laurent Mme veuve Henri, St Laurent 335  
 St Laurent Octave, journalier et magasin, laborer and shop, St Laurent 349  
 St Laurent Oscar, contre-maitre, foreman, St Onésime 17  
 St Laurent Roméo, voy. de commerce, commercial traveller, Commerciale 122  
 St Pierre François, serviteur, servant, Commerciale 105-106  
 St Pierre Mme Germain, Fraser 57  
 St Pierre Placide, serrefrein, brakesman, Chabot 18½  
 St Pierre Valère, tailleur de pierre, stone cutter, St George 87  
 Stanley House, St-Laurent 136-137  
 Sutcliff John, grocer, épiciier, Commerciale 36-38  
 Swan J., messenger d'expresse, I. C. R., pension Commerciale 116  
 Syndicat de Lévis, G. S. Marceau, propriétaire, Côte du Passage 61-63

**LE TABAC BRUYÈRE** est incomparable de saveur,  
 il est doux et absolument naturel.

## T

Tanguay Mme veuve Cyprien, St Onésime 15  
 Tanguay Octave, garde-magasin, storeman, St-George 150  
 Tanguay Théodore, ingénieur, engineer, Wolfe 72½  
 Tardif Cléophas, charron, wheelwright, St Hélène 3  
 Tardif Geo. Arthur, commis-marchand, salesman, de la Citerne 21  
 Tardif Joseph, ancien conducteur, conductor G. T. R., Commerciale 43  
 Tardif Joseph, chauffer aqueduc, water works stoker, St-Laurent 33½  
 Tardif Joseph, conducteur, conducteur, Wolfe 79  
 Tardif Joseph, corroyeur, currier, de la Citerne 21  
 Tardif Mme Louis, St George, près du cimetièrè Mont-Marie  
 Tardif Luc, garde-frein, brakesman, Commerciale 32  
 Tardif Mlle Joséphine, commis, clerk, St Henri 2  
 Tardif Philémon, journalier, laborer, St Henri 18  
 Tardif Phydime, serrefrein, brakesman, de la Citerne 16  
 Tardif Rodolphe, barbier, barber, Côte du Passage 93-95  
 Tardif Sylvio, employé I. C. R., St Onésime 8  
 Tardif Zéphirin, journalier, laborer, de la Citerne 21  
 Tavera George, ouvrier de navire, ship laborer, Commerciale 14½  
 Tavera Mme André, ruelle Commerciale 7  
 Tavera Willy, ouvrier de navires, ship laborer, 2e ruelle Commerciale 7  
 Taylor Joseph, foreman, contre-maitre, Domain Farm 2  
 Terriault Théophile, pension St Laurent 313  
 Têtu Mlle Blanche, pension Hôtel-Dieu  
 Timmerman Antoine, journalier, laborer, St Laurent 407½  
**The Canadian Electric Light Co.**—(Heat, Light and Power) Power House, Chaudière. Tel. Bell 120, long distance, Office 57½, Côte du Passage 11, Bellechasse 123  
**The Levis County Railway Co.**, engineers Office, Car Barn, Fraser. Tél. C. de B. 168

A complete  
 variety of  
 Stable Supplies.

*Lamontagne Limited*

—>>> BALMORAL BLOCK <<<<  
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN

A complete  
 assortment of  
 Riding Crops

- Théberge Jos, contre-maitre, L. Co. Ry, foreman, Fraser 55, rés. Villemay  
**The Rock City Cigar Co.**, Limited, manufacture, Shaw 55  
 Thérien Barthélemi, serrefrein, brakesman, St Laurent 254  
**The Genuine Comfort, J. B. Blouin & Fils**, Boots and shoes  
 Lévis  
 Thérien Benjamin, journalier, laborer, Côte des Pères  
 Thérien Chs, journalier, laborer, St Laurent 212-214  
 Thérien Pierre, *alias* Pitre, yard master I. C. R., St Laurent 359  
 Therrien Joseph Gaspard, garde-freins, brakesman, St Laurent 84 et 110-112  
 Thibaudeau Alfred, emp. de manufacture, Côte Bennett  
 Thibaudeau Mme Vve Modeste, Côte Davidson 5  
 Thibault Donat, journalier, laborer, Canton Labadie 2  
 Thibault Donat, chauffeur, stoker, St Etienne 28  
 Thibault Joseph, jnr, mouleur, moulder, St George 144  
 Thibault Joseph, snr, mouleur, moulder, Samson 11  
 Thibault M., journalier, laborer, St Laurent 116  
 Thibault Mles Marg. et Sophie, magasin, shop, St-Laurent 334  
 Thibault Mlle Sophie, blanchisseuse, laundress, Wolfe 60  
 Thibault Napoléon, mécanicien, machinist, St Laurent 23-25  
 Thibault Phy, serviteur, Collège de Lévis, rue St Joseph  
 Thibault Pierre, journalier, laborer, Chabot 10  
 Thibault Uldéric, matelot du *Polaris*, sailor, St Laurent 58  
 Thivierge Edmond, magasin, store, Wolfe 56  
 Thivierge Emile, menuisier, joiner, St Louis 46  
 Thivierge Esdras, voyageur de commerce, commercial traveller, St Louis 46  
 Thivierge Lorenzo, commis-marchand, salesman, Carrier 37-39  
 Thivierge Mme veuve François, Carrier 19  
 Thivierge Napoléon, commerçant, trader, St Louis 48  
 Thivierge Napoléon, Capt., Carrier 37-39  
 Thivierge Théodule, teneur de livres, book-keeper, Carrier 19  
 Thomas Alexandre, jnr, contre-maitre, foreman, Déziel 66  
 Thomas Alex., snr, modler, boiler maker, St Laurent 4, rés. St Jean 8  
 Thomlinson Mlle M., Wolfe 40  
 Thompson Joshua, gentleman, rentier, rés. Fraser 9  
**Thompson Louis Eng.**, propriétaire de la *Semaine Commerciale*, de  
 Québec, St James 6, Québec. Téléphone 1344—rés. St Louis 69  
 Touchette Mlle Victoire, modiste, dressmaker, Shaw 39-41  
 Tranquille Louis, sculpteur, sculptor, St George 96  
 Tremblay J. N., contre-maitre, foreman, (pension) St-Louis 8  
 Tremblay Philippe, épicier, grocer, St Laurent 36  
 Tremblay Reyd Herm., collège de Lévis, rue St-Joseph  
 Trudel Eugène, comptable, accountant, (pension) Chabot 11  
 Trudel Firmin, ancien charron, wheelwright, Ste Hélène 2  
 Trudel George, sculpteur, sculptor, St Onésime 27  
 Trudel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, St Henri 19  
 Trudel Jos. Louis, mouleur, moulder, St Laurent 73  
 Trudel Jos., voiturier, carriage maker, Ste Hélène 2  
 Trudel Nicolas, charpentier, carpenter, St Laurent 99  
 Turcotte Edouard, menuisier, joiner, Wolfe 56½  
 Turcotte Ernest, boulanger, baker, Déziel 79  
 Turcotte Gédéon, conducteur L. Co Ry, conductor, St-Remi  
 Turcotte Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, Commerciale 121  
 Turcotte Mlle Philomène, institutrice, teacher, St Onésime 12  
 Turcotte Mme veuve Etienne, St-Onésime 12  
 Turcotte Mme veuve Michel, St-Remi  
 Turcotte Xavier, boulanger, baker, Déziel 79  
 Turgeon Adélard, garde-magasin, storeman, Commerciale 153  
 Turgeon Adélard, homme de Section G. T. R. St Laurent 164  
 Turgeon Adélard, plâtrier, plasterer, Fraser 58  
 Turgeon Arthur, employé G. T. R., St Laurent 176

Portes, Châssis, Jalousies, Persiennes. Doors, Sashes and Blinds.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Turgeon Arthur, navigateur, sailor, St Laurent 187  
 Turgeon David, maçon, mason, Carrier 29  
 Turgeon Ferd., marchand de bois, wood dealer, Notre-Dame 1  
 Turgeon France, journalier, laborer, St Laurent 160  
 Turgeon H., police provinciale, Gauvreau 1, coin Wolfe 41  
 Turgeon Hilaire, serrefrein, brakesman, St Laurent 220  
 Turgeon Jean-Bte, menuisier, joiner Guenette 28  
 Turgeon Jean, entrep. maçon, master mason, Guenette 28  
 Turgeon Joseph, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. St Onésime 26  
 Turgeon Joseph, commerçant, trader, Commerciale 147  
 Turgeon Jos. N., agent, St-Laurent 307  
 Turgeon Maurice, commerçant, trader, Commerciale 148  
 Turgeon Mme France, Dominion Boarding House, St Laurent 160  
 Turgeon Mme veuve Joseph, Guenette 26  
 Turgeon Mlles Philomène et Marie, rentières, annuitants, Wolfe 47½  
 Turgeon Raoul, commis, clerk, Wolfe 82  
 Turgeon Telesphore, navigateur, sailor, St Laurent 176  
 Turgeon Wilfrid, commis, clerk, pension St Félix 3  
 Turgeon Wilfrid, Fraser 88  
 Turner George L., brakesman, serrefrein, St Laurent 281  
 Turner Welley E., engineer, ingénieur, St Laurent 281  
 Turner Wm Lindsay, G. T. R., clerk, commis, St Laurent 281  
 Tuscan Lodge No 28, St Laurent 128  
 Tweddell Alfred, contre-maitre, foreman, Domaine St Laurent 25

**BRUYÈRE CANADIAN TOBACCO**, at 40, 50, 60, 80c per lb. a trial will convince you, for sale at **EUG. GARNEAU**, Québec.

## U

- Union Life Assurance Co., G. J. Audet, gérant, manager, Commerciale 121 ;  
 res. Notre-Dame des Anges 96, Québec  
 Usine du Grand Tronc, St Laurent, pied côte Tibbitt

Un Essai du **TABAC BRUYÈRE** vous convaincra qu'il est le meilleur.  
 En vente chez **EUG. GARNEAU**, 58, Rue St. Jean, Québec.

## V

- Vachon Achille, commis, clerk, St-George 111  
 Vachon Achille, mesureur de bois, culler, St Laurent 394  
 Vachon Arthur, journalier, laborer, St Laurent 394  
 Vachon Charles E., ébéniste, cabinetmaker, St George 89  
 Vachon David, serrefrein, brakesman, St Laurent 370  
 Vachon Edouard, fitter shop I. C. R., St Laurent 400  
 Vachon Mme veuve Joseph, magasin, shop, St Laurent 390  
 Vachon Mme veuve Richard, St Laurent r. 425  
 Vachon Wm., journalier, laborer, St Laurent 403  
 Vaillancourt Louis, boulanger, baker, de la Citerne 15  
 Vallée Alfred, employé I. C. R., haut Côte Bennett  
 Vallée Alphonse, serrefrein, brakesman, Côte Bennett  
 Vallée Eusebe, employé de manufacture, Côte Bennett  
 Vallée Isaïe, employé de manufacture, Côte Bennett  
 Vallée Malcolm, emp. shop, I. C. R., 438 St Laurent (pied Côte Bennett)  
 Vallée Mlle Amanda, institutrice, teacher, Chabot 10  
 Vallée Pierre, batelier, boatman, haut de la Côte Bennett  
 Vallerand Louis J. A., commis voyageur, commercial traveller, St George 28  
 Vallière J. Roméo, conducteur L. Co Ry, conductor, Fraser 90  
 Vallière Onésime, journalier, laborer, Côte Bennett

**ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER**

67, RUE ST-JOSEPH ST-ROCH

Spécialité: **DIAMANTS** . . . **Téléphone 2527.**

- Vasseur S. N., conducteur I. C. R., Commerciale 25  
 Vézina Pierre, St Laurent 345  
 Veilleux Charles, mesureur de bois, culler, St Laurent 276  
 Veilleux C. J. Léon, marchand de bois, wood merchant, St Laurent 323  
 Veilleux Elzéar, conseiller et rentier, St Laurent 374½  
 Veilleux Ls. Ph., chauffeur I. C. R., stoker, St Laurent 374½  
 Veilleux Napoléon, charretier, carter, St Laurent 355  
 Veilleux Mme veuve Octave, St Laurent 297  
 Veilleux Téléphore, commis, clerk, St Laurent 276  
 Verrault Alfred, employé civil, civil service clerk, Fraser 46  
 Verrault Alphonse, peintre, painter, St Joseph 22  
 Verrault Edouard, commis, clerk, Wolfe 81-82  
 Verrault Joseph, magasin général, general store, maitre de poste, Wolfe 81-82  
 Vézina Bonaventure, forgeron, blacksmith, St Laurent 2½  
 Vézina Mlle Marie, institutrice, teacher, Chabot 6  
 Vézina Wilfrid, forgeron, blacksmith, St Laurent 2½  
**Victoria Hotel**, Hubert Bernier, prop. quai de la Traverse. Tél. C. de B. 2  
 Vien Albert, aiguilleur G. T. R., switchman, St George 118  
 Vien George, menuisier, joiner, Wolfe 86-88  
 Vien Jos., boulanger, baker, St George, 127 r  
 Vien Léon, revd. collège, rue St Joseph  
 Vincent G. Ernest, garde-frein, brakesman, St George Villemay  
 Voyer François, domestique, St George 69  
 Voyer Joseph, lattier, Côte Labadie 11½  
 Voyer Mme Joseph, femme de peine, charwoman, Côte Labadie 11½

Les Connaisseurs se réjouissent de fumer le **TABAC BRUYÈRE**—Agence chez  
**EUG. GARNEAU, Québec, à 40, 50, 60, 80c la livre.**

## W

- Wah Lee, buanderie chinoise, St Jean coin Wolfe 6  
 Walker George, conducteur, conductor, Commerciale 29  
 Wallace Patrick, gentleman, rentier, Déziel 66  
 Walsh Mrs. Richard, St Laurent 317  
 Water Work, St Laurent 33½  
**Webster L. J.**, manager Bank of Montreal, gérant, Commerciale, coin  
 avenue Laurier, rés. Wolfe 23. Tel. Bell 70  
 Wells Albert, garde-moteur, motorman L. C., Ry rés. côte Bennett  
 Welch Robert., surveillant de la Quarantaine, St George Villemay Fort No. 3  
 Welch Walter, clerk G. T. R., commis, St Laurent 131, rés. St George Villemay  
 Whitty Mme Thomas, St Jean 7  
 Wilcox Welly, jnr, laborer, journalier, St Etienne 31  
 Wilcox William, snr, laborer, journalier, St Etienne 31  
 Wilkes A. L., clerk Bank of Montreal, boards Deziel 6  
 Whittington Mme William, St Etienne 9  
 Withington Napoléon, journalier, laborer, St Thomas 15  
 Withington Onésime, jardinier, St Thomas 17  
 Work Johnny, engineer, ingénieur, boards St Laurent 323

**LE TABAC BRUYÈRE.**—Le seul absolument Naturel à 40, 50, 60  
 et 80 cts, chez **EUG. GARNEAU, 58 Rue St-Jean, Québec**

## Y

- Young John, engineer, ingénieur, St George paroisse (Villemay)  
 Young Sam (Sunny), brakesman G. T. R., garde-freins, St George Villemay  
 Young Charlie, G. T. R. employée, St George Villemay

**“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”**  
**THE BEST IN THE WORLD.**